

To: Jordan Securities Commission
Amman Stock Exchange

Date:-2018/03/29

Subject: Audited Financial Statements for the fiscal
year ended 31/12/2017

السادة هيئة الأوراق المالية

السادة بورصة عمان ✓

التاريخ:-2018/03/29

الموضوع : البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية
في 2017/12/31

Attached the Audited Financial Statements
(Arabic version) of Societe Generale Bank –
Jordan for the fiscal year ended 31/12/2017 ,
noting that these financials statements are
subject to the approval of Central Bank of
Jordan.

مرفق طيه نسخة من البيانات المالية (النسخة العربية)
المدققة لبنك سوستيه جنرال - الاردن عن السنة المالية
المنتهية في 2017/12/31 ، علما بأنها خاضعة لموافقة البنك
المركزي الاردني

Kindly accept our high appreciation and
respect

Societe Generale Bank - Jordan

General Manager's Signature: Nadim Abaouat

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام...

بنك سوستيه جنرال - الاردن

توقيع المدير العام: نديم قبوات

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان

٢٩ آذار ٢٠١٨

١٧١٧

الرقم المتصل: ١١٥٢
رقم الملف: ١١٥٢
الجهة المختصة: ١١٥٢

SOCIETE GENERALE
DE BANQUE JORDANIE
بنك سوستيه جنرال
الاردن

SGBJ

نموذج رقم (2-1)

Form No. (1-2)

To: Jordan Securities Commission
Amman Stock Exchange

Date:-2018/03/29

Subject: Audited Financial Statements for the fiscal
year ended 31/12/2017

السادة هيئة الأوراق المالية

السادة بورصة عمان

التاريخ:-2018/03/29

الموضوع: البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية
في 2017/12/31

Attached the Audited Financial Statements
(English version) of Societe Generale Bank –
Jordan for the fiscal year ended 31/12/2017 ,
noting that these financials statements are
subject to the approval of Central Bank of
Jordan.

مرفق طيه نسخة من البيانات المالية (النسخة الانجليزية)
المدققة لبنك سوستيه جنرال - الاردن عن السنة المالية
المنتهية في 2017/12/31 ، علما بأنها خاضعة لموافقة البنك
المركزي الاردني

Kindly accept our high appreciation and
respect

Societe Generale Bank - Jordan

General Manager's Signature: Nadim Abaouat

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام...

بنك سوستيه جنرال - الاردن

توقيع المدير العام: نديم قبوات

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان

٢٩ آذار ٢٠١٨

الرقم المتسلسل:

رقم الملف:

الجهة المختصة:

٢٩ آذار ٢٠١٨

SOCIETE GENERALE
DE BANQUE-JORDANIE
بنك سوستيه جنرال
الاردن

بنك سويسته جنرال - الأردن

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٧

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي بنك سويسيت جبرال الأردن
عمان- المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك سويسيت جبرال الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاته التابعة المشار إليها "بالمجموعة" والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والايضاحات حول القوائم المالية الموحدة وملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحدة للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات السلوك المهني الأخرى الملائمة لتدقيق القوائم المالية الموحدة في الأردن، وقد التزمنا بمتطلبات السلوك المهني ومتطلبات المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين. لقد قمنا بالحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة و توفر أساساً لإبداء الرأي.

أمور أخرى

تم تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ من قبل ارنست ويونغ/ الأردن كمدقق وحيد للمجموعة للعام ٢٠١٦، وتم إصدار رأي غير متحفظ حولها بتاريخ ٢٣ شباط ٢٠١٧. وتماشياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني للحاكمة المؤسسية للبنوك تم تعيين كل من ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن و ارنست ويونغ/ الأردن كمدققي لحسابات البنك للعام ٢٠١٧ بشكل مشترك.

امور التدقيق الهامة

ان أمور التدقيق الهامة هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة الحالية. لقد تمت دراسة هذه الأمور ضمن الإطار الكلي لتدقيق القوائم المالية الموحدة لإبداء رأينا حول هذه القوائم المالية الموحدة ولا نبدى رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. تم وصف إجراءات التدقيق المتعلقة بكل امر من الأمور المشار إليها ادناه.

لقد قمنا بالمهام المذكورة في فقرة مسؤولية مدقق الحسابات والمتعلقة بتدقيق القوائم المالية الموحدة. بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك. بناء عليه فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. ان نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها ادناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة.

١- التدني في محفظة التسهيلات الائتمانية	إجراءات التدقيق
ان التدني في محفظة التسهيلات الائتمانية هي أحد اهم الامور التي تؤثر على نتائج أعمال المجموعة، بالإضافة الى كونها من الامور التي تتطلب الكثير من الاجتهاد لتحديد التعثر وقياس خسارة التدني. يتم تطبيق الاجتهاد على مدخلات عملية قياس التدني بما فيها تقييم الضمانات واحتساب المخصص على اساس العميل وعلى أساس المحفظة وتحديد تاريخ التعثر وبالتالي احتساب التدني من ذلك التاريخ. بلغ إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مبلغ ٧٣١.٦٢٠ دينار وتم تسجيل مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة مقابلها بمبلغ ١٠.٢٨٢.٩٣٠ دينار.	تضمنت اجراءات التدقيق الحصول على كشوفات التسهيلات الائتمانية غير العاملة وتحت المراقبة، واختيار عينات لدراسة خسارة التدني بما فيها تقييم الضمانات والمخصصات اللازمة بناء على تاريخ التعثر. بالإضافة الى ذلك، فقد قمنا باختيار عينة من القروض العاملة والتأكد من قيام الإدارة بالأخذ بعين الاعتبار كافة عوامل التدني. ان افصاحات خسارة التدني في محفظة التسهيلات الائتمانية قد تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم (٧) حول القوائم المالية الموحدة والافصاحات المتعلقة بالسياسات المحاسبية حول التسهيلات الائتمانية في إيضاح رقم (٢) حول القوائم المالية الموحدة.

إجراءات التدقيق	٢- تعليق الفوائد على القروض غير العاملة
تضمنت إجراءات التدقيق اختيار عينة من كشوفات التسهيلات الائتمانية غير العاملة والفوائد المعلقة ودراسة الفوائد المعلقة بما فيها إعادة الاحتساب وفقاً لتعليمات البنك المركزي. بالإضافة الى ذلك، فقد تم دراسة الأسس المستخدمة من قبل الادارة لتحديد حدوث التدني (تاريخ التعثر). ان الإفصاحات المتعلقة بتعليق الفوائد على القروض غير العاملة مفصلة في ايضاح (٧) حول القوائم المالية الموحدة.	وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني فإنه يتم تعليق الفوائد بعد ٩٠ يوم من تاريخ التعثر (تاريخ التوقف عن الدفع). يتم تطبيق الاجتهاد لتحديد تاريخ التعثر، الأمر الذي قد يؤثر على مبلغ الفوائد التي يجب تعليقها.

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لعام ٢٠١٧

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي غير القوائم المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات حولها. ان الإدارة هي المسؤولة عن المعلومات الأخرى. اننا نتوقع ان يتم تزويدنا بالتقرير السنوي بتاريخ لاحق لتقريرنا. ان رأينا لا يشمل المعلومات الأخرى واننا لا تبدي اي تأكيد حول المعلومات الأخرى.

فيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، ان مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الأخرى عندما تصبح متاحة لنا، بحيث نُقيّم فيما اذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة او من معرفتنا خلال عملية تدقيق القوائم المالية الموحدة.

مسؤولية الإدارة والمسؤولين المكلفين بالحوكمة عن القوائم المالية

ان الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة الى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن غلط.

كما ان الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة والإفصاح عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية في المحاسبة عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

ان المكلفين بالحوكمة مسؤولون عن الاشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤولية مدقي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن إحتيال أو عن غلط وإصدار تقرير التدقيق الذي يتضمن رأينا.

إن التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى ولكنه ليس ضماناً إن التدقيق الذي يجري وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً خطأ جوهرياً عند وجوده. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتياال أو غلط ويتم اعتبارها جوهرياً، إذا كانت منفردة أو مجتمعة يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

إننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على الشك المهني كجزء من التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، و كذلك نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة ، سواء الناتجة عن احتيال أو غلط، و تصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لهذه المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية و ملائمة توفر أساساً لإبداء الرأي. إن خطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن غلط، لما قد يتضمنه الاحتياال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تأكيدات غير صحيحة أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق و ذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف ابداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية و الايضاحات المتعلقة بها التي قامت بها الإدارة.
- التوصل الى نتيجة حول ملاءمة استخدام الادارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، وفيما إذا كان هناك عدم يقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقى بشكوك كبيرة حول قدرة المجموعة على الاستمرار. و اذا ما توصلنا الى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلى الإشارة في تقرير التدقيق إلى ايضاحات القوائم المالية الموحدة ذات الصلة أو تعديل رأينا اذا كانت هذه الايضاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في اعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام لهيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الايضاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث التي تحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونحن مسؤولون عن رأينا حول التدقيق.

إننا نتواصل مع المسؤولين المكلفين بالحوكمة فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق المهمة التي تتضمن أي نقاط ضعف مهمة في نظام الرقابة الداخلية التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

نقوم كذلك بتزويد المسؤولين المكلفين بالحوكمة بما يفيد التزامنا بمتطلبات السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية والافصاح للمسؤولين المكلفين بالحوكمة عن كل العلاقات والأمور الأخرى التي تظهر على أنها تؤثر على استقلاليتنا وما شأنه أن يحافظ على هذه الاستقلالية.

من تلك الأمور التي يتم التواصل بها مع المسؤولين المكلفين بالحوكمة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية على تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الهامة. اننا نقدم وصف عن هذه الأمور في تقرير التدقيق الا اذا كان القانون أو التعليمات تمنع الإفصاح عن ذلك الامر، او في حالات نادرة جدا والتي بناءاً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الامر في تقريرنا لأن العواقب المالية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ المجموعة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية تتفق مع القوائم المالية الموحدة ونوصي بالمصادقة عليها.

دبيلويت اند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
دبيلويت اند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
شفيق كميل بطشون
إجازة رقم ٧٤٠
٢٠١٨

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٠١٨ شباط ٢٧
أرست ويبونغ
محاسبون، قانونيون
إرست ويبونغ / الأردن - الأردن
بشر إبراهيم بكر
إجازة رقم ٥٩٢

بنك سويسيه جنرال - الأردن
قائمة المركز المالي الموحدة
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

الموجودات	إيضاح	٢٠١٧	٢٠١٦
دينار	دينار		
١ نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٤	١٠٤,٧٣٦,٠٤٦	١٤٢,٩٢٧,١٩٨
٢ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	٦٣,٨٦٠,٣٩٣	٩٦,٨٢٢,٦٨٨
٣ ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦	٢٣,٢٥٢,١٦١	١٥,٢١٥,١٩٦
٤ تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي	٧	٦٥٠,٦٤٩,٤٤٨	٥٦٨,٢١٤,٦٤٧
٥ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٨	٥٢١,٣٩٢	٤٧٨,٧٧٩
٦ موجودات مالية بالتكلفة المدفأة	٩	٢٧٣,٣١٠,١١١	٣١٤,٤٨٩,٥٥٨
٧ موجودات مالية مرهونة	٩	١٨٧,٠٩٠,٠٠٠	١٢٦,٤٠٣,٠٠٠
٨ مستلكات ومعدات بالصافي	١٠	٢٢,٧٩٢,٢٢٠	٢٢,٣٤٦,١٢٣
٩ موجودات غير ملموسة بالصافي	١١	١,٢٧٩,٢٧١	١,٢٥٦,٣٥٦
١٠ موجودات ضريبية مؤجلة	١٨	١,٧٦٤,١٣١	١,٢٥٨,٦٨٧
١١ موجودات أخرى	١٢	١٣,٧٢٤,٧١٧	١٣,٦٢٣,٦٨٣
مجموع الموجودات		١,٣٥٢,٠٥١,٣٢٣	١,٣٠٣,١٧٥,٦١٥
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
١٢ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٣	١٤,٥١٥,٨١٥	٤٤,٣٩٢,٨٦٤
١٣ ودائع عملاء	١٤	١,٠٨١,٩٨١,٩٨٦	١,٠٢٧,٢١١
١٤ تأمينات نقدية	١٥	٨٨,٥٥٥,٨٨٠	٨٨,٦٨٨,٨٨٠
١٥ أموال مفترضة	١٦	١٥,٢١٦,٣١٢	١٧,٣٠٧,١٢٣
١٦ مخصصات متنوعة	١٧	٤٦,٥٠٠	٧٣,٠٦٤
١٧ مخصص ضريبة الدخل	١٨	٢,٨٠٨,٩٢٣	٥,٢٣٥,١٩٢
١٨ مطالبات ضريبية مؤجلة	١٨	٤٠٤,٩٥٩	٢٦٤,٣١١
١٩ مطالبات أخرى	١٩	١٤,١٣٩,٥٤٩	١٣,٢٦٦,١٥٧
مجموع المطلوبات		١,٢١٧,٩٥٩,٣٠٢	١,١٦٩,٧٣٤,٨٠٢
حقوق الملكية			
حقوق مساهمي البنك			
٢٠ رأس المال المكتتب به (المفلوج)	٢٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٢١ احتياطي قانوني	٢١	١١,٦٢٧,٥٧٧	١٠,٤١١,٠٦٤
٢١ احتياطي اختياري	٢١	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٢١ احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢١	١,٩٦٥,٢٧٢	١,١٦٧,٧٩٤
٢٢ احتياطي القيمة العادلة بالاسامي	٢٢	(٢١٢,٠٠١)	(٥٣,٠٠٠)
٢٣ ارباح مدورة	٢٣	١٧,٦١١,١٧٣	١٨,٨١٤,٥٥٥
مجموع حقوق الملكية		١٣٤,٩٢,٢٢١	١٣٣,٤٠,٨١٣
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١,٣٥٢,٠٥١,٣٢٣	١,٣٠٣,١٧٥,٦١٥

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها



بنك سويسيه جنرال - الأردن

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاحات
دينار	دينار	
٥٥,٩٣٢,٤٣٣	٦٤,٧٦٤,١٦٥	٢٤ الفوائد الدائنة
(٣٥,٢٢٤,٠٢٢)	(٤٥,٠٩٨,٦٤٤)	٢٥ الفوائد المدينة
٢٠,٦٩٢,٢٠٩	١٩,٦٦٥,٥٢١	صافي إيرادات الفوائد
٢,٦٦٥,٨٠٩	١,٤٥٧,١٠٠	٢٦ صافي إيرادات العمولات
٢٣,٣٥٨,٠١٨	٢١,١٢٣,٠٢١	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٩٢٨,١٣٥	٩٢١,٣٩٩	٢٧ أرباح عملات اجنبية
٣,١٢٩,٨٥٣	١,٣٤١,٢٧٥	٩ أرباح بيع موجودات مالية بالكلفة المخفضة
(٦٤,٤١٨)	١٧,١١٧	أرباح (خسائر) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٨,٧٥٠	١٣,٠٠٠	٨ توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٩١٥,٨٩٧	٢,٠٧٩,٧٨٩	٢٨ إيرادات أخرى
٢٩,٢٨٦,٩٣٥	٢٥,٤٩٥,٦٠١	إجمالي الدخل
(٥,٦٣٧,١٥٣)	(٥,٩٧٧,٧٧٣)	٢٩ نفقات الموظفين
(١,٢٢٢,١٩٣)	(١,٣٥٤,٩٢٧)	١١, ١٠ إهلاكات وإطفاءات
(٤,٦٥٢,١٦٨)	(٥,١١٢,٠٠٠)	٢٠ مصاريف أخرى
(٦٤٨,٧١٩)	(١,١٧٢,٦٦٢)	٧ مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المتأخرة
(١٢,٦٦٢)	٢٥,٧٧٢	١٧ المسترد (مخصصات) متنوعة
(٤٤٤,١١٥)	١٣٠,٠٠٦	١٢ المسترد (مخصص) مقابل عقارات مستملكة
(١٠٩,٥٠٠)	-	٩ مخصص تدني موجودات مالية بالكلفة المخفضة
(١٢,٧٢٧,٢١٠)	(١٣,٤٦١,٨٨٤)	إجمالي المصروفات
١٦,٥٥٩,٧٢٥	١٢,٠٣٤,٧١٧	الربح قبل ضريبة الدخل
(٥,٦٥١,٦٩٠)	(٤,٢٢٣,٨٠٨)	١٨ ضريبة الدخل
١٠,٩٠٨,٠٣٥	٧,٨١٠,٩٠٩	ربح السنة
فلس/ دينار	فلس/ دينار	
٠,١٠٩	٠,٧٧٨	٣١ الحصة الأساسية والمخفضة للمساهمين من ربح السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

بنك سويسيه جنرال - الأردن
قائمة الدخل الشامل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٠,٩٠٨,٠٣٥	٧,٨١٠,٢٠٩	الربح للسنة
		بضائف: بنود الدخل الشامل الاخرى التي لا يتم تصنيفها إلى الأرباح والخسائر في الفترات اللاحقة
(٥٤,٢٥٠)	(١٥٩,٠٠١)	التغير في احتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد الضريبة
١٠,٨٥٣,٧٨٥	٧,٦٥١,٢٠٨	مجموع الدخل الشامل للسنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

بنك سويسته جبرال - الأردن
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة تسمية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

مجموعة حقوق الملكية	الإحاطة						رأس المال المعكوب به (الطنجة)
	أرباح متوزعة	القيمة العائدة	مخاطر مصرفية عائدة	الغير دوري	قانوني	تغير	
٢٠١٧ -	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠١٧ في ١ كانون الثاني
١٣ - ١٠٣٠٤٠٤	١٨٠٩٤٠٨	(٣٣٠٠٠)	١٠٧٩٦٧٤	١٠٠٠٠٠٠	١٠٤١٩١٩	١٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠١٧ في ١ كانون الثاني
٧٠١٠٣٠٤	٧٠١٠٣٠٤	-	-	-	-	-	ربح السنة
(١٥٤٠٠٠١)	-	(١٥٤٠٠٠١)	-	-	-	-	التغير في انخفاض القيمة المعاملة بحسب بند التجربة
٧٠٢٠٨	٧٠٢٠٨	(١٥٤٠٠٠١)	-	-	-	-	مجموع تغير التغير سنة
(٧٠٠٠٠٠٠)	(٧٠٠٠٠٠٠)	-	-	-	-	-	توزيعات نقدية*
-	(٢٠١٣٠٠١)	-	٧٤٧٧٨	-	١٠٣١٣	-	تحويل إلى الاحتياطي
١٣٤٠٢٠٢١	١٧١١١٧٣	(٢١٣٠٠٠١)	٧٧٧٠	١٠٠٠٠٠٠	١١٢٧٧	١٠٠٠٠٠٠٠٠	رصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

-٢٠١٦

١٣٧ - ٨٧٢٠٨	١٥٢٠٤١٨	١٢٥٠	٣٢٨٥٣٣٧	١٠٠٠٠٠	٨٧٢٠٢٨	١٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠١٦ في ١ كانون الثاني
١٠٢٠٨٣٥	١٠٢٠٨٣٥	-	-	-	-	-	ربح السنة
(٥٤٠٢٥٠)	-	(٥٤٠٢٥٠)	-	-	-	-	التغير في انخفاض القيمة المعاملة بحسب بند التجربة
١٠٢٠٨٣٧٨٥	١٠٢٠٨٣٧٨٥	(٥٤٠٢٥٠)	-	-	-	-	مجموع تغير التغير سنة
(٥٠٠٠٠٠٠)	(٥٠٠٠٠٠٠)	-	-	-	-	-	توزيعات نقدية*
-	(٧٢٤٧٢٠٢)	-	٧٨٢٠٢٦٢	-	١٠٢٦٥٣٦	-	تحويل إلى الاحتياطي
١٣٣٠٢٠٢١	١٨٠٢٠٢١	(٥٣٠٠٠٠)	١٠٢٠٢٦٢	١٠٠٠٠٠٠	١٠٢٠٢٦٢	١٠٠٠٠٠٠٠٠	رصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

تتضمن الأرباح لموزعة مبلغ ١٣٤٠٧٢٠٢٨ دينار والتي تمثل مساهمات الموجودات الضريبة الموزعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، مقابل ٨٧٢٠٢٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦. وبناء على تعديلات البنك المركزي الأردني يحضر التصرف بهذا.

يحضر التصرف برصيد احتياطي مخضر مصرفية عامة والتابع ٢٧٢٠٢٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ إلا بموازنة سابقة من البنك المركزي الأردني.

يشمل رصيد الأرباح الموزعة مبلغ ٣١٠٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ والتي يمثل التغير النسب الموجودات المتتمة بتقييمه العائدة من خلال التحل الشامل الآخر وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية. بنك الرملة و التوزيع.

يحضر التصرف بمبلغ ٢٠١٠١٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ والتي يمثل التوزيع أرباح نقدية على المساهمين عن عام ٢٠١٦ بقيمة ٧٢٪ من رأس المال. قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها السنوي المنع بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠١٧ الموافقة على توزيع أرباح نقدية على المساهمين عن عام ٢٠١٦ بقيمة ٧٢٪ من رأس المال عن عام ٢٠١٥.

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وفقاً لمعيار

بنك سويسته جنرال - الأردن
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاحات
دينار	دينار	
١٦,٧٢٥,٥٩٦	١٢,٠٢٤,١٧	التدفق النقدي من عمليات التشغيل: الربح قبل ضريبة الدخل
		تعديلات بنود غير نقدية -
١,٢٢٢,١٩٣	١,٣٥٤,٩٢٧	١١ و ١٠ استهلاكات وإطفاءات
٦٤٨,٧١٩	١,١٧٢,٦٦٢	٧ مخصص تدلي تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٠٩,٥٠٠	-	مخصص تدلي موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٦٤,١٨٨	(١٧,١١٧)	(٩) خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٣,١٢٩,٨٥٣)	(١,٣٤١,٧٥٥)	٩ أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٥٧	(٤,١٩٢)	(٩) خسائر بيع ممتلكات ومعدات
١٢,٦٦٦	(٢٥,٧٧٢)	١٧ (المسترد) مخصصات متنوعة
(١٧٢,٩٣١)	(٦٥٢,٨٣٤)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٤,٨١٤,٩٠	١٢,٥٢٠,١٦	الربح قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات -
(٣,٢٤٥,٠٠٠)	-	أرصدة مقيدة السحب
٢,٤٤٣,٩٣٧	(١٨,٠٣٦,٩٦٥)	ليزاعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(١٣٧,٢٦٩,٣٣٢)	(٨٣,٦٠٧,٤٦٣)	تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٢,٤٦١,١٥٥)	(١,٦١٠,٣٤٤)	موجودات أخرى
٨٤,٣٢٩,٩٨٠	٨٠,٩٥٤,٧٧٥	ودائع عملاء
(١١,٢٩٩,٨٩١)	٣٧٧,٠٣٦	تأمينات نقدية
١,٢٠٣,٣٤٩	٨٧٣,٣٩٢	مطلوبات أخرى
-	(٣,٩٨٧,١٢٦)	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (التي يزيد استحقاقها عن ٣ أشهر)
(١٥٨,٣٨١)	(٧٩٢)	مخصصات متنوعة
(٥١,٨٧١,٢٩١)	(١١,٠٦٧,٧٦١)	١٨ صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة المدلوغة
(٤,٦١٨,٧٥١)	(٦,٢٨٥,٠٠٦)	الضرائب المدلوغة
(٥٦,٢٠٠,٤٥)	(١٧,٣٥٣,٢٦٧)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٢٢٠,٧٣٨,١٠٠)	(٨٨,٢٧٤,٨٠٥)	شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٦٤,٨٣٤,٥٥٥	٢٢,٨٦٦,٩٠١	المتحصل من استحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٢٨٢,٦٩١)	(٢٠,١٦١)	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(٤,٠٧٤,٩٢٨)	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣١,٧٨٧,٦١١	٤,٠٩٢,٠٤٥	المتحصل من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٨,٦٦٤,١٩	٢٧,٢١١,٧٢٦	المتحصل من بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٧,٧٧٢	٤,٧٦٤	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٢٩٦,٧٤٦)	(١٩٦,٠٠٩)	شراء ممتلكات ومعدات
(٧١٢,٨٠٣)	(٨٤٣,٠١٣)	دفعات على شراء ممتلكات ومعدات
(٣٢,٠١٢)	(٨٦,٤٨٩)	شراء موجودات غير ملموسة
(٨٧,٢٧٩,٣٤٥)	(١٩,٧٧١,٢٢٢)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
٤,٦٨٦,١٠٩	٣,٨١٠,٢١٤	المتحصل من الأموال المقرضة
(٨,٢٢٤,٤٩٥)	(٥,٩٠١,٠٢٥)	تسديد الأموال المقرضة
(٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٧,٠٠٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح نقدية
(٨,٥١٨,٣٨٦)	(٩,٠٩٠,٨١١)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١٥٢,٣٤٧,٧٧٦)	(٤٦,٢١٥,٧٠٠)	صافي النقص في النقد وما في حكمه
٦٧٢,٩٣١	٦٥٢,٨٣٤	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٣٤٨,٨٦٦	١٩٦,٨١٢	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٩٦,٨١٢,٢٢٢	١٥١,٢٤٩,١٥٦	٣٢ النقد وما في حكمه في نهاية السنة

(إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها)

(١) معلومات عامة

تأسس البنك كشركة مالية عقارية بتاريخ ٢٢ نيسان ١٩٦٥ طبقاً لأحكام قانون الشركات رقم ٥٥، وتحول إلى بنك استثماري خلال العام ١٩٩٣ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩.

يقوم البنك بتقديم كافة الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه وذلك من خلال فروع داخل المملكة وعددها (١٧) فرع ولا يوجد له فروع خارج المملكة وله شركتين تابعتين.

يبلغ رأس المال المكتتب به ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزعاً على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ وكانون الأول ٢٠١٧.

إن أسهم بنك سويسته جنرال - الأردن مدرجة بالكامل في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (١) بتاريخ ٢١ شباط ٢٠١٨ وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني والهيئة العامة للمساهمين.

(٢-١) أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك والشركات التابعة له وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية و التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكافؤ التاريخية، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل الآخر والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

(٢-٢) التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، باستثناء أن البنك قام بتطبيق التعديلات التالية بدءاً من ١ كانون الثاني ٢٠١٧:

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٧) - "قائمة التدفقات النقدية"- الإفصاحات
تشمل التعديلات المحدودة ما يتعلق بإضافة بعض الإفصاحات حول المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية والتي تشمل التغيرات النقدية وغير النقدية (مثل أرباح أو خسائر العملات الأجنبية). لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية الموحدة للبنك.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) 'ضريبة الدخل': الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة عن الخصائر غير المعترف بها
تشمل التعديلات المحدودة ما تعاق بقانون ضريبة الدخل وإذا ما كان يقيد مصادر الربح الضريبي والتي يمكن الاستفادة منها لتخفيض التروقات الزمنية المؤقتة عند عكسها. بالإضافة إلى بعض التعديلات المحدودة الأخرى، لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية الموحدة للبنك.

(٣-٢) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له (المجموعة) والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون البنك قادراً على إدارة الأنشطة الرئيسية للشركات التابعة وعندما يكون معرضاً للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركات التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركات التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة:

شركة سويسته جنرال الأردن للوساطة المالية ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٧٥٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية، وقد قام البنك بتاسيسها بتاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٦.

شركة سويسته جنرال للتأجير التمويلي ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧. تقوم الشركة بأعمال التأجير التمويلي، وقد قام البنك بتاسيسها بتاريخ ٢٠ ايلول ٢٠١٧.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع تلك السياسات المحاسبية المتبعة من قبل البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالكلفة.

(٢-٤) أهم السياسات المحاسبية المتبعة

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعماليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل الإدارة التنفيذية وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

تسهيلات الائتمانية مباشرة

إن التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة قدمها البنك في الأساس أو جرى اقتناؤها وليس لها أسعار سوقية في أسواق نشطة، ويتم قياس التسهيلات الائتمانية بالتكلفة المضافة.

يتم تكوين مخصص تدلي للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العامة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.

يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الدخل الناتج عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة ويتم تحويل رصيد احتياطي القيمة العادلة للموجودات المباعة مباشرة إلى الأرباح المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحدة.

لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة في بند مستقل في قائمة الدخل الموحدة.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

- هي الموجودات المالية التي قام البنك بإشراكها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.
- يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الموحدة، إلا إذا قام البنك بتصنيف استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الشراء.
- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.
- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية.
- لا يجوز تصنيف أي موجودات مالية ليس لها أسعار سوقية في أسواق نشطة وتداولات نشطة في هذا البند ويقصد بالتداول النشط أن يتم تداول هذه الأدوات خلال فترة ٣ أشهر من تاريخ الاقتناء.

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالتكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة أو الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قديماً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة.
- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل في بند مستأثر والافصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية بالخصوص).

القيمة العادلة

- يقوم البنك بقياس الأدوات المالية مثل المشتقات المالية والموجودات المالية والموجودات غير المالية بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة كما يتم الإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية والتي تم قياسها باستخدام التكلفة المطفأة في إيضاح (٣٥).
- تمثل القيمة العادلة السعر الذي سيتم الحصول عليه عند بيع الموجودات أو الذي سيتم دفعه لنقل الالتزام في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس.
- يتم قياس القيمة العادلة بناءً على فرضية أن عملية بيع الموجودات أو نقل الالتزام تم من خلال الأسواق الرئيسية للموجودات والمطلوبات.
- في حال غياب السوق الرئيسي، يتم استخدام السوق الأكثر ملائمة للموجودات أو المطلوبات.
- يحتاج البنك لامتلاك فرص الوصول للسوق الرئيسي أو السوق الأكثر ملائمة.
- يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة المشاركين في السوق على توليد المنافع الاقتصادية من خلال استخدام الموجودات بأفضل استخدام له أو بيعه لمشارك آخر سيستخدم الموجودات بأفضل استخدام له.

يقوم البنك باستخدام أساليب تقييم ملائمة وتتناسب مع الظروف وتوفر المعلومات الكافية لقياس القيمة العادلة وتوضيح استخدام المدخلات الممكن ملاحظتها بشكل مباشر وتقليل استخدام المدخلات الممكن ملاحظتها بشكل غير مباشر.

يقوم البنك باستخدام الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

إن جميع الموجودات والمطلوبات التي يتم استخدام القيمة العادلة لقياسها أو تم الإفصاح عنها في القوائم المالية أو تم شطبها باستخدام المستويات التالية للقيمة العادلة، وبناءاً على أدنى مستوى للمدخلات التي لديها تأثير مهم لقياس القيمة العادلة ككل:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة للموجودات والمطلوبات المشابهة.

المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون على المدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ويمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات في السوق يمكن ملاحظتها.

يقوم البنك بتحديد إذا ما تم تحويل أي من الموجودات والمطلوبات ما بين مستويات القيمة العادلة من خلال إعادة تقييم التصنيفات (بناءً على أدنى مستوى للمدخلات ذات الأثر الجوهري على قياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة مالية.

لغايات إيضاح القيمة العادلة، يقوم البنك بتحديد تصنيفات الموجودات والمطلوبات حسب طبيعتها ومخاطر الموجودات أو المطلوبات ومستوى القيمة العادلة

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحدة كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية لادوات الدين في قائمة الدخل الموحدة ولادوات الدين في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم و أي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات و المعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
١٥ - ٥	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
٢	مباني

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات و المعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بذود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.

تحتسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية والمؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تأدية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة. يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والإعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسييلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (أقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط

لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

- التحوط للقيمة العادلة: هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة. في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك الناتج عن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحدة.
- التحوط للتدفقات النقدية: هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات المجموعة الحالية والمتوقعة. في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحدة في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.

- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:
في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية الموحدة ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل الموحدة، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل الموحدة عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.
- التحويلات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحفوظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق المائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة.

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة) تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقرضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصرف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحدة، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها، وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

موجودات مالية مرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

موجودات التي ألت ملكيتها للبنك وفاع لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي ألت بها للبنك أو القيمة العادلة أهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

موجودات غير ملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيم بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها، أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من طريقة أخرى غير الاندماج بالكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة ، ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

لا يتم رسلة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تشمل الموجودات غير الملموسة ورامج وانظمة الحاسب الآلي ورسوم مشاركة وتقوم ادارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٠٪ للبرامج وانظمة الحاسب الآلي و ٥٪ لرسوم المشاركة.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر من تاريخ اقتنائها، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنك المركزي والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتقرض ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأصول الموضوعه من قبل البنك المركزي الأردني، كحد أدنى وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني في قيمة الأصل. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الأرباح أو الخسائر وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل الشامل الموحدة.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير، أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

بنك سويسيه جنرال - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

(٤) نقد وأرصدة لدى البنك المركزي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٩,٠٢٤,٦٨٥	٥,٧٣٥,٠٨٨	نقد في الخزينة
١٩,٩٦٣,٦٨٥	٤,٤٣٤,٥١٩	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني:
٥٠,٠٠٠,٠٠٠	-	حسابات جارية وتحت الطلب
-	٢٤,٥٠٠,٠٠٠	نافذة ايداع
٦٣,٩٣٨,٨٢٨	٧٠,٠٦٦,٤٣٩	شهادات ايداع
١٤٢,٩٢٧,١٩٨	١٠٤,٧٣٦,٠٤٦	متطلبات الاحتياطي النقدي
		المجموع

- لا يوجد ارصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦.
- لا توجد اي ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

(٥) ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٢٢٣,٧٦٣	٨,٣٤٥,٧٩٤	١,٢٢٣,٧٦٣	٨,٣٤٥,٧٩٤	-	-	حسابات جارية وتحت الطلب
						ردائع تستحق خلال فترة
٩,٥٥٩,٨٩٢	٥٥,٥١٤,٥٩٩	٧,٩٩٨,٩٢٥	٤٤,١٨٧,٥٩٩	١٦,٠٠٠,٠٠٠	١١,٣٢٧,٠٠٠	٣ اشهر أو اقل
٩٦,٨٢٢,٦٨٨	٦٣,٨٦٠,٣٩٣	٨٠,٢٢٢,٦٨٨	٥٢,٥٣٣,٢٩٣	١٦,٠٠٠,٠٠٠	١١,٣٢٧,٠٠٠	المجموع

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٨,٣٤٥,٧٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ١,٢٢٣,٧٦٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت الارصدة مقيدة السحب مقابل تعزيز اعتمادات ٣,٥٤٥,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٣,٥٤٥,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

(٦) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٣,٠٨٨,١٩٦	١٣,٤٠٠,١٦١	إيداعات تستحق خلال فترة
٢,١٢٧,٠٠٠	٢,١٢٧,٠٠٠	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر
-	-	أكثر من ٦ أشهر إلى ٩ أشهر
-	١٧,٧٢٥,٠٠٠	أكثر من ٩ أشهر إلى ١٢ شهر
١٥,٢١٥,١٩٦	٣٣,٢٥٢,١٦١	المجموع

- لا يوجد إيداعات مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ على التوالي .

(٧) تسهيلات ائتمانية مباشرة، بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٧١,١٧٩,١٨٥	٦٩,٢٧٢,٩٩٢	الأفراد (التجزئة)
١,٨٢٢,٩٧٧	١,٨٩٢,٤٥٩	قروض و كمبيالات *
١٠٧,٣٠٧,٦٢١	١٣٤,٣٠٨,٠٣٥	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٥٣,٨٤٥,٠٦٣	٧٦,٤٩٤,١٢٠	حسابات جارية مدينة
١٧١,٧٤٣,٨٥٨	٢١٤,٩٣٣,٢٦٥	قروض و كمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
١٤,٠٦٩,٨٦٧	١٤,٧٥٤,٩٨٦	حسابات جارية مدينة
٤١,٦٠٦,٧٧٧	٣٥,١٣٨,٠١٦	قروض و كمبيالات *
١٢٦,٩٧٨,٧٧٥	١٢٧,٨٢٦,٨٥٨	حكومة وقطاع عام
٥٨٨,٥٥٤,١٢٣	٦٧٤,٦٢٠,٧٣١	المجموع
١١,٢٢٦,٤٢٦	١٣,٦٨٨,٣٥٣	ينزل : فوائد معلقة
٩,١١٣,٠٥٠	١٠,٢٨٢,٩٣٠	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٥٦٨,٢١٤,٦٤٧	٦٥٠,٦٤٩,٤٤٨	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧٢٢,١٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٣٣٦,٣٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

بنك سويسته جنرال - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة بكفالة الحكومة الأردنية ٨٥٨ر٨٢٦ر١٢٧ دينار أي ما نسبته ١٨,٩٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٧٧٥ر٩٧٨ر١٢٦ دينار أي ما نسبته ٢١,٥٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٣٥ر٢٥٣ر٢٨ دينار أي ما نسبته ٤,١٩٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ١٦ر٩٥٤ر٢٣ دينار أي ما نسبته ٤,٠٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقابل ديون غير عاملة مبلغ ٨٨٢ر١٤ر٥٦٤ دينار أي ما نسبته ٢,٢٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٣٩٠ر٧٢٨ر١٢ دينار أي ما نسبته ٢,٢٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- لا يوجد فوائد معلقة مقابل ديون عاملة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

مخصص تدني تسهيلات التمانية مباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات التمانية مباشرة:

الافراد	الترويض العقارية	الشركات الكبرى	الماشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٧				
الرصيد في بداية السنة	٥٠,٣٥٢,٢٩٩	٨٧٣,٣٧٤	٤٥٧,٤٧	٩١١٣,٠٥٠
المقتطع / (المسترد) خلال السنة	٤٣٠,٩٣٩	١٨٠,٦١٠	٥٨٢,٠٦٩	١٠١٧٢,٦٦٢
ديون معدومة	(٢,٧٨٢)	-	-	(٢,٧٨٢)
الرصيد في نهاية السنة	٥٤,٦٢٢,٤٥٦	١,٠٥٣,٩٨٤	٢٤,٧٩١	١٠,٢٨٢,٩٣٠
مخصص ديون متعثرة على أساس العميل الواحد	٥,٣٢٧,٨٣٤	٩٦٥,٩٠٣	-	٩,٩٩٩,٧٦٤
مخصص ديون مصنفة على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة	١٣٥,٦٢٢	٨٨,٠٨١	٢٤,٧٩١	٣١٣,١٦٦
الإجمالي	٥٤,٦٢٣,٤٥٦	١,٠٥٣,٩٨٤	٢٤,٧٩١	١٠,٢٨٢,٩٣٠
٢٠١٦				
الرصيد في بداية السنة	٤,٤١٢,٨٣٤	٨٢٥,٨٥٣	٤٢٨,٧٨٢	٨,٤٧١,٠٠٢
المقتطع / (المسترد) خلال السنة	٦٢٩,١٣٦	٤٧,٥٢١	٣٩٣,٠٣٥	٦٤٨,٧١٩
ديون معدومة	(٦,٦٧١)	-	-	(٦,٦٧١)
الرصيد في نهاية السنة	٥,٠٣٥,٢٩٩	٨٧٣,٣٧٤	٤٥٧,٤٧	٩,١١٣,٠٥٠
مخصص ديون متعثرة على أساس العميل الواحد	٤,٨٧٨,٣٥٦	٨٣٦,٥٨٦	-	٨,١٦٥,٤٨٤
مخصص ديون مصنفة على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة	١٥٦,٩٤٣	٣٦,٧٨٨	٤٥,٧٤٧	٢٤٧,٥٦٦
الإجمالي	٥,٠٣٥,٢٩٩	٨٧٣,٣٧٤	٤٥٧,٤٧	٩,١١٣,٠٥٠

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تمديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ١٨٠ر٢٩٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ١٧٣٥ر٤٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٢٠١٧	الائراد	القروض المقارية	المنشآت الصغيرة والممتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٦٦٢١٨٠٦	١٢٧٦٢٩٣	٣٣٢٨٣٢٧	١١٢٢٦٤٢٦
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	١٩٨٣٧٦٨	٢٧١٥٠٩	١٣٣٥٧٦٠	٣٥٩١٠٣٧
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	(٥٥٠٧٨٤)	(١٩٠٠)	(١٧٤٨٩٤)	(٧٢٧٥٧٨)
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	(٤٠٠٧١٢)	--	(٨٢٠)	(٤٠١٥٣٢)
الرصيد في نهاية السنة	٧٦٥٤٠٧٨	١٥٤٥٩٠٢	٤٤٨٨٣٧٢	١٣٦٨٨٣٥٣

٢٠١٦	الائراد	القروض المقارية	المنشآت الصغيرة والممتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٥٥٧٦٧٨٨	١٠٩٩٣٧٤	٢٢٥١٧٧٦	٨٩٢٧٩٣٨
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	١٥٧٣٢١٩	٢٠٥٠٤١	١٠٧٦٥٥١	٢٨٥٤٨١١
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	(٢٨١٤٩٣)	(٢٨١٢٢٢)	-	(٣٠٩٦١٥)
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	(٢٤٦٧٠٨)	-	-	(٢٤٦٧٠٨)
الرصيد في نهاية السنة	٦٦٢١٨٠٦	١٢٧٦٢٩٣	٣٣٢٨٣٢٧	١١٢٢٦٤٢٦

(٨) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٣٥٤٦٩٤	١٩٥٦٩٤	أسهم شركات متوفر لها اسعار سوقية
١٢٤٠٨٥	٣٢٥٦٩٨	أسهم شركات غير متوفر لها اسعار سوقية
٤٧٨٧٧٩	٥٢١٣٩٢	المجموع

- بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الموجودات المالية اعلاه مبلغ ١٣٠٠٠ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ١٨٧٥٠ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

(٩) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٢٤٨٥٦٧٥٣	-	موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:
٢٨٠٠٢٢٣٥٣	٢٦٣٧٠٥٨٢٩	أذونات خزينة حكومية
١٠٢٦١٨٥٢	١٠١٣٧٨٢	سندات مالية حكومية ويكفالتها
٣١٥١٤٠٩٥٨	٢٧٣٨١٩٦١١	سندات واسناد قروض شركات
(٦٥١٣٠٠)	(٥٠٩٥٠٠)	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
٣١٤٩٨٩٦٥٨	٢٧٣٣١٠١١١	مخصص تدني اسعار سندات واسناد قروض شركات
		مجموع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
		تحليل السندات والأذونات:
		ذات عائد ثابت
٣١٤٩٨٩٦٥٨	٢٧٣٣١٠١١١	

- كافة السندات مستحق خلال الأعوام ٢٠١٨ إلى ٢٠٢٢.
- بلغ رصيد مخصص تدني اسعار سندات واسناد قروض شركات ٥٠٩٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٦٥١٣٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ .
- قام البنك خلال العام ٢٠١٧ ببيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ٣٥٩٠٠٠ دينار والتي نتج عنها أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ٢٧٥٠٣٤١ دينار.
- قام البنك خلال العام ٢٠١٦ ببيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ٣٥٠٣٤١٩٦ دينار والتي نتج عنها أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ٢٨٥٣٠١٢٩ دينار.

فيما يلي ملخص الحركة على مخصص تدني اسعار سندات واسناد قروض شركات:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٥٤١٨٠٠	٦٥١٣٠٠	رصيد بداية السنة
١٠٩٥٠٠	-	إضافات
-	(١٤١٨٠٠)	استبعادات
٦٥١٣٠٠	٥٠٩٥٠٠	رصيد نهاية السنة

موجودات مالية مرهونة:

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
المطلوبات المرتبطة بها	المطلوبات المرتبطة بها	الموجودات المالية المرهونة
دينار	دينار	دينار
١١١٢٠٤٠٣١	١٢٦٤٠٣٠٠٠	١٨٧٠٩٠٠٠٠
١١١٢٠٤٠٣١	١٢٦٤٠٣٠٠٠	١٨٧٠٩٠٠٠٠

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

المجموع

بنك سويسته جنرال - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

تم رهن تلك السندات مقابل ما يلي:

السند	رقم الإصدار	رصيد السنة	تاريخ الإستحقاق	الرهن مقابل
سندات خزينة	٢٠١٦/٤٤	١,٠٩٠,٠٠٠	٢٠٢٦/١٠/٥	سلف من البنك المركزي
سندات خزينة	٢٠١٦/٤٠	١٣,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٢٦/٩/٢٢	وديعة لمؤسسة الضمان الاجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٦/٨	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٢٦/٣/١	وديعة لمؤسسة الضمان الاجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٦/٣٨	٢٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٢٦/٩/١٩	وديعة لمؤسسة الضمان الاجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٦/١١	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٢٣/٣/١٥	وديعة لمؤسسة الضمان الاجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٦/٢٣	٣٣,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٢٢/٨/٢٠	وديعة لمؤسسة الضمان الاجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٥/٣٥	٢٨,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٢٢/١٠/٢٦	وديعة لمؤسسة الضمان الاجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٥/٤٤	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٢٢/١١/٢٣	وديعة لمؤسسة الضمان الاجتماعي
المجموع		١٨٧,٠٩٠,٠٠٠		

(١٠) ممتلكات ومعدات بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٧	مياني	معدات وأجهزة	وسائط نقل	أجهزة الحاسب	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	١٣,٧٠٩,٣١٩	٥,٢١٧,٥٢٥	٢٢٧,٢٢٧	٣,١٢١,٢٨٩	٢٢,٠١٥,٣٦٠
إضافات	-	٣٥٤,٤٠٧	٢٣,٧٢٤	١١٨,٠٧٨	٤٩٦,٢٠٩
المحول من دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	٣,٣٦٧,٥٤٩	٩٠٩,٩٠٨	-	٢١,٢٩٢	٤,٢٩٨,٧٤٩
استقدمات	-	(٤٢,٥٧٥)	-	-	(٤٢,٥٧٥)
الرصيد في نهاية السنة	١٧,٠٧٦,٨٦٨	٦,٣٦٩,٢٦٥	٢٥١,٢٥١	٣,٠٦٠,٦٥٩	٢٧,٧٦٨,٠٤٣
الإستهلاك المتراكم:					
الرصيد في بداية السنة	٨٠٣,١٢٠	٣,٤٩٧,٤٨٦	١٤٣,٨٢٠	٣,٢٢٨,٦٩٥	٧,٧٢٣,١٢١
استهلاك السنة	٣١٠,٢٥٥	٤٥٣,٨٨٦	٢٤,٩٨٦	٢٧٥,٣١٨	١,٠٩٤,٤٤٥
استقدمات	-	(٤٢,٠٠٣)	-	-	(٤٢,٠٠٣)
الرصيد في نهاية السنة	١,١٤٣,٣٧٥	٣,٩٠٩,٣٦٩	١٦٨,٨٠٦	٣,٥٥٤,٠١٣	٨,٧٧٥,٥٥٣
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	١٥,٩٣٣,٤٩٣	٢,٤٥٩,٨٩٦	٨٢,٤٤٥	٥١٦,٦٤٦	١٨,٩٩٢,٤٨٠
دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	٣,٢١٦,١٢٥	٢٦,٩١٣	-	٢٥٧,٢٠٢	٣,٥٠٠,٢٤٠
صافي القيمة الدفترية في نهاية السنة	١٩,١٤٩,٦١٨	٢,٤٨٦,٨٠٩	٨٢,٤٤٥	٧٧٣,٨٤٨	٢٢,٤٩٢,٧٢٠

بنك سويسيه جنرال - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

مالية	معدات وأجهزة	وسائط نقل	أجهزة الحاسب	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٣,٧٠٩,٣١٩	٤,٧٧٤,١٨٢	٢٢٧,٥٦٧	٣,٨٥٤,١٢٣	٢٢,٥٦٥,٩٥١
-	٢٤١,٣٢٨	-	٥٥,٤١٨	٢٩٦,٧٤٦
-	٢٩٦,٧٠٢	-	٢٦,٩٥٢	٤٢٣,٦٥٤
-	(١٦٤,٦٨٧)	-	(٦,٠٠٤)	(١٧٠,٦٩١)
١٣,٧٠٩,٣١٩	٥,٤٤٧,٥٦٥	٢٢٧,٥٦٧	٣,٩٢١,٢٨٩	٢٣,٩١٥,٦٦٠
٥٢٨,٩٣٤	٣,٢٧٩,٢٨٤	١٢١,٢٩٦	٢,٩٥٤,٠٤٦	٦,٨٨٣,٥٦٠
٢٧٤,١٨٦	٣٧٥,٥٦٠	٢٢,٥٦٤	٣٣٠,٦٥٣	١,٠٠٢,٩٢٣
-	(١٥٧,٣٥٨)	-	(٦,٠٠٤)	(١٦٣,٣٦٢)
٨٠٣,١٢٠	٣,٤٩٧,٤٨٦	١٤٣,٨٢٠	٣,٢٧٨,٦٩٥	٧,٧٢٣,١٢١
١٢,٩٠٦,١١٩	١,٦٥٠,٣٢٩	٨٣,٧٠٧	٦٥٢,٥٩٤	١٥,٢٩٢,٥٣٩
٦,٥٨٣,٦٧٣	٣٩٣,٨٢١	-	٧٦,٧٩٠	٧,٠٥٤,٢٨٤
١٩,٤٨٩,٨٧٢	٢,٠٤٣,٨٦٠	٨٣,٧٠٧	٧٢٩,٣٨٤	٢٢,٣٤٦,٨٢٣

- تتضمن الممتلكات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل بمبلغ ٥,٢٠٦,٥١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٤,٩٥٨,٣٧٣ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وما زالت مستخدمة حتى تاريخه.
- ان الكلفة التقديرية لانجاز المشاريع تحت التنفيذ تبلغ ٣,٥٦٣,٧٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

(١١) موجودات غير ملموسة بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة حاسوب وبرامج وخدمات ورسوم مشاركة	٢٠١٧	٢٠١٦
دينار	دينار	دينار
رصيد بداية السنة	١,٣٥٥,٢٥٦	٩٣٥,٥٥٩
إضافات	٨٦,٤٨٩	٣٢,٠١٢
المحول من دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	٩٨,٣٠٨	٦٠,٦٩٥
الاطفاء للسنة	(٢٦٠,٤٨٢)	(٢١٩,٢٧٠)
رصيد نهاية السنة	١,٢٧٩,٥٧١	١,٣٥٥,٢٥٦

- تتضمن الموجودات غير الملموسة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ بنود مطفاة بالكامل بقيمة ١,٤٧٥,٨٦٩ دينار مقابل ١,٣٩١,٢٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وما زالت مستخدمة حتى تاريخه.

(١٢) موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٧٧٩٠,٩٢٧	٨٧٦٥,٤٩٠	لوائد وإيرادات برسم القبض
٤٤٣,٤٠١	٨٠٦,١٦٤	مصرفات مدفوعة مقدماً
٢٩٣٨,٣٥٧	٢,٨٨٧,٨٢٣	موجودات ألت ملكيتها وفاء لديون مستحقة *
٢٣٩٠,٩٩٨	١,٢٦٥,٢٤٠	أخرى
١٣,٥٦٣,٦٨٣	١٣,٧٢٤,٧١٧	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من الموجودات التي ألت ملكيتها الى البنك خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ الاحالة

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي ألت ملكيتها وفاء لديون مستحقة:

عقارات مستملكة		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٣,٢١٤,٠٤٣	٢,٩٣٨,٣٥٧	رصيد بداية السنة
٣٤٢,٢٠٣	١١٠,٦٩٩	إضافات
(١٧٠,٢٩٨)	(٢٩٤,٧١٥)	استيعادات
(٤٤٤,١١٥)	(١٨٩,٧٣٤)	مخصص مقابل عقارات مستملكة *
-	٣١٩,٧٤٠	المسترد من تدني عقارات مستملكة
(٣,٤٧٦)	٣,٤٧٦	(مخصص) المسترد من مخصص هبوط اسعار
٢,٩٣٨,٣٥٧	٢,٨٨٧,٨٢٣	رصيد نهاية السنة

* يمثل هذا البند مخصص تم أخذه بناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني مقابل عقارات مستملكة.

بنك سويسيه جنرال - الأردن
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

(١٣) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٧	داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع
	دينار	أجنبي	دينار	أجنبي	
حسابات جارية وتحت الطلب	--	-	٨٥١,٣٩٦	٢٠,٦٧٧	٨٧٢,٠٧٣
ودائع لأجل	-	٥,٢٦٦,٨٧٤	-	٨,٦٧٦,٢١٠	١٣,٩٤٣,٠٨٤
المجموع	-	٥,٢٦٦,٨٧٤	٨٥١,٣٩٦	٨,٦٩٦,٨٨٧	١٤,٩٦٣,٠٥٧
٢٠١٦	-	-	٥٣٦,٨٢٨	١٢,٥١١	٥٤٩,٣٤٩
حسابات جارية وتحت الطلب	٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٦٢٣,٣٠٠	-	٦,٢٢٠,٢١٥	٤٣,٨٤٣,٥١٥
ودائع لأجل	٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٦٢٣,٣٠٠	٥٣٦,٨٢٨	٦,٢٣٢,٧٢٦	٤٤,٣٩٢,٨٦٤
المجموع	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٥,٢٤٦,٦٠٠	٥٣٦,٨٢٨	١٢,٤٥٢,٩٤١	٧٧,٢٩٦,٣٦٩

(١٤) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٧	الافراد				المجموع
	دينار	الشركات الكبرى	ومنشآت صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	
حسابات جارية وتحت الطلب	٢٦,٦٣٠,٧٦٣	٤٢,١٣٠,٠٤٢	٥,٤٢٤,٩١٨	٢٥,٦٧٠,٠٦٢	٩٩,٨٥٥,٧٨٥
ودائع توفير	٣٤,٤٨٠,٤٣٦	٤٠,٢٥٢	١,٥٢٧,٤٢٦	١١,٣٥١	٣٦,٠٥٩,٤٦٥
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	٢٥٣,٨١٩,٦٩٠	٢٥٣,٧٠٥,١٤١	٢٣,٧٠٢,٠٤٧	٣٨٦,٩٣٣,٧٠٣	٩١٨,١٦٠,٥٨١
شهادات ايداع	٢٦,٥١٣,٦٧١	٩٦٢,٤٨٤	٤٣٠,٠٠٠	-	٢٧,٩٠٦,١٥٥
المجموع	٣٤١,٤٤٤,٣٦٠	٢٩٦,٨٣٧,٩١٩	٢١,٠٨٤,٣٩١	٤١٢,٦١٥,١١٦	١,٠٨١,٩٨١,٩٨٦
٢٠١٦	٣٢,٤٣٥,١٢٨	٦٣,٠٨٠,١٦٣	٧,٠٠١,٠٥٤	٧١,٧٩٥,٥٣٤	١٧٤,٣١١,٨٧٩
ودائع توفير	٢٧,٧٩٩,٧٠٣	١١٠,٣٦١	٧٦٥,٦٧٨	١٣,٢٧١	٢٨,٦٨٩,٠١٣
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	١٨٧,٦٥٨,٥٠٦	٢٣٠,٩١١,٠١٥	٢٤,٦٢٦,٤٨٣	٣٤٦,٧١٣,٨٧٩	٧٨٩,٩٠٩,٨٨٣
شهادات ايداع	٨,٠٠٧,٢١٧	-	١٠٩,٢١٩	-	٨,١١٦,٤٣٦
المجموع	٢٥٥,٩٠٠,٥٥٤	٢٩٤,١٠١,٥٤٩	٢٢,٥٠٢,٤٣٤	٤١٨,٥٢٢,٦٨٤	١,٠٠١,٠٢٧,٢١١

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١١٦ر٦١٥ر٤١٢ دينار أي ما نسبته ٣٨,١٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ١٨٤ر٥٢٢ر٤١٨ دينار أي ما نسبته ٤١,٨١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ١٠٠ر٤٧٧ر٦٠٥ دينار أي ما نسبته ١٠,٠٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦. ٢٠١٧ مقابل ١٠٠ر٤٧٧ر٦٠٥ دينار أي ما نسبته ١٠,٠٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٨٣٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٤٥٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٨٣٨ر٩٢٢ر٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ١٤ر٥٥٣ر٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

(١٥) تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧
دينار	دينار
٧٤٢٨١٧٩١	٦٩٣٦٨٠٩٢
١٢٨٨٣١٣٧	١٧٩٩٢٥٣٥
١٠٠٣٩٥٢	١٨٥٢٨٩
٨٨١٦٨٨٨٠	٨٨٥٤٥٩١٦

تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
تأمينات أخرى
المجموع

٢٠١٧ الأول ٢١

(۱۷) اُمّالِ مَقْبُوضَةِ

ان تفصیل هذا البند می کا رہی:

[illegible]

- تتضمن سلف البنك المركزي مبلغ ٢٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار لتحويل ودعم الشركات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة ومبلغ ٣٧ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار والذي يمثل سلف متوسطة الأجل لدعم القطاع الصناعي ومبلغ ٨٦ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار والذي يمثل سلف متوسطة الأجل لدعم القطاع المينحي.
- جميع المبالغ المقرضة من الشركة الإردنية لاستعادة تمويل الأردن العقاري تستحق خلال عام ٢٠١٨ .

٢٠١٧ الأول ٢١ كانون الثاني

3

الصناعي و مبلغ ٥٥٠ ليرة التي يعين سلف مترسطة الاجل لاعم القطاع الصناعي.

جميع المبالغ المقرضة من الشركة الإيرانية لإعادة تمويل البرن العقاري تتحقق خلال عام ٢٠١٧.

(١٧) مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد بداية السنة دينار	المكون خلال السنة دينار	المستخدم خلال السنة دينار	ما تم رده للإيرادات دينار	رصيد نهاية السنة دينار
٢٠١٧				
٧٣,٠٦٤	٢,٦٤٤	(٧٩٢)	(٢٨,٤١٦)	٤٦,٥٠٠
مخصص القضايا المقامة ضد البنك				
٢٠١٦				
٢١٨,٧٨٦	٢١,٤١٧	(١٥٨,٣٨٤)	(٨,٧٥٥)	٧٣,٠٦٤
مخصص القضايا المقامة ضد البنك				

(١٨) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٧ دينار	٢٠١٦ دينار
٥,٢٣٥,١٩٢	٤,٢٩٩,٣١٥
٣,٨٥٩,٢٣٧	٥,٥٨٤,٦٢٨
(٦,٢٨٥,٥٠٦)	(٤,٦٤٨,٧٥١)
٢,٨٠٨,٩٢٣	٥,٢٣٥,١٩٢
رصيد بداية السنة	
ضريبة الدخل المستحقة	
ضريبة الدخل المدفوعة	
رصيد نهاية السنة	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة ما يلي:

٢٠١٧ دينار	٢٠١٦ دينار
٣,٨٥٩,٢٣٧	٥,٥٨٤,٦٢٨
٢٢٣,٩٢٣	(٢٩,٦٩٢)
١٤٠,٦٤٨	٩٦,٧٥٤
٤,٢٢٣,٨٠٨	٥,٦٥١,٦٩٠
ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة	
موجودات ضريبية مؤجلة للسنة	
مطلوبات ضريبية مؤجلة للسنة	

- تم التوصل الى تسوية نهائية مع ضريبة الدخل فيما يتعلق بـضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠١٥ .
- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي للبنك لعام ٢٠١٦ وتمديد الضرائب المعلنة وبانتظار مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل .
- حصلت شركة سويسته جنرال للوساطة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية عام ٢٠١٢ وللعام ٢٠١٤ وتم تقديم كشوفات الضريبة لعام ٢٠١٣ وعام ٢٠١٦ ودفع الضريبة المقدرة بموجبها.

بنك سويسته جنرال - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧					
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة	المبالغ المضافة	المبالغ المحذرة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٦١٨,٦٥٠	٦١٨,٦٥٠	١,٧٦٧,٥٧٠	-	-	١,٧٦٧,٥٧٠	موجودات ضريبية مؤجلة
-	-	-	-	(٣٤٧٦)	٣,٤٧٦	مخصص التمهيلات الائتمانية
١,٨٢٧	-	-	-	(٥٠٢١٩)	٥,٢١٩	خسارة تدني في العقارات المستملكة
٢٢٧,٩٥٥	١٧٨,٣٢٥	٥٠٩,٥٠٠	-	(١٤١,٨٠٠)	٦٥١,٣٠٠	احتياطي فروض الخصم الأجل
١٢٩,٤١٠	-	-	-	(٣٩٨,٣١٣)	٣٩٨,٣١٣	مخصص تدني موجودات مالية
٨٦,٦٤٨	١٠٩,٦٠٨	٣١٣,١٦٦	٢٩٥,٣٢٠	(٢٢٩,٧٢٠)	٢٤٧,٥٦٦	بالتكلفة المطفأة
٢٥٧,٤٠٨	٢١١,٩٠٦	٦٠٥,٤٤٥	١٨٩,٧٢٤	(٣١٩,٧٤٠)	٧٣٥,٤٥١	مخصص مكافآت موظفين
١,٢١٧	-	-	-	-	-	راعضاء مجلس الادارة
٢٥,٥٧٢	١٦,٢٧٥	٤٦,٥٠٠	٢,٦٤٤	(٢٩,٢٠٨)	٧٣,٠٦٤	مخصص ديون تحت المراقبة
١,٣٥٨,٦٨٧	١,١٣٤,٧٦٤	٣,٢٤٢,١٨١	٤٨٧,٦٩٨	(١,٢٧٤,٧٦٦)	٣,٨٨١,٩٥٩	مخصص عقارات مستملكة اكثر من ٤ سنوات
						مخصص تدني مربوط اسعار عقارات
						مخصص تضاييا مقامة ضد البنك
						المجموع

٢٠١٦	٢٠١٧					
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة	المبالغ المضافة	المبالغ المحذرة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٦٤,٣١١	٤٠٤,٩٥٩	١,١٥٧,٠٢٥	٥٠١,٩٩٤	(١٠٠,٤٤٤)	٧٥٥,١٧٥	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٦٤,٣١١	٤٠٤,٩٥٩	١,١٥٧,٠٢٥	٥٠١,٩٩٤	(١٠٠,٤٤٤)	٧٥٥,١٧٥	مخصص مقابل استهلاك مباني وممتلكات
						المجموع

إن الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١,٣٢٨,٩٩٥	١,٣٥٨,٦٨٧	رصيد بداية السنة
٦١٨,٧٩٨	١٧٠,٦٩٤	المضاف
(٥٨٩,١٠٦)	(٣٩٤,٦١٧)	المستبعد
١,٣٥٨,٦٨٧	١,١٣٤,٧٦٤	رصيد نهاية السنة

ان الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٦٧,٥٥٧	٢٦٤,٣١١	رصيد بداية السنة
١٤٠,٧٣٦	١٧٥,٦٩٨	المضاف
(٤٣,٩٨٢)	(٣٥,٠٥٠)	المستبعد
٢٦٤,٣١١	٤٠٤,٩٥٩	رصيد نهاية السنة

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٦,٥٥٩,٧٢٥	١٢,٠٣٤,٠١٧	الربح المحاسبي
(٢,٥١٥,٩٢٨)	(١,٦٤٢,٤٧٠)	ارباح غير خاضعة للضريبة
١,٩٢٨,٣١٨	٦,٠٧٣,٧٥٥	مصرفات غير مقبولة ضريبيا
١٥,٩٧٢,١١٥	١٠,٩٩٨,٩٩٢	الربح الضريبي
%٢٤,١٣	%٣٥,١٠	نسبة ضريبة الدخل الفعلية
%٣٥	%٣٥	نسبة ضريبة الدخل القانونية

(١٩) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٥,٦٢٧,٨٩٥	٧,٣٩٨,٨٢٠	فوائد برسم الدفع
٦٧,٤٢١	٢٩٦,٧٣٥	إيرادات مقبوضة مقدماً
٧٩٥,٧٦٧	٩٣٠,٣١٤	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
١٨٣,٢٥٢	٢٠٨,٩٣٢	أمانات الضمان الاجتماعي وضريبة الدخل
١,٩٤٣,٦٣٠	١,٦٥١,٠٦٢	شيكات وأوامر الدفع
٩١١,٠٨٩	١٣٥,٨٧٣	تقاص الفروع
٩٠,٦٣٨	٨٩,٤٧٨	مكافأة ویدلات أعضاء مجلس الإدارة
٢,٦٦٠,٥٢٨	٢,١٧٧,١٨٩	مبالغ محجوزة
٩٨٥,٩٣٧	١,٢٥١,١٤٦	مطلوبات أخرى
١٣,٢٦٦,١٥٧	١٤,١٣٩,٥٤٩	المجموع

(٢٠) رأس المال المكتتب به (المدفوع)

رأس المال المكتتب به (المدفوع)

يبلغ رأس المال المكتتب به ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ مرزعاً على ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار.

(٢١) الإحتياطيات

- إحتياطي قانوني

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك و قانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

- إحتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات السابقة. يستخدم الإحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

- إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

ان الإحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

المبلغ دينار	طبيعة التقييد	اسم الإحتياطي
١١,٦٢٧,٥٧٧	بموجب قانون الشركات والبنوك	إحتياطي قانوني
٩,٦٥٥,٢٢٢	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

(٢٢) إحتياطي القيمة العادلة بالصافي

ان الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٧ دينار	٢٠١٦ دينار
(٥٣,٠٠٠)	١,٢٥٠
(١٥٩,٠٠١)	(٥٤,٢٥٠)
(٢١٢,٠٠١)	(٥٣,٠٠٠)

الرصيد في بداية السنة
التغير في إحتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد الضريبة
الرصيد في نهاية السنة

(٢٣) أرباح مدورة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٥٣٥٤ر٤١٨	١٨٨١٤ر٩٥٥	الرصيد في بداية السنة
١٠ر٩٠٨ر٠٣٥	٧ر٨١٠ر٢٠٩	الربح للسنة
(٢ر٤٤٧ر٤٩٨)	(٢ر٠١٣ر٩٩١)	المحول إلى الإحتياطيات
(٥ر٠٠٠ر٠٠٠)	(٧ر٠٠٠ر٠٠٠)	التوزيعات النقدية *
١٨ر٨١٤ر٩٥٥	١٧ر٦١١ر١٧٣	الرصيد في نهاية السنة

تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ١٨٣٤ر٧٦٤ دينار والتي تمثل صافي الموجودات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، مقابل ١٣٥٨ر٦٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها.

يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٤٨ر٨٣١ دينار يمثل اثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)، ولا يمكن التصرف به الا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع بما في ذلك الرسملة او التوزيع.

* قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها السنوي المنعقد بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠١٧ الموافقة على توزيع ارباح نقدية على المساهمين عن عام ٢٠١٦ بنسبة ٧٪ من رأس المال.

(٢٤) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	تسهيلات التمانية مباشرة
دينار	دينار	
٤٣٣٥٨٩٨	١٤٢٨٢٨٤٥	الأفراد والتجزئة:
٩٤١٠٣	٦٨٧٢٩	قروض وكمبيالات
٥٤٦١١٩٦	٤٧٦٢٦٤٩	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى:
٣٨٥٣٨٧٩	٣٦٧٤٨٨٧	حسابات جارية مدينة
١٠٢٤٢٤٧١	٧٩٠١٢٨٥	قروض وكمبيالات
		منشآت صغيرة و متوسطة
١٠٠٧٠٢٩	٧٢٥٩٣٧	حسابات جارية مدينة
٢٤٨١٣٤٩	٢٢٥٩٢٥٦	قروض و كمبيالات
٥٥٢٣٨٦٤	٥٩٢٧١٤٦	الحكومة والقطاع العام
٢٨٦٢٩٧٦	١٥٨٦٥٢٩	أرصدة لدى البنك المركزي
١٠٨٧١٩٦	١٠٦٧٧٦	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٨٩٨٢٤٧٢	٢٢٥٠٧٨٢٦	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٥٥٩٣٢٤٣٣	٦٤٧٦٤٨٦٥	المجموع

(٢٥) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
دينار	دينار	
٧٥٣٢٦٧	٦٨٥٧٧١	ودائع عملاء:
٢٨٨٩٨٢٠٣	٣٨٤٨١١٥٤	حسابات جارية وتحت الطلب
٦٥٧٢٣٦	٦١٦٤١٠	حسابات توفير
١٢٩٣١	١٥١٢٣٤	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢٨٠٤٥٧٧٢	٣٧٥١٤١٧٧	شهادات إيداع
١٨١٨٦٤	١٩٩٣٣٣	تأمينات نقدية
٣٣٥٨٤٧١	٣٥٩٩٧٦٥	أموال مقترضة
٨٧٢٣٥	٩٠١٢٧	رسوم ضمان الودائع
٢١٤٣٠٤٨	٢٢٤٢١٢٧	المجموع
٣٥٢٤٠٢٢٤	٤٥٠٩٨٩٤٤	

بنك سوسيتيه جنرال - الأردن
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

(٢٦) صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
		عمولات دائنة
		عمولات تسهيلات مباشرة
١٣٤١,٠١٧	٦٧٧,٠٩٩	عمولات تسهيلات غير مباشرة
١٢٥١,٣٩٥	٦٩٥,٨٥٤	عمولات شركة الوساطة
٧٣,٣٩٧	٨٤,٤٧٧	صافي إيرادات العمولات
٢,٦٦٥,٨٠٩	١,٤٥٧,٤٣٠	

(٢٧) أرباح عملات أجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
		ناتجة عن التداول/ التعامل
٢٥٥,٩٠٤	٢٦٨,٥٦٥	ناتجة عن التقييم
٦٧٢,٩٣١	٦٥٢,٨٣٤	
٩٢٨,٨٣٥	٩٢١,٣٩٩	

(٢٨) إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
		عمولات بطاقات ائتمانية
٣٤١,١٧٥	٣٤٥,٤٤٧	عمولات حوالات صادرة وواردة
٢٥٨,٦٤٨	٢٣٥,٥٠٠	عمولات شيكات مصدقة
١٢,٦٣١	١٢,٤٥٧	عمولات شيكات للتحويل
١٩,٠٧١	١٩,٤٠٣	عمولات رواتب محولة
٨٦,٩٣١	١٠٨,٤٠٣	عمولات شيكات مرتجعة
١٢٦,٧٥٥	١٩٧,٢١٩	عمولات صناديق حديدية
٢٠,٥٤٠	٢٤,١٣٠	عمولات دفاتر شيكات
٣٥,١٣١	٣٦,٥٧١	عمولات هاتف وفاكس ومياه وكهرباء
٤,٣٠٩	٣,٨٠٤	ارباح استرداد ديون تم تحويلها الى حسابات نظامية
١٤٨,٠٥٥	٦١,٠٧٧	ارباح بيع عقارات مستملكة لقاء ديون
٣٥,٢٠١	٤٢,٢٣٤	عمولات على حسابات جامدة
٢٣,٢٤٧	٢٥,٩٠٥	عمولات منتوجات بنكية خاصة
٢٣,٩٨١	-	عمولات ادارة حسابات العملاء
٣١٨,٩٩٤	٣٤٥,٠٩٣	إيرادات أخرى
٤٦١,٢٢٨	٦٢٢,٥٤٦	
١,٩١٥,٨٩٧	٢,٠٧٩,٧٨٩	

بنك سويسنه جنرال - الأردن
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

(٢٩) نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧
دينار	دينار
٤٧٣٧٢٢٠	٥٠٢٤٨٧٩
٥٠٠١٣٨	٥٤٢١١٩
٢٦١٧٨١	٢٥٧٩٢٣
٥٧٢٣٠	٦٢٧٢١
٢٤٢٦٥	٣١٧٧٧
١٥٥١٣	١٥٢٩٧
٤١٠٠٦	٤٢٦٥٧
٥٦٢٣٧١٥٣	٥٩٧٧٧٧٣

رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
نفقات طبية
تدريب الموظفين
مياومات سفر
تأمين على الحياة
مزايأ أخرى

(٣٠) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧
دينار	دينار
٢٥٧١٨٠	٣١٢٣٠٤
٥١٢٢٣٨	٦٠٦٢٤٩
١٠٠١٤	٢٢١٨٨
١٩٢٠١	٣١٧٨٩
٥٧٩٨١	٥٩٢٠٠
٢٨٥٨٢٨	٢٨٥٩٦٨
٥١٣٠٧٦	٥٩٦٩٦٧
١٥٩٥٣٥	١٦٧١٧١
٦٧٠٠٥	٦٩٣٠٣
٥٦٠٤٨	٥٢٣٤٩
٣٧٨١٩	١١٧٨١٢
١٩٥٠	٧٥٥
٢٨٥٥	٢٠٤٢
٤٣٧٠٣٣	٤٣٠٩٢٤
١١٣٨٣٨	١١٠٢٦٤
٦٥٨٤٠	١٤٥٨٤٠
١١٤٨٨٠	١٢٩٢٦٠
٦٠٩٨٢٦	٦٢٥٥٤٣
٤٣٣٤٥٤	٤٣٠٩١٢
١٩٩٣١١	٢٥٩٧٨١
١٥٧	٤١٩٢
١١٥٦٤٢	١٤٤٩٩٢
٢٢٨٧٥٤	١٥٠٧٩١
٥٧٤٣٦	٦٠٤٠٥
٩٠٦٣٨	٨٩٤٧٨
١٨٣١٨١	١٣٠٣٣٣
١٨٣١	٢٠٧٨
٢٠٣١٧	٧٣١٦٠
٤٦٥٢٨٦٨	٥١١٢٠٠٠

تأمين
كهرباء ومياه
سيارات
تنقلات
تنقلات أعضاء مجلس الادارة
صيانة
كمبيوتر
قرطاسية ومطابعات
ضيافة
تبرعات
نقل نقد
عقارية
كتب ومجلات
ايجارات
اتعاب محاماة واستشارات
اتعاب تدقيق خارجي واستشارات
استشارات أخرى
هاتف وفاكس
دعاية وإعلان
رسوم وضرائب ورخص
خسائر بيع ممتلكات ومعدات
اشتراكات خاصة
اشتراكات حكومية
امن وحراسة
مكافاة وبدلات أعضاء مجلس الادارة
مصاريف قضائية
صندوق حماية المستثمرين
مصاريف أخرى

(٣١) الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٠,٩٠٨,٠٣٥	٧,٨١٠,٢٠٩	ربح السنة (دينار)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠,١٠٩	٠,٠٧٨	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة العائد الى مساهمي البنك

(٣٢) النقد وما في حكمه في نهاية السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٤٢,٩٢٧,١٩٨	١٠٤,٧٣٦,٠٤٦	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٩٦,٨٢٢,٦٨٨	٦٣,٨٦٠,٣٩٣	إضافاً: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٣٩,٣٩٢,٨٦٤)	(١٣,٨٠٢,٢٨٣)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٣,٥٤٥,٠٠٠)	(٣,٥٤٥,٠٠٠)	ينزل: أرصدة مقيدة السحب
١٩٦,٨١٢,٩٢٢	١٥١,٢٤٩,١٥٦	المجموع

(٣٣) المعاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التابعة:

اسم الشركة	نسبة الملكية	رأس مال الشركة
	%	
شركة سوسيتيه جنرال الأردن للتأجير التمويلي	١٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠
سوسيتيه جنرال للوساطة المالية ذ.م.م	١٠٠	٧٥٠,٠٠٠

قام البنك بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة التنفيذية العليا مع شركات تابعة لهذه الأطراف ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

بنك سويسيه جنرال - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة				
٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٣١ كانون الأول ٢٠١٧	أخرى (الموظفين والرياليم)	أعضاء الإدارة	الشركات التابعة	أعضاء مجلس الإدارة	الشركة المالكة (بنك سويسيه جنرال في لبنان)
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي						
١٣,٤٥٨,٧٧٦	١٤,٦٢٢,١٣١	١٢,٣٥٦,٠٣٩	١,٣٣٣,٣٦٩	-	٨٣٢,٧٢٨	-
٣,٢٢٢,٣٧٥	٢,٤٠٦,٣٩٦	١,١١٢,٨٥٦	١١,١٩٣	٨٠٨,٠٥٩	٤٥٠,٩٨٩	٢٣,١٠٤
٣,٢١٤,٩٨٨	٣,٠٦٩,٩١٦	٣,٠٨٤,٠٩٢	١٧,٦٧٨	-	٥,١٤٦	-
١٦,٢٨٠,٣٢٣	٣٦,٧١٩,٨٨١	-	-	-	-	٣٦,٧١٩,٨٨١
بنود خارج قائمة المركز المالي						
١,٧٨٨,٣٥٤	١,٠١٠,٠٥٩	٣١٧,١٠٠	٤,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	٤٧,٥٨٠	٤٨٠,٦٧٩
عناصر قائمة الدخل:						
١,١٣١,١٣٢	١,٢٩١,٩٥٢	٦١١,٥٩٨	٤٠,١٣٧	-	٥٧,٦٠٩	٥٨١,٩٠٨
٢٧٩,٨٣٠	٢٣٣,٥٧٢	١٦٩,٢٢٧	١١٠	٤٩,٧٥٩	١١,٤٧٢	٤

تتراوح أسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ١٪ إلى ١٧٪.

تتراوح أسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٣,٣٪ إلى ٦,٢٥٪.

تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالدينار الأردني بين ٠,٥٪ إلى ٧,٧٥٪.

تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالعملة الأجنبية بين ٠,١٪ إلى ٤٪.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠١٦	٢٠١٧	المنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك
دينار	دينار	
١,٠٨٤,٤٣١	١,١٣٨,٤١٣	

(٣٤) أرباح مقترح توزيعها

وافق مجلس الإدارة في إجتماعه المنعقد بتاريخ ٢١ شباط ٢٠١٨ على توزيع أرباح نقدية بنسبة ٧,٥٪ من رأسمال البنك (أي ما يعادل ٧,٥ مليون دينار) عن عام ٢٠١٧ وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي والهيئة العامة للمساهمين.

(٣٥) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية

أ. للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك التي يتم قياسها بالقيمة العادلة:

أن بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية ، والجدول التالي يوضح معاومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمدخلات المستخدمة) .

الملاقة بين المدخلات الهامة	القيمة العادلة		مستوى القيمة العادلة	طريقة التقييم والمدخلات المستخدمة	مدخلات هامة غير ملموسة	غير الملموسة والقيمة العادلة
	٣١ كانون اول ٢٠١٧	٣١ كانون الاول ٢٠١٦				
	دينار	دينار				
الموجودات المالية / المطلوبات المالية	٢٠١٧	٢٠١٦				
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل						
أسهم متوفر لها أسعار سوقية	١٩٥,٦٩٤	٣٥٤,٦٩٤	المستوى الاول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق
أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية	٣٢٥,٦٩٨	١٢٤,٠٨٥	المستوى الثالث	مدخلات لا يمكن ملاحظتها في السوق	لا ينطبق	لا ينطبق
المجموع	٥٢١,٣٩٢	٤٧٨,٧٧٩				
اجمالي موجودات مالية بالقيمة العادلة	٥٢١,٣٩٢	٤٧٨,٧٧٩				

لم تكن هنالك أي تحويلات بين المستوى الاول والمستوى الثالث خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧ والسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦.

٢٠١٧		٢٠١٦	
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
دينار	دينار	دينار	دينار
١٩٦,١١٣,٥١٢	١٩٦,٣٣٩,٥٢٨	٢٤٥,٩٤٠,٣٩٧	٢٤٥,٩٤٠,٣٩٧
٤٦٠,٤٠٠,١١١	٤٥٦,٧٩١,٤٦٢	٤٤٠,٨٩٢,٦٥٨	٤٥٠,٢٧١,٠٨٢
٦٥٠,٦٤٩,٤٤٨	٦٥٢,٥٢١,٨٣٢	٥٦٨,٢١٤,٦٤٧	٥٦٩,٩٩٥,١٠١
١٤,٨١٥,١٥٧	١٤,٨٩١,٤٥٣	٤٤,٣٩٢,٨٦٤	٤٤,٥٢٠,٧٨٦
١,٠٨١,٩٨١,٩٨٦	١,٠٨٨,٨٢١,٩٠٠	١,٠٠١,٢٧٢,٢١١	١,٠٠٦,٠٥٣,١٢٧
٨٨,٥٤٥,٩١٦	٨٨,٩٨٩,٦١٧	٨٨,١٦٨,٨٨٠	٨٨,٥٨٩,٢١٥
١٥,٢١٦,٣١٢	١٥,٢٥٥,٠٣٩	١٧,٣٠٧,٢٢٣	١٧,٣٥٧,٧٤٠

أرصدة وإيداعات لدى بنك مركزي
وبنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصفى
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء
تأمينات نقدية
أموال مقترضة

(٣٦) إدارة المخاطر

يحتفظ البنك ببيئة إدارة مخاطر قوية ويعمل على إدارة العلاقة و تحقيق التوازن ما بين المخاطر التي يتحملها والعائد الذي يسعى لتحقيقه على مستوى المحفظة ككل و على مستوى كل دائرة من دوائره أعماله بشكل منفصل.

إن تداخل أنشطة أعمال البنك وتنوع المنتجات التي يقدمها يتطلب تحديد وقياس وتجميع وإدارة المخاطر والتوزيع الفعال لرأس المال لتحقيق المعدل الأمثل للعائدات مقابل المخاطر. ويدير البنك المخاطر التي يتعرض لها بطريقة منظمة ومنطقية و شفافة من خلال سياسة المخاطر التي تجعل إدارة المخاطر الشاملة جزءاً أساسياً من الهيكل التنظيمي، و أيضاً من خلال إجراءات قياس ومراقبة المخاطر.

فيما يلي السمات الأساسية لسياسة البنك الشاملة لإدارة المخاطر:

- يقدم مجلس الإدارة توجيهات و رؤى لإدارة المخاطر التي يتعرض لها البنك.
- إدارة المخاطر هي إجراء أساسي في البنك ويعتبر اختصاصاً رئيسياً لكل الموظفين.
- وظيفة إدارة المخاطر في البنك مستقلة عن أقسام الأعمال الأخرى.
- وظيفة التدقيق الداخلي في البنك ترفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق وتقدم تأكيدات مستقلة على التزام وحدات الأعمال بمسؤوليات وإجراءات إدارة المخاطر وكفاية وفاعلية إطار عمل إدارة المخاطر لكافة وحدات البنك.
- تقوم إدارة المخاطر بمساعدة الإدارة العليا في المراقبة والإدارة الفعالة للمخاطر التي يتعرض لها البنك حيث تتلخص المهام الرئيسية لإدارة المخاطر في ما يلي:
- التأكد من أن الإستراتيجية العامة لأعمال البنك تتوافق مع حدود المخاطر المقبولة والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة والمحددة بواسطة الإدارة التنفيذية كما يتم التأكد من أن سياسات وإجراءات ومنهجيات المخاطر تتوافق مع حدود المخاطر المقبولة للبنك.
- تقييم و تحليل ملف مخاطر البنك من خلال تطوير و تطبيق أساليب لمراقبة المخاطر.
- وضع و تطوير معايير واضحة لتعريف و تحديد حدود لكل نوع من أنواع المخاطر.
- تطوير طرق ومنهجيات لقياس كل نوع من أنواع المخاطر التي يتعرض لها البنك.
- رفع توصيات بالاستراتيجيات والإجراءات الواجب اتخاذها للتخفيف من المخاطر التي يتعرض لها البنك.
- يقوم البنك بتطبيق مقررات بازل III وتعليمات البنك المركزي الأردني الصادرة بهذا الخصوص ضمن إطار إدارة المخاطر التي يتعرض لها البنك وهي كما يلي:

١- يقوم البنك بتطبيق معيار كفاية رأس المال ضمن إطار بازل III حيث وضع هذا المعيار القواعد الجديدة لاحتساب كفاية رأس المال والحفاظ على الحد الأدنى من رأس المال المطلوب لتغطية مخاطر الائتمان و السوق (طريقة المدخل المعياري) ومخاطر التشغيل (طريقة المؤشر الأساسي).

٢- قام البنك خلال عام ٢٠١٧ بتطبيق الاختبارات المضاعطة ضمن إطار بازل ٢ الدعامية الثانية حيث تهدف هذه الاختبارات إلى تعزيز حماية تحديد وضبط المخاطر، توفير أدوات إدارة مخاطر مكمل لأدوات إدارة المخاطر الأخرى و تحسين إدارة البنك لرأسماله وسبيلته.

٣- قام البنك بتطوير سياسات وإجراءات مكتوبة حول الأصول التي سيتبعها البنك، في عملية التقييم الداخلي لرأسماله (ICAAP) و التي تهدف إلى تطوير واستخدام أساليب أفضل لإدارة المخاطر بالإضافة إلى قياس و تقييم مدى كفاية رأس المال لامتثال كافة المخاطر التي يتعرض لها البنك.

قياس المخاطر وأنظمة التقارير

يقوم البنك بشكل مستمر بعمل قياس للمخاطر التي تعرض لها وتصنيفها والعكاساته على نتائج البنك حسب نوعية المخاطر.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر.

إستراتيجية إدارة مخاطر الائتمان:

يحدد مجلس الإدارة إستراتيجية إدارة مخاطر الائتمان في البنك ويعتمد السياسات المتعلقة بإدارة مخاطر الائتمان لضمان أن تعرضات البنك لهذه المخاطر هي ضمن الحدود المقبولة والتي تعكس درجة تحمل المخاطر لدى مجلس إدارة البنك مقارنة مع العوائد المتوقعة.

يستند أسلوب إدارة مخاطر الائتمان على أساس حماية استقلالية و سلامة إجراءات تقييم وإدارة ورفع تقارير بمخاطر الائتمان بصورة متزامنة مع السياسات والحدود وهياكل الصلاحيات والتي تقدم دليلاً إرشادياً للإدارة اليومية لتعرضات البنك لمخاطر الائتمان.

تهدف السياسة الائتمانية للبنك إلى إيجاد إدارة مخاطر قوية مبنية على سياسات وإجراءات تحدد الأنشطة الإقراضية للبنك وهدفها الأساسي هو تحقيق نتائج مالية على درجة عالية من المصداقية و الفعالية. وتتطلب الإجراءات الدائمة المبنية ضمن دليل سياسة المخاطر للبنك أن توضع كافة توصيات منح الائتمان لمراجعة تفصيلية من قبل أقسام رقابة التسهيلات الائتمانية قبل تقديمها إلى لجنة الائتمان المختصة وعند الضرورة يتم طلب ضمانات للتسهيلات الائتمانية للتخفيف من مخاطر الائتمان ذات الصلة.

هيكل إدارة مخاطر الائتمان:

تقوم الإدارة العليا بتنفيذ إستراتيجية مجلس الإدارة بالنسبة لإدارة مخاطر الائتمان وإعداد السياسات والإجراءات لتحديد وتقييم ومراقبة والتحكم في مخاطر الائتمان.

يتضمن هيكل إدارة مخاطر البنك عقد عدة لجان تنفيذية يتم من خلالها مناقشة التقارير المتعلقة بتحليل مخاطر الائتمان المتضمنة في محفظة البنك الائتمانية كالتالي:

لجنة المخاطر على مستوى مجلس الإدارة: يتم فيها مناقشة تقارير المخاطر من ضمنها تقرير مخاطر الائتمان حيث يتم عرض التقرير على أعضاء لجنة إدارة المخاطر في مجلس الإدارة.

لجنة مخاطر الائتمان: يتم فيها مناقشة تقارير مخاطر الائتمان على مستوى الإدارة العليا حيث يتم مناقشة محفظة موجودات البنك وتوزيعها حسب الجهة المقترضة، القطاع الاقتصادي، التصنيف الائتماني الداخلي، نوع التسهيلات، كما يتم مناقشة محفظة الديون غير العاملة وآخر الإجراءات المتخذة في القضايا المرفوعة ضد العملاء وغيرها من الأمور المتعلقة بهذا النوع من المخاطر.

لجان الحسابات الحساسة: حيث يتم عقد اجتماعات مع مختلف المستويات الإدارية اعتماداً على حجم التعرض الائتماني للعملاء الذين يتم مناقشة أوضاعهم وحسب أعضاء كل لجنة. ويتم في هذه اللجان مناقشة الحسابات التي أظهرت مؤشرات ضعف أو حسابات تتبع لقطاع اقتصادي معين يعاني من عدم استقرار ومؤشرات مريبة.

السمات الرئيسية لإدارة مخاطر الائتمان:

تعتمد عملية إدارة مخاطر الائتمان على التركيز على العلاقة و التداخل ما بين:

الخطط والاستراتيجيات المتعلقة بمحفظة البنك: يتم وضع الخطط و الاستراتيجيات المتعلقة بمحفظة البنك بناءً على النتائج المالية المرجوة و العائد المرغوب المتضمن مستوى المخاطر المقبول لدى البنك. حيث يتم تصميم هذه الخطط والاستراتيجيات على مستوى كل وحدة عمل ويتم وضع الحدود و التراكبات المرغوبة والمسموحة في كل وحدة عمل بحيث يحقق العائد الكلي المتوقع ضمن مستوى مخاطر مقبول.

منح/تجديد/زيادة/تعديل/مزاولة الائتمان: كل وحدة عمل تقوم بمنح، تقييم وإدارة محفظة الائتمان الخاص بها حسب الخطط والاستراتيجيات الموضوعية لكل وحدة عمل وحسب مستوى العائد ومستوى المخاطر المطروح بحيث يتم دراسة الأسواق والوضع الاقتصادي بالإضافة إلى دراسة وضع المقترض نفسه ودراسات قوائمه المالية والإدارة وغيرها من المعايير المحددة ومن ثم يتم اتخاذ القرار الائتماني وتحديد نوع الضمانات المتوقع استيفائها وبناءاً على ما سبق أعلاه يتم تصنيف المقترض ضمن نظام تصنيف معتمد من قبل البنك.

تقييم الأداء ورفع التقارير: يتم بصورة دورية عمل تقييم على مستوى كل وحدة عمل وعلى مستوى محفظة البنك الائتمانية لتقييم مدى الفعالية والدقة في تنفيذ الخطط والاستراتيجيات وتحقيق الأهداف والنتائج الموضوعية على مستوى كل وحدة عمل وعلى مستوى البنك كما يتم عمل تقييم لمحفظة البنك الائتمانية من ناحية توزيعها حسب القطاعات الاقتصادية، المقترضين، درجات التقييم، المدد، المنتجات، الضمانات وغيرها من الأسس.

يتم بصورة دورية مراجعة التصنيف الائتماني الداخلي للشركات من قبل إدارة المخاطر في البنك بالتنسيق مع الإدارة المختصة و يتم تعديله باستمرار تبعاً لتاريخ العميل الائتماني والتطورات التي تطرأ على وضعه المالي وعلى نشاطه الاقتصادي ومدى تأثيرها على درجة المخاطر التي يتعرض لها البنك من هذه العلاقة. علماً بأن جميع السياسات الائتمانية، وبرامج الائتمان والمعايير الجديدة لجودة الموجودات يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل لجنة إدارة مخاطر الائتمان والتي تتألف من أعضاء بارزين في مجال الأعمال وإدارة المخاطر.

مراقبة المخاطر الائتمانية:

يتم مراقبة تعرضات البنك بصورة مستمرة من خلال نظام التنبيه وعلامات التحذير المبكر التي تهدف لكشف أي مؤشرات سلبية التي قد تؤدي إلى انخفاض جودة مخاطر الائتمان. إن نظم التنبيه وعلامات التحذير المبكر تتم من خلال التقارير الائتمانية الدورية التي ترفع إلى الإدارة العليا وكذلك إعادة تقييم العميل عند تجديد الملف أو حدوث تغيرات جوهرية تؤثر على وضع العميل المالي وذلك لتمكين الإدارة من اتخاذ الإجراءات التصويبية في الوقت المناسب.

التخفيف من مخاطر الائتمان للبنك:

إن تنويع المحافظ هو ركن أساسي من إستراتيجية البنك للتخفيف من مخاطر الائتمان وذلك من خلال توزيع المحفظة الائتمانية بناءاً على نوع المقترض، القطاع الاقتصادي الذي يتبع له وغيرها من الأسس التي تضمن تحقيق أعلى مستوى من العائد ضمن مستوى المخاطر المقبول لدى البنك. كما يتم استخدام مخففات مخاطر الائتمان مثل الضمانات والكفالات والتي تعتبر عوامل فعالة لتخفيف هذا النوع من المخاطر ضمن محفظة البنك ويتم مراقبة وتقييم جودة الضمانات بصورة مستمرة.

تركيزات مخاطر الائتمان

تظهر تركيزات مخاطر الائتمان عندما تتعامل مجموعة من الأطراف في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة ضمن منطقته جغرافية واحدة، أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر على قدرتها للوفاء بالتزاماتها في حال بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى.

يسعى البنك إلى إدارة مخاطر تركيز الائتمان من خلال توزيع أنشطته الائتمانية لتفادي تركيزات المخاطر غير المناسبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء أو قطاع أعمال معين ومن خلال تنويع المحفظة لتفادي أي خسارة ممكنة.

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى)

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
		بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة
١٣٣,٩٠٢,٥١٣	٩٩,٠٠,٩٥٨	أرصدة لدى البنك المركزي
٩٦,٨٢٢,٦٨٨	٦٣,٨٦٠,٣٩٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٥,٢١٥,١٩٦	٣٣,٢٥٢,١٦١	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٦٨,٢١٤,٦٤٧	٦٥٠,٦٤٩,٤٤٨	التسهيلات الائتمانية:
٦١,٣٤٥,٠٥٧	٥٨,٠٤٧,٩١٧	للأفراد
١٠٥,١٥٧,٩٥٤	١٣١,٧٠٨,١٤٩	القروض العقارية
٢٢٥,٥٤٣,١٧٤	٢٩١,٤٠٢,٥٩٤	للشركات الكبرى
٤٩,١٨٩,٦٨٧	٤١,٦٦٣,٩٣٠	المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
١٢٦,٩٧٨,٧٧٥	١٢٧,٨٢٦,٨٥٨	الحكومة والقطاع العام
٤٤٠,٨٩٢,٦٥٨	٤٦٠,٤٠٠,١١١	سندات وإستاد وأذونات:
٣١٤,٤٨٩,٦٥٨	٢٧٣,٣١٠,١١١	ضمن موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٢٦,٤٠٣,٠٠٠	١٨٧,٠٩٠,٠٠٠	ضمن موجودات مالية مرهونة
٧,٧٩٠,٩٢٧	٨,٧٦٥,٤٩٠	الموجودات الأخرى
١,٢٦٢,٨٣٨,٦٢٩	١,٣١٥,٩٢٨,٥٦١	إجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة
		بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة-
٦١,٤٩٦,٥٦٢	٥٦,١٨٩,٠٨٠	كفالات
١٠,٥٠٦,٨٠٠	١٢,٧٢١,٠٩٧	اعتمادات صادرة
٥,٨١٦,٩٠٢	٩,٥٣١,٢٥٤	قبولات صادرة
٧٥,٩٣٢,٧٠٢	٩٩,٠٠٠,٤٠٢	مقوف تسهيلات غير مستغلة
١٥٣,٧٥٢,٩٦٦	١٧٧,٤٤١,٨٣٣	إجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
١,٤١٦,٥٩١,٥٩٥	١,٤٩٣,٣٧٠,٣٩٤	إجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي الموحدة

- الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ دون أخذ الضمانات أو مخففات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.
- بالنسبة لبنود الموجودات داخل قائمة المركز المالي الموحدة فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما يظهر في قائمة المركز المالي الموحدة.

بنك سويسيه جزلل - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

(٢) توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

المجموع	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى:	الحكومة والنظام العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	التروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٢٢,١٩٥ ٥٧٤,٣٢٢	-	٦٨٤,٣٠٦ -	٥,٠٠٠ ٢٩,٧٠٦	٢١,٣٥٢ ٢٧٩,٦٣٢	٢,٠٩٠ ١٢١,٧٧٣	٨,٣٢٦ ٤٩,٤١٣	مفنية المخاطر مقبولة المخاطر متبا مسجلة: لغاية ٢٠ يوم من ٢١ إلى ٩٠ يوم تحت المراقبة غير عامة: تحت المستوى مشكوك فيها هالكة
٧,٤٦٦ ١٤,٣٠٣	-	٦,٧٢٢ -	٦٣,٧٠٠ ١٧,٦٢٨	٨٥٩,٦٢٤ ٤,٢٤٣	١٧,٤٤٤ ٩٩,١٧	٢٤١,٦٧٢ ١٠٠,٢٩٤	لغاية ٢٠ يوم من ٢١ إلى ٩٠ يوم تحت المراقبة غير عامة: تحت المستوى مشكوك فيها هالكة
٧٨,٣٥٣ ١,٣٥٩	-	-	٢٨,٣٧٢ ٢٨,٤٢٢	-	٣,٤٦٦ ٥٤٢,٩٦٩	١٣,٢٢٢ ٦٣٨,٦٠٧	تحت المراقبة غير عامة: تحت المستوى مشكوك فيها هالكة
٣,٢٢٧	-	-	١,٥٥٠	-	٣٨٢	٨٨٩	تحت المراقبة غير عامة: تحت المستوى مشكوك فيها هالكة
٢٢,٧٦٦	-	-	٨,٧٧٩	-	٢,٠٩٠	١٢,٤٤٣	هالكة
١,٤٣٩	٩٧,٢٢٢	٦٨٤,٣٠٦	٤٩,٩٣٠	٣,٠٦٠	١٣,٤٤٤	٧١,٢٠٣	المجموع
١٣,٢٨٨	-	-	٣٧٣	-	١,٠٢٠	٧,٢٥٢	بنزلة: فوائك مثلية
١٠,٢٨٢	-	-	٣,٧٤٠	٢٤,٧٩١	١,٠٥٣	٥,٤٢٣	بنزلة: مخصص التقني
٦٠,٣١٥	٩٧,٢٢٢	٦٨٤,٣٠٦	٤٩,٩٣٠	٢,٠٦٨	١٣,٢٨٨	٥٨,١٨٩	الصافي

بنك سويسيه جنرال - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

الأفراد	القروض المتعارفة	الشركات الكبرى	مشتات صغيرة	الحكومة والنطاق العام	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٥٥,٩٥٧,٣٥٥	٨٣,٧٤٤,٧٣٩	٧,٨٤٠,٣٣٩	١١,٦٢١,٦١١	١٨,٦٩٧,٦٩٧	-	٨,٧٣٩,٥١٩
٤٤٣,٢٠٥,٢١٩	٨٦,١١٩,٥٠٨	٨٣,٦٢٣,١٩٦	٣٩,٥٣٦,٥٣٦	-	٤٤٣,٢٠٥,٢١٩	٥١٠,٣٨٣,٥١٠
٧٣,٣٢٠,٥٥٩	٥٥٣,١٣٤,٧٧٢	٧٩,٣٢٤,١٣٣	٤٠,٣٢٥,٢٢٨	-	-	٧٤٧,٢٠٣,٤٦٧
٥٥٩,٥٥٩	٤٥٩,٧٧٢	١٣٣,٣٧٦	٢٢٨,٩٩٢	-	-	٤٦٧,٣٣١
٣,٢٣٧,٥٥٤	٢,١٧٣,١٥٧	٢,٩٧٦,٦٤٤	٥٥٠,٤٣٣	-	-	٩,٢٣٧,٣٦٧
١١,٢٠٣,٢٣٤	٣,٣٦٠,٣٧٧	-	٨,٧٢٤,٨٣٤	-	-	٣٣,٨٥٤,٨١٦
٤١٦,٣٣٩	٣١٥,٣٣٦	-	-	-	-	٧٣٢,٦٧٥
١٦٣,٤٠٨	٦٥١,٢٥٦	-	١,٩٤٢,٢٢٣	-	-	٣,٢٣٠,٨٢٧
١٠,٧٣٧,٩٣٧	٢,٢٤٢,٨٥٥	-	٦,٨٢١,٩٦٢	-	-	١٩,٩٩١,١٩٤
٨١,٣٠٧,٥٧٥	١٠٠,٨٧٣,٣٣٣	٣٨,٣٧٩,٦٠٦	٨٤,١٦٦,٣٩٧	١٨,٦٩٧,٦٩٧	٤٤٣,٢٠٥,٢١٩	١,٣٨٣,١٧٨,٠٠٥
١,٢٠٣,٢٣٤	١,٢٧٦,٩٩٣	-	٣,٣٢٨,٣٢٧	-	-	١١,٢٢٦,٢٢٦
٢,٣٥٩,٩٩٩	٨٧٣,٣٧٤	٤٥,٧٤٧	٣,١٥٨,٣٢٠	-	-	٩,١١٣,٠٥٠
٢٧٠,٤٧٣,٤٧٠	١٦٦,٩٣٨,٩٧٧	٢٠٦,٩٣٤,٢٠٦	٤٤٠,٣٧٩,٧٨٠	١٨,٦٩٧,٦٩٧	٤٤٣,٢٠٥,٢١٩	٨٣٨,٣٢٩,٣٢٩

- يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق احد الاجساط او الفوائد ويعتبر حساب الجاري عدين مستحق اذا تجاوز المبلغ.
- تتضمن التعرضات الائتمانية التعميلات، الارصدة واداءات لدى البنوك، سندات، اذونات خزينة واي موجودات لها تعرضات ائتمانية.

بنك سويسته جنرال - الأردن
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات (مخففات المخاطر):

٢٠١٧-	الأفراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	منشآت صغيرة ومتوسطة دينار	حكومة وقطاع عام دينار	المجموع دينار
الضمانات مقابل:						
متدنية المخاطر	٦٨٥٨١٣٠	٥٦٤٣٥٥٩	٢١٣٥٢٧٥٣	٤٨٥٧٤٠٧	١٢٧٨٢٦١٥٨	١٦٦٥٣٨٧٠٧
مقبولة المخاطر	٢١١٦٦١٧٩	٩٩٢٩٦٥٦٥	٣٨٧٩٤٤٥٩	٧٧٠٢٠٩٠	-	١٦٦٩٥٩٢٩٣
غير عاملة:	٢٦٦٣٦٧	٣١٩٥٠٥٥	-	٤١٣٩٢١٧	-	٧٦٠٠٦٣٩
دون المستوى	٣٨٠٧٩	١٠٠١٠٦٥	-	٤٠٩٧٣	-	١٠٨٠١١٧
مشكوك فيها	٢١٨٩٣	٤٩٣٦٧٨	-	١٦١٧٢٥٢	-	٢١٣٢٢١٢٣
هالكة	٢٠٦٣٩٥	١٧٠٠٣٣١٢	-	٢٤٨٠٩٩٢	-	٤٣٨٧٦٩٩
المجموع	٢٨٢٩٠٦٧٦	١٠٨١٣٥١٧٩	٦٠١٤٧٢١٢	١٦٦٩٨٧١٤	١٢٧٨٢٦١٥٨	٣٤١٠٩٨٦٣٩
منها:						
تأمينات نقدية	٦٨٥٨١٣٠	٥٦٤٣٥٥٩	٢١٣٥٢٧٥٣	٤٨٥٧٤٠٧	-	٣٨٧١١١٤٩
عقارية	٥١٠١٥١٥	١٠٢٤٦٣٦٢٠	٢٣٥٠٧٥٠٥	١١٠٧٥٦٥٣	-	١٤٢١٤٨٢٩٣
سيارات وأليات	١١٢٥٩١٠٨	-	١٧٤٤٩٢٥	٤٥٥٦٤٤	-	١٣٤٥٩٦٨٧
الأسهم	٥٠٧١٩٢٣	٢٨٠٠٠	١٣٥٤٢٠٢٩	٣١٠٠٠٠	-	١٨٩٥١٩٥٢
كفالة الحكومة الاردنية	-	-	-	-	١٢٧٨٢٦١٥٨	١٢٧٨٢٦١٥٨
المجموع	٢٨٢٩٠٦٧٦	١٠٨١٣٥١٧٩	٦٠١٤٧٢١٢	١٦٦٩٨٧١٤	١٢٧٨٢٦١٥٨	٣٤١٠٩٨٦٣٩
٢٠١٦-	الأفراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	منشآت صغيرة ومتوسطة دينار	حكومة وقطاع عام دينار	المجموع دينار
الضمانات مقابل:						
متدنية المخاطر	٤٧٥٧٩٥٥	٧٦٤٤٥٨٣	٧٨٤٠٢٣١	٢١٥٦١٢١١	١٢٦٩٧٨٧٧٥	١٦٨٧٨٢٧٥٥
مقبولة المخاطر	١٤٥١٢١٧٦	٨٠٩٤٨٩٨١	٢١٨٨٢٩٧٣	٩٤٦٧١٨٧	-	١٢٦٨١١٣١٧
غير عاملة:	١٤٥٩٧٦	٢٥٥٥٩٨٥	-	٤٣٦٢٢٨٢	-	٧٠٦٤٢٤٣
دون المستوى	٤٤١٧	٥٧٠٨٤٢	-	-	-	٥٧٥٢٥٩
مشكوك فيها	٢٠٥٤٩	٧٩٧١١٨	-	١٦٨٢٠٥٢	-	٢٤٩٩٧١٩
هالكة	١٢١٠١٠	١١٨٨٠٢٥	-	٢٦٨٠٢٣٠	-	٣٩٨٩٢٦٥
المجموع	١٩٤١٦١٠٧	٩١١٤٩٥٤٩	٢٩٧٢٣٢٠٤	٣٥٣٩٠٦٨٠	١٢٦٩٧٨٧٧٥	٣٠٢٦٥٨٣١٥
منها:						
تأمينات نقدية	٤٧٥٧٩٥٥	٧٦٤٤٥٨٣	٧٨٤٠٢٣١	٢١٥٦١٢١١	-	٤١٨٠٣٩٨٠
عقارية	٣٤٧٦٦٣٥	٨٣٥٠٤٩٦٦	٢١٧٨٠٥٨٤	١٢٩٨٦٠٦٢	-	١٢١٧٤٨٢٤٧
سيارات وأليات	١١١٨١٥١٧	-	١٠٢٣٨٩	٨٤٣٤٠٧	-	١٢١٢٧٣١٣
كفالة الحكومة الاردنية	-	-	-	-	١٢٦٩٧٨٧٧٥	١٢٦٩٧٨٧٧٥
المجموع	١٩٤١٦١٠٧	٩١١٤٩٥٤٩	٢٩٧٢٣٢٠٤	٣٥٣٩٠٦٨٠	١٢٦٩٧٨٧٧٥	٣٠٢٦٥٨٣١٥

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدول أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجماليها ٤٨٥٨.٥٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ دينار مقابل ١٩٣.٢٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

يمثل رصيد الديون المجدولة التي تم جدولتها سواء ما زالت مصنفة تحت المراقبة او حوالت الى عاملة.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح وغيرها من الإجراءات ذات العلاقة، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجماليها ١٢٩٠.٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، مقابل ٤٢٢.٥٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

(٣) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و٢٠١٦:

درجة التصنيف	موجودات مالية بالقيمة الدخل الشامل الاخر	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح أو الخسائر	موجودات مالية مرهونة	الاجمالي
٢٠١٧	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
حكومية	-	٢٦٣٧.٥٨٢٩	-	١٨٧.٩٠.٠٠٠	٤٥.٠٧٩٥.٨٢٩
غير مصنف	-	٩٦٠.٤٢٨٢	-	-	٩٦٠.٤٢٨٢
الاجمالي	-	٢٧٣.٣١٠.١١١	-	١٨٧.٩٠.٠٠٠	٤٦٠.٤٠٠.١١١
٢٠١٦	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
حكومية	-	٣٠.٤٨٧٩.١٠٦	-	١٢٦.٤٠٣.٠٠٠	٤٣١.٢٨٢.١٠٦
غير مصنف	-	٩٦١.٠٥٥٢	-	-	٩٦١.٠٥٥٢
الاجمالي	-	٣١.٤٨٩.٦٥٨	-	١٢٦.٤٠٣.٠٠٠	٤٤٠.٨٩٢.٦٥٨

(٤) التركز في انعمت الامتانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

بأستثناء الدول العربية.

بنك سويسته جنرال - الأربنت
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٥) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الائتماني وكما يلي:

القطاع	الغير	حكومة وقطاع عام	الزاد	أسهم	زراعة	مخازن	تجارة	صناعة	مالي	أيند / التفتع الاقتصادي
بنطار	بنطار	بنطار	بنطار	بنطار	بنطار	بنطار	بنطار	بنطار	بنطار	
٩٥٨,٠٠٠,٠٠٠	-	٩٥٨,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	أرصدة لدى بنوك الموزكي
٩٧,١٢,٥٥٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٩٧,١٢,٥٥٤	أرصدة وديعت لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٥٠,٤٤٩,٠٠٠	-	١٢٧,٨٢٦,٥٥٨	١٢٢,٩٠٤,٠٣١	٢٣,٢٣٠,٨٨٢	١٢٢,٥٠٥	١٢٦,٤٤٧,٠٠٠	١٢٦,٤٤٧,٠٠٠	٧٣,٨١١,٠٠٠	٣٧,٣٦٠,٠٠٠	إسهيلات ائتمانية:
٥٨,٢٧,١٩٧	-	-	٤٥٠,٩٠٥	٤٤٩,٣٣٣,٠٠٠	-	١,٩٥٧,٠٠٠	١,٩٥٧,٠٠٠	٩٠,٣٣٤	-	الأزاد
١٣١,٨٠٨,١٤٩	-	-	٤٣٤,٢٢٩	-	-	١٢,٥١٥,٠٠٠	١,٤٥٨,٢٣٥	٧,٢٣٥,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	التعرض تقارية
٢٩١,٠٢,٥٩٤	-	-	٥٠,٠٠٠	١٧,٨٢٦,٠٠٠	١,٠٠٠	٦,٢٧٩,٠٠٠	١,٠٠٠	٦,٢٧٩,٠٠٠	٢,٠٠٠	الشركات
٤١,٢٢٣,٠٠٠	-	-	١,٢٢١,٠٠٠	-	٩٦,٤٠٨	٨,٤٥٨,٣٠٥	٢٢,٢٣١,٠٠٠	٢,٢٢١,٠٠٠	٢٨٤,٠٠٠	مشتات مصنعة ومؤسسات (SVC)
١٢٧,٨٢٦,٥٥٨	-	١٢٧,٨٢٦,٥٥٨	-	-	-	-	-	-	-	حكومة وقطاع عام
٤٠,٠٠٠,٠٠٠	-	٤٤٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	٩,٠٠٠	-	-	سندات وأستاد وأذونات:
٧٧٣,٣١٠,٠٠٠	-	٢٢٣,٠٠٥,٠٠٠	-	-	-	-	٩,٠٠٠	-	-	مشتات الشركات المالية بالائتمانية المخططة
١٨٧,٠٠٠,٠٠٠	-	١٨٧,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	مشتات الشركات المالية بالائتمانية المخططة
٨,٧٦٥,٠٠٠	٨,٧٦٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	مشتات الشركات المالية بالائتمانية المخططة
١,٢٧٨,٠٠٠	٨,٧٦٥,٠٠٠	٢٧٨,٠٠٠	١١٢,٠٠٠	٢٣,٢٣٠,٨٨٢	١,٢٢٩,٠٠٠	١٢٦,٤٤٧,٠٠٠	١٢٦,٤٤٧,٠٠٠	٧٣,٨١١,٠٠٠	١٢٦,٤٤٧,٠٠٠	الإجمالي
١,٢٧٨,٠٠٠	٨,٧٦٥,٠٠٠	٢٧٨,٠٠٠	١١٢,٠٠٠	-	٨,٤٥٨,٣٠٥	١٢٦,٤٤٧,٠٠٠	١٢٦,٤٤٧,٠٠٠	٧٣,٨١١,٠٠٠	١٢٦,٤٤٧,٠٠٠	الإجمالي

مخاطر السوق

تتجم مخاطر السوق عن التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم، و يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لقيمة المخاطر المقبولة.

يسعى البنك لإدارة مخاطر السوق والحد منها حيث قام البنك بتأسيس إدارة مختصة ومستقلة تعنى بإدارة مخاطر السوق وقام أيضا بوضع السياسات والإجراءات اللازمة بهذا الخصوص حيث أن مهام قسم مخاطر السوق في البنك، يتمثل في إدارة موجودات البنك ومطلوباته من العملات الأجنبية بالإضافة إلى مراقبة كافة العمليات المتعلقة بالعملات الأجنبية والتأكد من أنها ضمن السقف المحددة من قبل الإدارة والتبليغ عن أية تجاوزات محتملة في حال حدوثها.

إن السياسة المتبعة لدى البنك تتمثل في عدم اتخاذ أية مراكز مفتوحة لحسابه وكذلك عدم تنفيذ عمليات لحسابه الخاص إلا في حالات استثنائية خاصة وكما هو منصوص عليه في السياسة الاستثمارية للبنك الموافق عليها من قبل مجلس الإدارة حيث لا تتم أي عملية استثمار إلا لحساب العملاء كما أن القاعدة العامة لدى البنك هي عدم وجود مراكز مفتوحة بمبالغ تزيد عن السقف المحددة.

يتم مراقبة مراكز البنك في العملات الأجنبية بشكل يومي من قبل وحدة مخاطر السوق ضمن السقف المحددة والتأكد من أن جميع هذه المراكز تغلق بشكل يومي. بالإضافة إلى ذلك، لا يحتفظ البنك بأية محافظ استثمارية في الأسهم العالمية، المعادن الثمينة وأية أدوات استثمارية أخرى متعلقة بالمشترقات المالية، تتلخص استثمارات البنك في أدوات الدين العام التي تصدر من قبل البنك المركزي الأردني و أدوات سوق المال ذات العائد الثابت.

١) مخاطر أسعار الفائدة:

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية حيث يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في البنك.

بنك سويسيته جنرال - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

تتمثل حساسية قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح البنك لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

٣١ كانون الأول ٢٠١٧:	التغير (زيادة) بمعدل الفائدة (نسبة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة الأرباح و(الخسائر)	حساسية حقوق الملكية
العملة		دينار	دينار
دولار أمريكي	١٪	١٩٢,٤٨٢	١٩٢,٤٨٢
يورو	١٪	(١٤٠,٧٩٩)	(١٤٠,٧٩٩)
أخرى	١٪	(١,٣٢١)	(١,٣٢١)
٣١ كانون الأول ٢٠١٦:			
العملة			
دولار أمريكي	١٪	(٦٦,١٨٠)	(٦٦,١٨٠)
يورو	١٪	٨,٥٧٤	٨,٥٧٤
أخرى	١٪	(٥٨٤)	(٥٨٤)

في حال كان هناك تغير معاكس في المؤشر يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر العملات:

تتجم مخاطر العملات الأجنبية عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار العملات الأجنبية . حيث تم وضع حدود للمركز المالي لكل عمله لدى البنك ضمن السياسة الاستثمارية، ويتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي من خلال وحدة مخاطر السوق ، ويتم تزويد دائرة الخزينة بشكل يومي بجميع المراكز القائمة بالعملات المتداولة من قبل البنك لغايات المراقبة والتحوط من أسعار العملات وإتخاذ القرارات في الوقت المناسب.

يتبع البنك سياسة متحفظة بخصوص التداول والاحتفاظ بأرصدة للعملات الأجنبية بعدم أخذ مراكز طويلة أو قصيرة ضمن محافظه وهي بالتالي تعتبر مخاطر متدنية ليس لها أية آثار مالية مرتبطة بتغير أسعار الصرف أو بتغير قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار العملات الأجنبية، يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس .

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٣١ كانون الأول ٢٠١٧ - العملة	التغير في سعر صرف العملة (نسبة مئوية)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
يورو	%٥	(٣٦٤)	(٣٦٤)
أخرى	%٥	(١٣٧٦)	(١٣٧٦)
٣١ كانون الأول ٢٠١٦ - العملة			
يورو	%٥	(١٠٥٤)	(١٠٥٤)
أخرى	%٥	(١٨٤١)	(١٨٤١)

في حال كان هنالك تغير معاكس لاسعار صرف العملات أعلاه يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم ويوضح الجدول التالي حساسية التغير في احتياطي القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٧	التغير في المؤشر (نسبة مئوية)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
مؤشر سوق عمان المالي	(%)٥	-	(٩٧٨٥)
٣١ كانون الأول ٢٠١٦			
مؤشر سوق عمان المالي	(%)٥	-	(١٧٧٣٥)

في حال كان هنالك تغير معاكس في المؤشر يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

٢٠١٧ كانون الأول

حسبہ سعار ابوابہ می کا ہے ::

- 2 -

۱۲۱

لقد وارسته لدى التفتك التوكلية.
 ارصدت لدى بولك وموسمت مصروفية
 ارباضت لدى بولك وموسمت مصروفية
 تسهرت التفتك مبرورة بامصرتي
 موجدات فتية بفتية الناطلة من خلال النخل تفتك الخضر
 موجدات فتية بفتية الناطلة
 موجدات فتية مبرورة
 ممتلكات وممتلكات بامصرتي
 موجدات فتية مبرورة بامصرتي
 موجدات فتية مبرورة بامصرتي
 موجدات فتية مبرورة بامصرتي
 موجدات فتية مبرورة بامصرتي

مجموع اُموی جدید است

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

درجہ اولیٰ و میونسٹری

3

1. *Introduction*

محکمات متون

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

محفوظات

مطبوعات آجری

11.10.16

100

—

120

பொருள்

1

1

جزء استدالة تسمين

[illegible]

بنك سويسته جنرال - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

التركز في مخاطر العملات الاجنبية

البند/ العملة ٢٠١٧	دولار امريكي دينار	يورو دينار	جنيه استرليني دينار	ين ياباني دينار	اخرى دينار	المجموع دينار
موجودات:						
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٥٦٤٩٨٤٠	١٨٨٣٠٨	٩٥٧	-	٢٠٢٥	٧٠١٧١٣٠
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٠٦٠٠٠٥٥	٩٢٣١٥٢٧	١٤٥٥٣٦٢	٣٢١٦٠	٦٥٩٣٤٤٨	٨٧٩١٢٥٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي	٣٦٨٧٥١٩٦	٤٣٧٣٦	-	-	٧	٣٦٩١٩٤٣٩
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	١٦٠٣٧١٨٨	-	-	-	-	١٦٠٣٧١٨٨
موجودات أخرى	٥٢٢١٦٠	١٥١٧٠	٣٤	-	٣١٩٣	٥٤٠٨٥٧
مجموع الموجودات	١٢٩٦٨٥٢٣٩	١٠٨٠٨٧٤١	١٤٥٦٣٥٤	٣٢١٦٠	٦٥٩٨٦٧٣	١٤٨٥٨١٦٧
مطلوبات:						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٣٩٢٢٣٢	١٠٢١٣١٩	-	-	٦٥٤٩٢١٠	١٣٩٦٣٧٦١
ودائع عملاء	١٠٧١٠٣٣٠٧	٦٥١٨١٦١	١٤٤٨٣٣٠	٢٦١٢١	١٨١٢٧	١١٥١١٤٣٠٤٦
تأمينات نقدية	٥٥٩١٢٦٩	٥٢٦٨٣١	-	-	-	٦١١٨١٠٠
مبالغ مقترضة	-	٢٦٥٩٨٥٩	-	-	-	٢٦٥٩٨٥٩
مطلوبات أخرى	٥٣٢١٦٦	٨٨٨٤٧	٢٢٥٧٠	-	٣٨١٠	٦٤٧٨٩٣
مجموع المطلوبات	١١٩٦١٩٤٧٤	١٠٨١٦٣١٧	١٤٧٠٩١٠٠	٢٦١٢١	٦٥٧١٤٧	١٣٨٥٠٣٦٥٩
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي	١٠٠٠٦٥٧٦٥	(٧٢٧٦)	(١٤٥١٦)	٦٠٣٩	٢٧٥٢٦	١٠٠٠٧٧٥٠٨
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي	٢٧٥٣١٢٥٩	٨٠٣٠٣٢٩	٨٦٧٦١	-	٣١٣١٣١	٣٥٩٦١٦٩٨
البند/ العملة ٢٠١٦						
موجودات:						
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٧٠٥٨٧٨٤	٤١٤٩١٩٣	٣٦٤٥٩	-	-	١١٢٤٤٤٣٦
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٥٥٧٠٤٤٢	٢٣٣٢٥٧٩	١٠٣٢٢٩٧	٣١٢٧٥	٦٢٧١٢٩٠	٩٦٠٣٧٨٨٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي	٢٦٠٤٠٨٣٢	٢٣١٠٨	-	-	٨	٢٦٠٦٣٩٤٨
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	١٢٦١٠٢٥٨	-	-	-	-	١٢٦١٠٢٥٨
موجودات أخرى	٦٣٤١٦٦	١٢٤٣٨	١٤	-	١١٦٥	٦٤٨٠٧٩
مجموع الموجودات	١١١٩٤٤٧٧٨	٢٧٣١٧٣١٨	١٠٦٨٧٧٠	٣١٢٧٥	٦٢٧٢٤٦٣	١٤٦٦٣٤٦٠١
مطلوبات:						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٦٣١٠٣٨٨	١٦٣٢٥٤٢٤	-	-	٦٢٢٠٢١٥	٣٨٨٥٦٠٢٧
ودائع عملاء	٨٢١٠٠٥٣٧	٧٢٢٣٢٠٤	١٠٠٤٠٥٩	٢٥٢٣٣	٧٠٦٤	٩٠٣٦٠٠٩٧
تأمينات نقدية	٥٧٤٢٨٥٠	٣٦٥٨٩٢	٣٩٠٨٠	-	-	٦١٤٧٢٢٢
مبالغ مقترضة	-	٣٢٤٤٧١٩	-	-	-	٣٢٤٤٧١٩
مطلوبات أخرى	١٣٨٥٢٨٧	١٣٦٩٨٨	٢٥٢٢٦	-	١٤٤١٧	١٣٨٥٢٣١٨
مجموع المطلوبات	١٠٥٥٣٩٠٦٢	٢٧٢٩٦٢٢٧	١٠٦٨٧٦٥	٢٥٢٣٣	٦٢٤١٦٩٦	١١٠٧٠٣٩٨٣
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي	٦٤٠٥٧١٦	٢١٠٩١	٥	٦٠٤٢	٣٠٧٦٧	٦٤٦٣١٢١
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي	٤١٩٥٨٣٤	٢٨٤٥٨٩٦	٣٤٢٩٤	-	٥٦٦٩١	٤٣٨٣٢٣١٥

مخاطر السيولة النقدية

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول كما تشمل عملية مراقبة السيولة وإدارتها تحليل آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل ودائم.

تنويع مصادر التمويل

لجأت إدارة البنك إلى تنويع مصادر الأموال بالتركيز على مصادر أموال متوسطة وطويلة الأجل من خلال إصدار شهادات الإيداع بأسعار فائدة منافسة لتشمل مختلف القطاعات.

متابعة تحليل آجال الاستحقاقات للموجودات والمطلوبات

يقوم البنك بدراسة سيولة آجال موجوداته ومطلوباته مع الأخذ بعين الاعتبار الفجوات التي تؤثر على السيولة.

التوزيع الجغرافي والتوزيع القطاعي

يهتم البنك بالتنوع في توزيع موجوداته ومطلوباته على قطاعات مختلفة ومناطق جغرافية متعددة والموائمة بين قطاع الشركات والأفراد والذي من شأنه التنويع في مصادر التمويل وتنوع الاستحقاقات.

الإحتياطات النقدية لدى السلطة الرقابية المصرفية

يحتفظ البنك بإحتياطي نقدي إلزامي لدى السلطات الرقابية المصرفية يبلغ ٤٣٩ر٦٦ر٧٠ دينار.

الالتزام بنسب السيولة المقررة من السلطات الرقابية المصرفية

يقوم البنك بشكل دوري بمراقبة نسب السيولة ومدى مطابقتها مع التعليمات السارية.

بنك سويسيه جنرال - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

أولاً : يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية الموحدة:

٢٠١٧ -	أقل من شهر	من شهر ١ إلى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور إلى سنة واحدة	من سنة حتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بالتوازي	المجموع
دينام	دينام	دينام	دينام	دينام	دينام	دينام	دينام	دينام
المطلوبات:								
ودائع بنوك و مؤسسات مصرفية	٨٦١٧٦١٠٠	٤٦٥٤٠٠٠	١٠١٢١٧١	-	-	-	٨٧٢٠٧٢	١٤٥١٥١٥٧
ودائع عملاء	٢٥٥٤٣١٠٥	١٤٦٣١٤٣١١	١٩٧٣٠٠٣٣	٣٢٥٠١٣٣٢٥	٢٠٠٨٩٠٦٥	-	١٣١٢٣٣٠٧	١٠٨١٠٨١٠٨١
تأمينات نفعية	٦١٥٧٨٠٦٤	١١٥٥٤٣٦٧	٥٤٣٣١٤٨٠	٨٧٤١٢٨٠	١٣٣٢١٢٥	-	-	٨٨٤٥٤٥١١٦
اموال ملتزمة	٢٠٧١٤	٢٠١١٠٠٠	٢٠٧١٢٤٦	٦٨٠٦٥٣	٣٣١٧٢٣١	٦٦٨١٧١	-	١٥٢١١٢٣١١
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	-	٤٦٥٠٠
مخصص ضريبة دخل	-	-	-	-	-	-	-	٤٦٥٠٠
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	-	-	-	-	-	-	٤٠٤١٥٩
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	-	٤٠٤١٥٩
مجموع المطلوبات	٢٢٥٧٠٦٨٩٢	١٦٤١٦٧٠٨	٢٠٥٧٣٥٥٩	٣٢٥٠١٣٣٢٥	٢٠٠٨٩٠٦٥	٦٦٨١٧١	١٥٤١٥١٥١٥٧	١٠٨١٠٨١٠٨١
مجموع الموجودات	١٠٦٦٢٥١٦٢	٥٩٣٤٠٠٥٧	٥٤٣٣١٤٨٠	٨٧٤١٢٨٠	١٣٣٢١٢٥	٦٦٨١٧١	١٣١٢٣٣٠٧	١٠٨١٠٨١٠٨١
٢٠١٦ -								
المطلوبات:								
ودائع بنوك و مؤسسات مصرفية	٣٤٨٩٠١٥	٤٢٥٤٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠٠	-	-	٥٤٩٢٤٩	٤٤٣٢٩٢
ودائع عملاء	٢٧٩٧٢٥٠١١	١٨١٠٨٥٢٠١١	٢٣١٧١٢٥٧	١٠٤٣٢٥٠١٢٩	١٠٤٣٢٥٠١٢٩	-	٢٠٤٢٣١٠٨٨	١٠٨١٠٨١٠٨١
تأمينات نفعية	٦٠٧٧٧٠٧٦	١٠٦٥٣٠١٦٠	٥٤٣٣١٤٨٠	٨٧٤١٢٨٠	١٣٣٢١٢٥	-	-	٨٨٤٥٤٥١١٦
اموال ملتزمة	-	١٢٨٢٠١٣٠	٣١١٢٤٢٩	١٢٣٢٣٢	١٢٣٢٣٢	٧٢٦٤٢٦٦	-	١٧٣٠٧٢٣
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	-	٧٢٦٤٢٦٦
مخصص ضريبة دخل	-	-	-	-	-	-	-	٧٢٦٤٢٦٦
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	-	-	-	-	-	-	٧٢٦٤٢٦٦
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	-	٧٢٦٤٢٦٦
مجموع المطلوبات	٢٧٩٧٢٥٠١١	٢٠٤٢٣١٠٨٨	٢٣١٧١٢٥٧	١٠٤٣٢٥٠١٢٩	١٠٤٣٢٥٠١٢٩	٧٢٦٤٢٦٦	٢٠٤٢٣١٠٨٨	١٠٨١٠٨١٠٨١
مجموع الموجودات	١٥٠٨١٠٨١٠٨١	١٧٣٠٧٢٣	١٢٣٢٣٢	١٢٣٢٣٢	١٢٣٢٣٢	١٢٣٢٣٢	١٢٣٢٣٢	١٠٨١٠٨١٠٨١

ثانياً: بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة:

٢٠١٧ -	لغاية سنة	٥ سنوات	المجموع
دينام	دينام	دينام	دينام
الإعتمادات والقبولات	٢٢٢٥٢٣٣٥١	-	٢٢٢٥٢٣٣٥١
المقوف غير المستغلة	٩٩٠٠٠٤٠٢	-	٩٩٠٠٠٤٠٢
الكفالات	٥٥٩٥١٠٤٣	٢٣٨٠٢٧	٥٦١٨٩٠٨٠
المجموع	١٧٧٢٠٣٧٩٦	٢٣٨٠٢٧	١٧٧٢٠٣٧٩٦
٢٠١٦ -			
الإعتمادات والقبولات	١٦٣٢٢٣٧٠٢	-	١٦٣٢٢٣٧٠٢
المقوف غير المستغلة	٧٥٩٣٢٢٧٠٢	-	٧٥٩٣٢٢٧٠٢
الكفالات	٥٨٩٩٦٤	٣٤٣٦٥٩٨	٦١٤٩٦٥٦٢
المجموع	١٥٠٣١٦٣٦٨	٣٤٣٦٥٩٨	١٥٣٧٥٢٩٦٦

إدارة المخاطر التشغيلية:

المخاطر التشغيلية تتمثل في خطر التعرض لخسارة تنتج من عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية، والقرى العاملة والأنظمة والتي تنشأ من الأحداث الداخلية أو الخارجية.

يسعى البنك لإدارة المخاطر التشغيلية والحد منها حيث قام البنك بتأسيس إدارة مختصة، ومستقلة تعنى بإدارة المخاطر التشغيلية وقام أيضا بوضع السياسات وتطبيق الإجراءات المعمول بها في مجموعة بنك سوسيتيه جنرال العالمية .

وفي هذا السياق قام بنك سوسيتيه جنرال بتعزيز الأطر المؤسسية التي تحكم إدارة المخاطر التشغيلية من خلال تحديث وتطوير السياسات وتبني الإجراءات اللازمة لإدارة هذه المخاطر، حيث تقوم دائرة إدارة المخاطر التشغيلية بإدارة المخاطر التشغيلية والعمل على قياسها والتحكم بها من خلال أساليب كمية ونوعية تشمل على ما يلي:

- الأخطار وتسجيل جميع الخسائر التشغيلية الداخلية التي يتعرض لها البنك والإجراءات التصحيحية لها لضمان عدم التعرض لها مرة أخرى، من خلال استخدام نظام خاص بتسجيل المعلومات عن هذه الخسائر (Internal Operational Risk Loss Data Collection).

- التقييم الذاتي للمخاطر (Risk Control Self Assessment) والتي تتضمن تقييم الخسائر المحتملة لجميع أنشطة البنك والتي تمكنا من تقييم مستوى تعرض البنك للخسائر التشغيلية.

- المؤشر الرئيسي للمخاطر (Key Risk Indicator) والذي يبرز أهم مصادر المخاطر التشغيلية التي قد يتعرض البنك لها والعمل على إدارتها بشكل فعال.

مخاطر عدم الامتثال:

هي مخاطر العقوبات التنظيمية أو القانونية أو خسارة السمعة أو التي يمكن أن يتعرض لها البنك نتيجة لعدم الامتثال بالقوانين، الأنظمة، القواعد والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية.

يولي البنك تعليمات سلطات الرقابة المصرفية اهتماما خاصا، حيث قام البنك بتأسيس دائرة مستقلة ومجموعة متكاملة من السياسات والإجراءات المكتوبة لتفادي وقوع البنك في هذا النوع من المخاطر .

وكجزء من إستراتيجية البنك فقد قام مؤخرا بتطبيق حلول مؤتمتة لمكافحة غسيل الأموال وتجارب وقوع المؤسسة في هذه العمليات التي قد تؤثر على سمعة البنك.

المخاطر الاستراتيجية:

تعرف بأنها المخاطر ذات التأثير السلبي القائم أو المحتمل على حقوق المساهمين نتيجة لقرارات العمل والتنفيذ غير المناسب أو عدم كفاية الوعي وردة الفعل تجاه التغيرات الداخلية أو الخارجية.

بيئة الضبط والرقابة الداخلية

يقوم مجلس إدارة البنك بالتأكد من وجود أنظمة ضبط ورقابة داخلية مناسبة وفعالة، ومتابعيتها بشكل مستمر، حيث تقوم الدوائر المعنية عن الرقابة الداخلية (المستمرة ، الدورية) بالعمل على رفع التقارير الدورية الى لجنة التدقيق ومجلس الإدارة للتأكد من قيام إدارة البنك بالرقابة المناسبة على أعمال البنك.

تتألف الرقابة الداخلية في بنك سوسيته جنرال من:

١- الرقابة الداخلية المستمرة، وهي عبارة عن مجموعة من الأعمال المنفذة بصورة مستمرة بهدف ضمان أمن و صحة العمليات التي تتم على المستوى التشغيلي والتي تشمل جميع دوائر البنك، حيث تعتبر الرقابة الداخلية المستمرة من أهم العناصر الرقابية المعتمدة في بنك سوسيته جنرال - الأردن نظرا لكونها المستوى الأول للرقابة الداخلية ، بالإضافة لكونها من متطلبات الجهات الرقابية التنظيمية المحلية والدولية حيث تعتبر حجر الزاوية للحد من المخاطر التشغيلية من خلال الرقابة المستمرة على الأعمال اليومية، كما تؤدي إلى تطوير نوعية العمليات والخدمات البنكية المقدمة إلى العملاء.

٢- الرقابة الداخلية الدورية، والتي تقوم بتقييم مدى التزام البنك بالتعليمات وإجراءات العمل بالإضافة الى تقييم مدى فاعلية أنظمة الضبط والرقابة في البنك، حيث تتألف هذه الرقابة من كل من التدقيق الداخلي (المستوى الثاني للرقابة الداخلية) والتدقيق التابع لمجموعة سوسيته جنرال لبنان ومجموعة سوسيته جنرال العالمية (المستوى الثالث للرقابة الداخلية) .

(٣٧) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقا للتقارير التي يتم استعمالها من قبل صانع القرار الرئيسي لدى البنك من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات شركات صغيرة ومتوسطة: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الى العملاء من الشركات المتوسطة والصغيرة.
- حسابات شركات كبرى: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الى العملاء من الشركات الكبرى.

الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

بنك سويسته جنرال - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

البنك	الأفراد	مؤسسات صغيرة	شركات كبرى	البنوك	أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٩٠١١٤٠٢٢٣	٦٠١٨٥١٩٣	١١٠٥٢٠٢٤٧	٢٦٠٠٧٣٠٧٨	١٠٠٧٦٩٠٠٤	٧٠٠٩٤٠٤٥	٦٤٠٢٧٠١٥٩
(٦١١٠٤٩٩)	(٥٨٢٠٠٦٩)	٢٠٠٩٥٦	-	-	(١٠١٧٢٠٦٦٦)	(٦٤٨٠٧١٩)
٦٠٩٧٢٠٤٩١	١٠١٢٢٠٨٨٧	(١٠١٨٦٠٧٤)	٢٥٠٢٨٨٠٠٧	(٧٤٧٤٠٠٧٢)	٢٤٠٢٢٢٠٩٣٩	٢٨٠٦٣٨٠١١٦
					(١٤٠٢٨٨٠٩٢٢)	(١١٠٠٧٨٠٤٩١)
					١٢٠٣٤٠١٧	١١٠٥٩٠٧٢٥
					(٤٠٢٢٣٠٨٠٨)	(٥٠١٠٦١٠٠)
					٧٠١٠٠٢٠٩	١٠٠٨٠٠٢٥
معلومات أخرى						
٢٠٥٠٠٥٨٠٥١	٤٩٠٩٣٠٠٠٢	٢٩١٠٤٢٠٣٢٠	٦٦٠٢٧٠٠٠٢	١٤٢٠١٨٧٠٣٤٧	١٣٥٢٠٠١٠٣٢٢٣	١٣٠٣٠١٧٥٠٦١٥
٢٦٤٠١٩٠٦٦٦	٣٩٠١٨٠١٢٠	٣٥٤٠٣٤٥٠٠٠	١٤٠١٥٠١٥٧	٤٥٠٢٣١٠٣٥٩	١٣٠٦٠١٥٩٠٣٠٦	١٠٢٩٠٧٢٤٠١٠٢
					١٤٠٢٥٠٧١١	١٠٠٥١٠٦١
					١٢٧٠١٢٧	١٠٢٢٢٠٩٣

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

فيما يلي توزيع الإيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع		
	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	
	دينار	دينار	دينار	دينار	
إجمالي الإيرادات	٦٩٠٦٤٥٠٨٢٥	٦٣٠٦١١٠٢٠٩	٩٤٨٠٦٢٩	٩١٥٠٩٥٠	٧٠٠٩٤٠٤٥
مجموع الموجودات	١٠٢٦٦٠٢٦٥٠	١٠٢٠٧٠٣٧٠٧٣١	٨٥٠٧٨٥٠٥٣	٩٦٠٣٧٠٨٤	١٣٥٢٠٠١٠٣٢٢٣
المصرفات الرأسمالية	١٠٢٥٠٧١١	١٠٥١٠٦١	-	-	١٤٠٢٥٠٧١١

(٣٨) إدارة رأس المال

يهدف البنك من إدارة رأس المال إلى تحقيق الاهداف التالية :

- التوافق مع متطلبات البنك المركزي المتعلقة برأس المال.
- المحافظة على قدرة البنك بالاستمرارية.
- الاحتفاظ بقاعدة رأس مال قوية لدعم النمو والتطور في أعمال البنك.

يتم مراقبة كفاية رأس المال من قبل إدارة البنك شهريا كما يتم تزويد البنك المركزي بالمعلومات المطلوبة حول كفاية رأس المال ربعيا.

حسب تعليمات البنك المركزي الحد الأدنى لمعدل كفاية رأس المال يساوي ١٢٪ ويتم تصنيف البنوك إلى ٥ فئات أفضلها التي معدلها يساوي ١٤٪ فأكثر.

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء التغيرات في ظروف العمل. هذا ولم يرقم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية.

الجدول التالي يبين مكونات رأس المال وقيمتها ومجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر ومعدل كفاية رأس المال التي يتم قياسها حسب تعليمات البنك المركزي المستندة إلى تعليمات لجنة بازل III بهذا الخصوص.

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
		بنود رأس المال الأساسي (Tier 1)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المدفوع
١٠,٤١١,٠٦٤	١١,٦٢٧,٥٧٧	الإحتياطي القانوني
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	الإحتياطي الاختياري
١١,٨١٤,٩٥٥	١٠,١١١,٧٣٣	الأرباح المدورة
(٥٣,٠٠٠)	(٢١٢,٠٠١)	التغير المتراكم في القيمة العادلة يطرح منه
(١,٣٥٨,٦٨٧)	(١,١٣٤,٧٦٤)	الموجودات الضريبية المؤجلة
(١,٣٥٥,٢٥٦)	(١,٢٧٩,٥٧١)	موجودات غير ملموسة
١١٩,٥٥٩,٠٧٦	١١٩,٢١٢,٤١٤	صافي بنود رأس المال الأساسي (Tier 1)
		بنود رأس المال المساند (Tier 2)
٤,١٦٧,٧٩٤	٤,٩٦٥,٢٧٢	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٤,١٦٧,٧٩٤	٤,٩٦٥,٢٧٢	صافي بنود رأس المال المساند (Tier 2)
١٢٣,٧٢٦,٨٧٠	١٢٤,١٧٧,٦٨٦	مجموع رأس المال التنظيمي
		مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٥٤٩,٨٢١,٦٠٢	٦٤٠,٤٣٩,١٧٢	نسبة كفاية رأس المال (%)
%٢٢,٥٠	%١٩,٣٩	نسبة رأس المال الأساسي (%)
%٢١,٧٥	%١٨,٦١	نسبة الرافعة المالية (%)
%٨,٢٨	%٧,٨٦	

بنك سويسيه جنرال - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

(٣٩) تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

٢٠١٧	لغاية سنة دينار	أكثر من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	١٠٤,٧٣٦,٠٤٦	-	١٠٤,٧٣٦,٠٤٦
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٣,٨٦٠,٣٩٣	-	٦٣,٨٦٠,٣٩٣
إيداعات لدى البنوك ومؤسسات مصرفية	١٥,٥٢٧,١٦١	١٧,٧٢٥,٠٠٠	٣٣,٢٥٢,١٦١
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي	١٥١,٠٧٥,٨٦٦	٤٩٩,٥٧٣,٥٨٢	٦٥٠,٦٤٩,٤٤٨
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٥٢١,٣٩٢	-	٥٢١,٣٩٢
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٢٨,٥٠٥,٤٦٩	٢٤٥,٣٠٤,٦٤٢	٢٧٣,٣١٠,١١١
موجودات مالية مرهونة	-	١٨٧,٠٩٠,٠٠٠	١٨٧,٠٩٠,٠٠٠
ممتلكات ومعدات بالصافي	٢٢,٤٩٢,٧٢٠	-	٢٢,٤٩٢,٧٢٠
موجودات غير ملموسة بالصافي	١,٢٧٩,٥٧١	-	١,٢٧٩,٥٧١
موجودات ضريبية مؤجلة	١,١٣٤,٧٦٤	-	١,١٣٤,٧٦٤
موجودات أخرى	١٣,٧٢٤,٧١٧	-	١٣,٧٢٤,٧١٧
مجموع الموجودات	٤٠٢,٣٥٨,٠٩٩	٩٤٩,٦٩٣,٢٢٤	١,٣٥٢,٠٥١,٣٢٣
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٤,٨١٥,١٥٧	-	١٤,٨١٥,١٥٧
ودائع عملاء	١,٠٦١,٩٢٩,٢٢١	٢٠,٧٨٩,٠٦٥	١,٠٨٢,٧١٨,٢٨٦
تأمينات نقدية	٨٧,٢٠٦,٧٩١	١,٣٣٩,١٢٥	٨٨,٥٤٥,٩١٦
أموال مقترضة	٥,٤٢٧,٤١٣	٩,٧٨٨,١٩٩	١٥,٢١٦,٦١٢
مخصصات متنوعة	٤٦,٥٠٠	-	٤٦,٥٠٠
مخصص ضريبة الدخل	٢,٨٠٨,٩٢٣	-	٢,٨٠٨,٩٢٣
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٤٠,٤٩٥,٩	-	٤٠,٤٩٥,٩
مطلوبات أخرى	١٤,١٣٩,٥٤٩	-	١٤,١٣٩,٥٤٩
مجموع المطلوبات	١,٠٨٦,٠٤٢,٢١٣	٣١,٩١٧,٠٨٩	١,١١٧,٩٥٩,٣٠٢
الصافي	(٧٨٣,٦٨٤,١١٤)	٩١٧,٧٧٦,١٣٥	١٣٤,٠٩٢,٠٢١

بنك سويسته جنرال - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦	لغاية سنة دينار	أكثر من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	١٤٢,٩٢٧,١٩٨	-	١٤٢,٩٢٧,١٩٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٩٦,٨٢٢,٦٨٨	-	٩٦,٨٢٢,٦٨٨
إبداعات لدى البنوك ومؤسسات مصرفية	١٥,٢١٥,١٩٦	-	١٥,٢١٥,١٩٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي	١١٦,١٦٢,٤٨٨	٤٥٢,٠٥٢,١٥٩	٥٦٨,٢١٤,٦٤٧
موجودات مالية بالتزمية المادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٤٧٨,٧٧٩	-	٤٧٨,٧٧٩
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٣٢,٧٨٨,٥٣٢	٢٨٢,٠٣٥,٨٧٠	٣١٤,٨٢٩,٦٥٨
موجودات مالية مرهونة	٤٠٣,٠٠٠	١٢٦,٠٠٠,٠٠٠	١٢٦,٤٠٣,٠٠٠
ممتلكات ومعدات بالصافي	٢٢,٣٤٦,٨٢٣	-	٢٢,٣٤٦,٨٢٣
موجودات غير ملموسة بالصافي	١,٣٥٥,٢٥٦	-	١,٣٥٥,٢٥٦
موجودات ضريبية مؤجلة	١,٣٥٨,٦٨٧	-	١,٣٥٨,٦٨٧
موجودات أخرى	١٣,٥٦٢,٦٨٣	-	١٣,٥٦٢,٦٨٣
مجموع الموجودات	٤٤٣,٠٨٧,٨٦٦	٨٦٠,٠٨٨,٠٢٩	١,٣٠٣,١٧٥,٨٩٥
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٤,٣٩٢,٨٦٤	-	٤٤,٣٩٢,٨٦٤
ودائع عملاء	٩٩٩,٠٦٦,٦٦٦	١,٥٢٠,٠٤٥	١,٠١٠,٠٢٧,٢١١
تأمينات نقدية	٨٥,٩٠٢,٤٩٨	٢,٢٦٦,٣٨٢	٨٨,١٦٨,٨٨٠
أموال مقترضة	٨,٣٨٨,٣٠١	٨,٩١٨,٨٢٢	١٧,٣٠٧,١٢٣
مخصصات متنوعة	٧٣,٠٦٤	-	٧٣,٠٦٤
مخصص ضريبة الدخل	٥,٢٣٨,١٩٢	-	٥,٢٣٨,١٩٢
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢٦٤,٣١١	-	٢٦٤,٣١١
مطلوبات أخرى	١٣,٢٦٦,١٥٧	-	١٣,٢٦٦,١٥٧
مجموع المطلوبات	١,٠٥٣,٢٩٠,١٥٢	١٢,٧٠٥,٧٤٩	١,٠٦٦,٩٩٥,٩٠٢
الصافي	(٧١٣,٩٤١,٢٨٦)	٨٤٧,٣٨٢,٢٨٠	١٣٣,٤٤٠,٨١٣

(٤٠) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٠,٥٠٦,٨٠٠	١٢,٧٢١,٠٩٧	اعتمادات صادرة
٥,٨١٦,٩٠٢	٩,٥٣١,٢٥٤	قبولات صادرة
٦١,٤٩٦,٥٦٢	٥٦,١٨٩,٠٨٠	كفالات:
٥,٦٣٥,٨٧٨	١٩,٣٢٠,١١٢	دفع
٢٤,٢٣٨,٩٠٩	٢٠,٩٨٣,٩٣٦	حسن تنفيذ
٣١,٦٢١,٧٧٥	١٥,٨٨٥,٠٣٢	أخرى
٧٥,٩٣٢,٧٠٢	٩٩,٠٠٠,٤٠٢	تسهيلات ائتمانية مملوكة غير مستغلة
١٥٣,٧٥٢,٩٦٦	١٧٧,٤٤١,٨٣٣	المجموع

(٤١) القضايا المقامة على البنك والمقامة من البنك على الغير

بلغت قيمة القضايا المقامة ضد البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١٧٠.٩٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٢٣٢.١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، هذا وقد قام البنك باخذ مخصص مقابل هذه القضايا بقيمة ٤٦.٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٧٣.٠٦٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

هذا وفي تقدير الادارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن قيمة المخصص المرصود.

(٤٢) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة وغير النافذة بعد

إن المعايير المالية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة والغير نافذة بعد حتى تاريخ القوائم المالية الموحدة مدرجة أدناه، سيقوم البنك بتطبيق هذه التعديلات ابتداءً من تاريخ التطبيق الإلزامي:

معايير التقارير المالية الدولي رقم ٩

خلال شهر تموز من العام ٢٠١٤، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار النسخة النهائية من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ (الأدوات المالية) والذي سيحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المالية (الأدوات المالية: الاعتراف والقياس) وجميع الاصدارات السابقة لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩. يجمع معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ جميع جوانب المحاسبة الثلاثة المتعلقة بالأدوات المالية: التصنيف والتدليس والتدلي في القيمة ومحاسبة التحوط. قام البنك بتطبيق المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ الصادر خلال عام ٢٠٠٩. وكان التطبيق المبدئي للمرحلة الأولى من المعيار في ١ كانون الثاني ٢٠١١.

إن النسخة الجديدة من المعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ تطبق على الفترات السنوية ابتداءً من ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر. يطبق المعيار بأثر رجعي باستثناء محاسبة التحوط وأضمن المعيار رقم ٩ إعفاء الشركات من تعديل أرقام المقارنة.

ستقوم المجموعة بتطبيق معيار الجديد بتاريخ التطبيق الإلزامي للمعيار ولن تقوم المجموعة بتعديل أرقام المقارنة. قامت المجموعة خلال عام ٢٠١٧ بعمل دراسة لتقييم أثر معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩. يستند هذا التقييم إلى المعلومات المتاحة حالياً ويخضع للتغييرات التي قد تطرأ عندما يقوم البنك بإصدار القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ والتي ستتضمن آثار تطبيق المعيار اعتباراً من تاريخ سريانه. كما تتوقع المجموعة بناءً على الأرقام الأولية الخسارة الائتمانية للمرحلة الأولى والثانية لأدوات الدين بحوالي ٥٠ مليون دينار.

بالإضافة الى ذلك، اصدر البنك المركزي الأردني تعميماً بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ٢٠١٨ والذي سمح من خلاله للبنوك باستخدام رصيد حساب المخاطر المصرفية العامة لمقابلة المخصصات الإضافية الناتجة من التطبيق الأولي لمعيار ٩ خلال العام ٢٠١٨.

(أ) التصنيف والقياس

لا تتوقع المجموعة تأثير جوهري على المركز المالي أو حقوق الملكية الناتجة عن تطبيق متطلبات التصنيف والقياس الجديدة للمعيار رقم ٩. يتوقع البنك استمرارية استخدام التكلفة المطفأة واستخدام التصنيف الجديد ابتداءً من ١ كانون الثاني ٢٠١٨ لتصنيف جزء من محفظة أدوات الدين باستخدام القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن التسهيلات الائتمانية المحتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، تتمثل بدفعات أصل الدين والفائدة. قام البنك بتحليل خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأدوات المالية وتوصل إلى أنها تتفق مع مواصفات قياس الكلفة المطفأة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩، ولذلك فإن إعادة تصنيف هذه الأدوات غير مطلوب.

(ب) التدني في القيمة

إن المعيار الجديد يضع نموذجاً للخسارة الائتمانية المتوقعة لجميع أدوات الدين المالية المصنفة بالتكلفة المطفأة أو المصنفة كأدوات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر. بالإضافة إلى ذلك فإن نموذج الخسارة الائتمانية المتوقعة يطبق على التزامات القروض التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

الخسائر الائتمانية المتحققة مقارنة مع الخسائر الائتمانية المتوقعة وفقاً للمعيار الجديد

إن تطبيق مبدأ الخسائر الائتمانية المتوقعة سيقوم بتغيير نماذج ومبادئ احتساب وتسجيل الخسائر الائتمانية بشكل جوهري. إن مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة يمثل الخسائر الائتمانية التي يجب أن تعكس مبلغ من المخصص غير متحيز ويعتمد على عدة سيناريوهات بأوزان مختلفة الذي بدوره يعتمد على تقييم عدد من النتائج المحتملة والقيمة الزمنية ومدى صحة المعلومات عن الأحداث السابقة والأوضاع الحالية والتوقعات المستقبلية عن الحالة الاقتصادية. بينما ومقارنة مع نموذج الخسارة المتحققة الحالية (الأدوات المتعثرة) تحت معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الذي يتضمن أفضل تقدير، القيمة الزمنية للأموال والمعلومات عن الأحداث السابقة ضمن الظروف الحالية. إن هدف تطبيق نموذج قياس التدني الجديد هو تسجيل الخسارة لكل الفترة على جميع الأدوات المالية التي حصل عليها زيادة جوهري في المخاطر الائتمانية منذ الاعتراف الأولي.

وبالمحصلة فإن مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة سيتم احتسابه أما بالخسائر الائتمانية المتوقعة لاثني عشر شهراً أو بالخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى عمر الأدوات المالية التي زادت مخاطرها الائتمانية منذ الاعتراف الأولي فيها. وبالمقارنة مع النموذج الحالي للخسائر المتحققة الذي يعترف بالخسارة الائتمانية لكل الفترة عندما يكون هناك دليل على التدني بالإضافة إلى المخاطر الائتمانية للأدوات المتعثرة وغير المحددة بعد. بسبب إضافة أو استحداث مفهوم تراجع أو زيادة

المخاطر الائتمانية والاختذ بعين الاعتبار المعلومات المستقبلية، إن نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة يلغي الحاجة لوجود قيمة محددة أو حدث مهم حسب نموذج الخسارة المتحققة حيث أنه يتم الاعتراف بالخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى عمر الأدوات المالية حسب المعيار رقم ٩.

الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان والترحيل من الفئة الأولى إلى الفئة الثانية

• الأدوات المالية غير المتعثرة

المرحلة الأولى (الفئة الأولى) تتكون من جميع أدوات الدين المالية غير المتعثرة والتي لم يحدث عليها زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان من تاريخ الاعتراف الأولي. يجب الاعتراف بالمخاطر الائتمانية المتوقعة وفقاً لاحتمالية التعثر خلال اثني عشر شهراً للأدوات المالية في المرحلة الأولى.

المرحلة الثانية (الفئة الثانية) تتكون من جميع أدوات الدين المالية غير المتعثرة والتي حدث عليها زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان من تاريخ الاعتراف الأولي، يجب الاعتراف بالمخاطر الائتمانية المتوقعة وفقاً لاحتمالية التعثر على مدى عمر الأدوات المالية. يتوجب على الشركات في الفترات اللاحقة لإعداد التقارير المالية، الاعتراف بالمخاطر الائتمانية المتوقعة وفقاً لاحتمالية التعثر خلال اثني عشر شهراً إذا كان هناك تحسن بالمخاطر الائتمانية للأدوات المالية بحيث لم يعد هناك زيادة جوهرية بالمخاطر الائتمانية منذ الاعتراف الأولي.

• الأدوات المالية المتعثرة

إن الأدوات المالية تصنف ضمن المرحلة الثالثة عندما يكون هناك أدلة موضوعية للتدني نتيجة لحدوث خسارة أو أكثر (تعثر)، بعد الاعتراف الأولي مع وجود أثر سلبي على التدفق النقدي المستقبلي للقرض. إن نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة يتطلب الاعتراف بالخسائر المتوقعة على مدى عمر أدوات الدين وذلك وشبه إلى حد كبير معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.

أما بالنسبة لمحاظ أدوات الدين الحكومية والشركات، فإن المخصصات التي تم تقديرها بشكل فردي للأدوات المالية المتعثرة المعترف بها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ سيتم استبداله بالمرحلة الثالثة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)، بينما المخصصات المسجلة لجميع الأدوات المالية غير المتعثرة سيتم استبدالها بالمخصصات بناءً على المرحلة أما الأولى أو الثانية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩). أما بالنسبة لمحاظ الأفراد فإن الجزء المتعلق بالمخصصات الذي له علاقة بالأدوات المالية المتعثرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) سيتم استبداله بمخصصات المرحلة الثالثة، بينما الجزء غير المتعثر سيتم استبداله بمخصصات أما المرحلة الأولى أو المرحلة الثانية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩).

العوامل الأساسية المؤثرة على احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة

إن العوامل التالية هي عرضة لدرجة كبيرة من الاجتهاد والتي سيكون لها تأثير كبير على احتساب وحجم الخسائر الائتمانية المتوقعة:

- ١- تحديد وقت حصول زيادة في المخاطر الائتمانية للأدوات المالية.
- ٢- قياس الخسارة الائتمانية لمدة ١٢ شهراً ومدى عمر الأدوات المالية.
- ٣- استخدام المعلومات المستقبلية باستخدام عدد من السيناريوهات المتوقعة.
- ٤- جودة الضمانات.

بالإضافة، فإن المبالغ الأولية المذكورة أعلاه قد تتغير نتيجة العوامل التالية:

- إن برنامج الاحتساب الآلي وأنظمة الضبط الداخلية المرتبطة به لم يتم تفعيلها وتشغيلها لفترة طويلة من الزمن.
- إن البنك لم ينتهي بعد من تطبيق واختبار وتقييم أنظمة تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بمعيار رقم ٩ بما في ذلك سياسات الحركة التابعة له.
- إن الفرضيات والاجتهادات والسياسات المحاسبية المستخدمة خاضعة للتقديرات والتعديلات الصادرة عن الجهات الرقابية.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٥) الإيرادات من العقود مع العملاء
يبين معيار رقم (١٥) المعالجة المحاسبية لكل أنواع الإيرادات الناشئة من العقود مع العملاء، وينطبق هذا المعيار على جميع المنشآت التي تدخل في عقود لتوريد الخدمات والبضائع للعملاء باستثناء العقود الخاضعة لمعايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) الإيجارات.

يحل هذا المعيار بدلاً من المعايير والتفسيرات التالية:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١١) عقود الانشاء
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) الإيراد
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٣) برامج ولاء العملاء
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٥) اتفاقيات انشاء العقارات
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٨) عمليات نقل الأصول من العملاء
- التفسير (٣١) الإيراد - عمليات المقايضة التي تنطوي على خدمات اعلانية.

يجب تطبيق المعيار للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر .

قام البنك خلال عام ٢٠١٧ بعمل دراسة لتقييم أثر معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٥. ان هذه الدراسة قائمة على الأرقام الحالية المتوفرة والتي من الممكن ان تكون معروضة للتغيير بسبب احتمال توفر معلومات جديدة عندما يقوم البنك بتطبيق المعيار في عام ٢٠١٨، حيث لا يتوقع وجود تأثير جوهري على المركز المالي أو حقوق الملكية ناتج عن تطبيق متطلبات معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٥.

تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي (٢٨): بيع أو تحويل الموجودات بين المستثمر وشركائه الحليفة أو مشاريعه المشتركة

تركز التعديلات على التناقض بين معيار التقارير المالية رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي (٢٨) فيما يتعلق بفقدان السيطرة على الشركة التابعة والنتيجة عن عملية بيع أو تحويل الاستثمار في الشركة التابعة الى شركة حليفة أو مشاريع مشتركة. توضح التعديلات أنه يتم الاعتراف بكامل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع أو تحويل الأصول التي ينطبق عليها تعريف المنشأة - وفقاً لمعيار التقارير الدولية (٣) - بين المستثمر والشركة الحليفة أو المشاريع المشتركة . في حين يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع أو تحويل الأصول التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة بين المستثمر والشركة الحليفة أو المشاريع المشتركة الى مدى حصة المستثمر في الشركة الحليفة أو المشاريع المشتركة.

تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٢) -تصنيف وقياس معاملات الدفع على أساس الأسهم

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٢) -الدفع على أساس الأسهم- بحيث تشمل هذه التعديلات ثلاثة أمور رئيسية: تأثير شروط الاستحقاق على قياس المعاملة الدفع على أساس الأسهم مقابل النقد، وتصنيف معاملة الدفع على أساس الأسهم مع خيار التسوية مقابل التزامات الضريبة ومحاسبة التعديلات على أحكام وشروط معاملة الدفع على أساس الأسهم التي تغير تصنيفها من معاملة دفع على أساس الأسهم مقابل النقد إلى معاملة دفع على أساس الأسهم مقابل أدوات حقوق الملكية.

يجب تطبيق هذه التعديلات بشكل مستقبلي للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر .

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٦) عقود الإيجار
قام مجلس معايير المحاسبة الدولي بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٦) "عقود الإيجار" خلال كانون الثاني ٢٠١٦ الذي يحدد مبادئ الاعتراف والقياس والعرض والإفصاح عن عقود الإيجار.

متطلبات معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٦) مشابه بشكل جوهري للمتطلبات المحاسبية للمؤجر في معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧). وفقاً لذلك، المؤجر يستمر في تصنيف عقود الإيجار على أنها عقود إيجار تشغيلية أو عقود إيجار تمويلية، بحيث يقوم بمعالجة هذان النوعان من العقود بشكل مختلف.

يتطلب معيار أعداد التقارير المالية الدولية رقم (١٦) من المستأجر أن يقوم بالاعتراف بالأصول والالتزامات لجميع عقود الإيجار التي تزيد مدتها عن ١٢ شهر، إلا إذا كان الأصل ذو قيمة منخفضة ويتطلب من المستأجر الاعتراف بحقه في استخدام الأصل والمتمثل في الاعتراف بالأصل المستأجر والالتزام الناتج المتمثل بدفعات الإيجار.

سيتم تطبيق هذا المعيار اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٩، مع السماح بالتطبيق المبكر.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٧) عقود التأمين
يقدم المعيار نموذجاً شاملاً للاعتراف والقياس والعرض والإيضاحات المتعلقة بعقود التأمين. ويحل هذا المعيار محل معيار التقارير المالية الدولية (٤) - عقود التأمين. ينطبق المعيار على جميع أنواع عقود التأمين (مثل عقود الحياة وغيرها من عقود التأمين المباشرة وعقود إعادة التأمين) دون النظر للمنشأة المصدرة لعقد التأمين، كما ينطبق على بعض الضمانات والأدوات المالية التي تحمل خاصية المشاركة. إن الإطار العام للمعيار يتضمن استخدام طريقة الرسوم المتغيرة وطريقة توزيع الأقساط.

سيتم تطبيق هذا المعيار اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٢١، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠) - تحويلات الاستثمارات العقارية
توضح هذه التعديلات متى يجب على البنك تحويل (إعادة تصنيف) العقارات بما فيها العقارات تحت التنفيذ أو التطوير إلى أو من بند الاستثمارات العقارية.

تنص التعديلات أن التغير في استخدام العقار يحدث عند توفر متطلبات تعريف الاستثمارات العقارية (أو في حال لم تعد متطلبات التعريف متوفرة) ويكون هناك دليل على التغير في الاستخدام. إن مجرد التغير في نية الإدارة لاستخدام العقار لا يمثل دليل على التغير في الاستخدام.

يتم تطبيق هذه التعديلات بشكل مستقبلي للفترة التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر لهذه التعديلات مع ضرورة الإفصاح عن التطبيق المبكر.

تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٤) - تطبيق معيار التقارير المالية رقم (٩) "الأدوات المالية" مع معيار التقارير المالية رقم (٤) "عقود التأمين"
قام مجلس معايير المحاسبة الدولية في أيلول ٢٠١٦ بإصدار تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٤) لمعالجة الأمور التي قد تنتج من اختلاف تاريخ تطبيق معيار التقارير المالية رقم (٩) ومعيار التقارير المالية الجديد لعقود التأمين رقم (١٧).

تقدم التعديلات خيارين بديلين للمنشآت التي تصدر عقود خاضعة لمعيار التقارير المالية رقم (٤): استثناء مؤقت من تطبيق معيار التقارير المالية رقم (٩) للسنوات التي تبدأ قبل ١ كانون الثاني ٢٠٢١ كحد أقصى، أو السماح للمنشأة التي تطبق معيار التقارير المالية رقم (٩) بإعادة تصنيف الربح أو الخسارة الناتجة عن هذه الموجودات المالية خلال الفترة من الأرباح والخسائر إلى الدخل الشامل كما لو أن المنشأة طبقت معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) على هذه الموجودات المالية.

تفسير رقم (٢٢) - لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية - المعاملات بالعملات الأجنبية والدفعات المقدمة
يوضح هذا التفسير أنه عند تحديد سعر الصرف السائد الذي يستخدم عند الاعتراف الأولي المتعلق بأصل أو مصروف أو دخل (أو جزء منه) أو عند إلغاء الاعتراف بأصل أو التزام غير نقدي متعلق بدفعات مقدمة، فإن تاريخ المعاملة هو التاريخ الذي تقوم فيه المنشأة بالاعتراف الأولي بالأصل أو الالتزام غير النقدي الذي نشأت عنه تلك الدفعات المقدمة.
يمكن للمنشآت تطبيق هذه التعديلات بأثر رجعي أو مستقبلي.

يتم تطبيق هذا التفسير للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر لهذا التفسير مع ضرورة الإقصاد عنه.

تفسير رقم (٢٣) - لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية - عدم التأكد حول معالجة ضريبة الدخل
يوضح هذا التفسير المعالجة المحاسبية لضريبة الدخل عند وجود درجة من عدم التأكد فيما يتعلق بالضريبة والتي تؤثر على تطبيق معيار المحاسبة الدولي (١٢) ، لا ينطبق التفسير على الضرائب والرسوم غير المتضمنة في نطاق معيار المحاسبة الدولي (١٢) ولا تتضمن متطلبات خاصة للرسوم والغرامات المتعلقة بالمعاملات الضريبية الغير مؤكدة. يجب على المنشأة تحديد ما اذا كان يجب اعتبار كل معاملة ضريبية غير مؤكدة على حدى أو اعتبارها مع معالجات ضريبية أخرى.

يتم تطبيق هذا التفسير للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٩ مع وجود إعفاءات محددة للتطبيق.

(٤٣) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية الموحدة للسنة المابقة ليتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية الموحدة للسنة الحالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE

CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

31 DECEMBER 2017



Building a better
working world



INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

**To the Shareholders of Societe Generale De Banque – Jordanie
Amman- Jordan**

Report on the Audit of the Consolidated Financial Statements

Opinion

We have audited the consolidated financial statements of Societe Generale De Banque - Jordanie (a public shareholding company) ("the Bank") and its subsidiaries (the "Group"), which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2017, and the consolidated statement of profit or loss, consolidated statement of other comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Group as at 31 December 2017, and its financial performance and cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRSs).

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards, are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the consolidated Financial Statements section of our report. We are independent of the Group in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' *Code of Ethics for Professional Accountants* (IESBA Code) together with the ethical requirements that are relevant to our audit of the consolidated financial statements in Jordan, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Other Matter

The consolidated financial statements for the year ended 31 December 2016 were audited by Ernst & Young – Jordan as the sole auditor of the Bank for the year 2016. An unqualified opinion was issued on the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2016 on 23 February 2017. Deloitte & Touche (Middle East) and Ernst & Young – Jordan were appointed as joint auditors for the Bank for the year ended 31 December 2017 in accordance with Central Bank of Jordan regulations for corporate governance.



Building a better
working world



The accompanying consolidated financial statements are a translation of the original consolidated financial statements in the Arabic language to which reference should be made.

Key Audit Matters

Key audit matters are those matters that, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2017. These matters were addressed in the context of our audit of the consolidated financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters. For each matter below, our description of how our audit addressed the matter provided in that context

We have fulfilled the responsibilities described in the Auditor's responsibilities for the audit of the consolidated financial statements section of our report, including in relation to these matters. Accordingly, our audit included the performance of procedures designed to respond to our assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements. The results of our audit procedures, including the procedures performed to address the matters below, provide the basis for our audit opinion on the accompanying consolidated financial statements.

1. Impairment of loans and advances to customers	
Key Audit matter	How the key audit matter was addressed in the audit
Impairment of loans and advances is one of the most significant matters that impact the reported results of the Group, in addition of being an area that requires a considerable amount of judgment for determining impairment event and the measurement of impairment loss.	Our audit procedures included obtaining the non-performing and watch list loans schedules, samples were selected to test impairment which included collateral valuation and assessing the provision required based on the date of default.
Judgment is applied to the inputs of the measurement process of impairment including valuation of collateral and determining the default date, and as a result, impairment is calculated from that date. As at 31 December 2017, the gross loans and advances amounted to JD 674,620,731 against which accumulated loan loss provision of JD 10,282,930 was recorded.	We also selected a sample from the performing loans to determine whether management had identified all impairment events. Refer to the note (2), (7) on the consolidated financial statements.



Building a better
working world



2. Suspension of interest on non- performing loans	
Key Audit matter	How the key audit matter was addressed in the audit
Interest is suspended after 90 days from impairment event (default date) in accordance with Central Bank of Jordan regulations. Judgment is applied as to determining when the default date occurred which affects the amount of interest to be suspended.	Our audit procedures included selecting a sample from the schedules of non-performing loans and interest in suspense, and tested suspended interest including recalculation in accordance with CBJ regulations, and assessing the criteria used by management for determining the impairment event. Refer to the note (7) on the consolidated financial statements.

Other Information Included in The Group's 2017 Annual Report

Other information consists of the information included in the Group's Annual Report other than the consolidated financial statements and our auditor's report thereon. Management is responsible for the other information. The Group's Annual Report is expected to be made available to us after the date of this auditor's report.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we will not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information identified above when it becomes available and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in accordance with IFRSs, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, management is responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Group or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Group's financial reporting process.



Building a better
working world



Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.



Building a better
working world

Deloitte.

- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the consolidated financial statements of the current period, and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report, unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonable be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

The Group maintains proper books of accounts which are in agreement with the consolidated financial statements.

Amman – Jordan
27 February 2018

Ernst & Young

Ernst & Young – Jordan



Deloitte & Touche (Middle East) - Jordan

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AT 31 DECEMBER 2017

	Notes	2017	2016
		JD	JD
ASSETS			
Cash and balances at central bank	4	104,736,046	142,927,198
Balances at banks and financial institutions	5	63,860,393	96,822,688
Deposits at banks and financial institutions	6	33,252,161	15,215,196
Direct credit facilities – net	7	650,649,448	568,214,647
Financial assets at fair value through other comprehensive income	8	521,392	478,779
Financial assets at amortized cost	9	273,310,111	314,489,658
Pledged financial assets	9	187,090,000	126,403,000
Property and equipment – net	10	22,492,720	22,346,823
Intangible assets – net	11	1,279,571	1,355,256
Deferred tax assets	18	1,134,764	1,358,687
Other assets	12	13,724,717	13,563,683
TOTAL ASSETS		1,352,051,323	1,303,175,615
LIABILITIES AND EQUITY			
LIABILITIES -			
Banks and financial institutions' deposits	13	14,815,157	44,392,864
Customers' deposits	14	1,081,981,986	1,001,027,211
Margin accounts	15	88,545,916	88,168,880
Loans and borrowings	16	15,216,312	17,307,123
Other provisions	17	46,500	73,064
Income tax provision	18	2,808,923	5,235,192
Deferred tax liabilities	18	404,959	264,311
Other liabilities	19	14,139,549	13,266,157
TOTAL LIABILITIES		1,217,959,302	1,169,734,802
EQUITY-			
EQUITY ATTRIBUTABLE TO THE BANK'S SHAREHOLDERS			
Issued and paid up capital	20	100,000,000	100,000,000
Statutory reserve	21	11,627,577	10,411,064
Voluntary reserve	21	100,000	100,000
General banking risk reserve	21	4,965,272	4,167,794
Fair value reserve - net	22	(212,001)	(53,000)
Retained earnings	23	17,611,173	18,814,955
TOTAL EQUITY		134,092,021	133,440,813
TOTAL LIABILITIES AND EQUITY		1,352,051,323	1,303,175,615

The accompanying notes from 1 to 43 represent an integral part of these consolidated financial statements and should be read with them.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

	<u>Notes</u>	<u>2017</u> <u>JD</u>	<u>2016</u> <u>JD</u>
Interest income	24	64,764,865	55,932,433
Interest expense	25	(45,098,944)	(35,240,224)
Net interest income		19,665,921	20,692,209
Net commission income	26	1,457,100	2,665,809
Net interest and commission income		21,123,021	23,358,018
Gain from foreign currencies	27	921,399	928,835
Gain on sale of financial assets at amortized cost	9	1,341,275	3,129,853
Gain (loss) on sale of financial assets at fair value through profit or loss		17,117	(64,418)
Dividends income from financial assets at fair value through other comprehensive income	8	13,000	18,750
Other income	28	2,079,789	1,915,897
Gross income		25,495,601	29,286,935
Employees expenses	29	(5,977,773)	(5,637,153)
Depreciation and amortization	11, 10	(1,354,927)	(1,222,193)
Other expenses	30	(5,112,000)	(4,652,868)
Impairment loss on direct credit facilities	7	(1,172,662)	(648,719)
Recovered from (charged to) other (provisions)	17	25,772	(12,662)
Recovered from (charged to) provision against seized assets	12	130,006	(444,115)
Impairment loss on financial assets at amortized cost	9	-	(109,500)
Total expenses		(13,461,584)	(12,727,210)
Profit before income tax		12,034,017	16,559,725
Income tax expense	18	(4,223,808)	(5,651,690)
Profit for the year		7,810,209	10,908,035
		<u>JD/Fils</u>	<u>JD/Fils</u>
Basic and diluted earnings per share for the year	31	<u>0/078</u>	<u>0/109</u>

The accompanying notes from 1 to 43 represent an integral part of these consolidated financial statements and should be read with them.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

	<u>2017</u> JD	<u>2016</u> JD
Profit for the year	7,810,209	10,908,035
Add: Other comprehensive income items which will not be reclassified to profit and loss at subsequent periods		
Change in fair value reserve, net of tax	<u>(159,001)</u>	<u>(54,250)</u>
Total comprehensive income for the year	<u>7,651,208</u>	<u>10,853,785</u>

The accompanying notes from 1 to 43 represent an integral part of these consolidated financial statements and should be read with them.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

	Reserves						
	Issued and paid in capital		General banking risk			Retained earnings	Total Equity
	JD	Statutory	Voluntary	JD	Fair value		
2017 -							JD
Balance as at 1 January 2017	100,000,000	10,411,064	100,000			18,814,955	133,440,813
Profit of the year	-	-	-	-	-	7,810,209	7,810,209
Change in fair value reserve, net of tax	-	-	-	-	(159,001)	-	(159,001)
Total comprehensive income	-	-	-	-	(159,001)	7,810,209	7,651,208
Cash dividends*	-	-	-	-	-	(7,000,000)	(7,000,000)
Transfers to reserves	-	1,216,513	-	797,478	-	(2,013,991)	-
Balance as at 31 December 2017	100,000,000	11,627,577	100,000	4,965,272	(212,001)	17,611,173	134,092,021
2016 -							
Balance as at 1 January 2016	100,000,000	8,746,028	100,000	3,385,332	1,250	15,354,418	127,587,028
Profit of the year	-	-	-	-	-	10,908,035	10,908,035
Change in fair value reserve, net of tax	-	-	-	-	(54,250)	-	(54,250)
Total comprehensive income	-	-	-	-	(54,250)	10,908,035	10,853,785
Cash dividends	-	-	-	-	-	(5,000,000)	(5,000,000)
Transfers to reserves	-	1,665,036	-	782,462	-	(2,447,498)	-
Balance as at 31 December 2016	100,000,000	10,411,064	100,000	4,167,794	(53,000)	18,814,955	133,440,813

Retained earnings include JD 1,134,764 as at 31 December 2017 (2016: JD 1,358,687) which represents deferred tax assets. According to the Central Bank of Jordan's regulations, this balance is restricted.

The general banking risk reserve includes JD 4,965,272 as at 31 December 2017 which is restricted from use without prior approval of the Central Bank of Jordan.

Retained earnings include an amount of JD 48,831 which represents the effect of the early adoption of IFRS 9 which cannot be used except for the amounts realized through the actual selling including capitalization and distribution of the respective assets.

* The negative fair value reserve of JD 212,001 as at 31 December 2017 which is restricted from use as per the directives of Jordan Securities Commission .

* In its ordinary meeting held on 26 April 2017, the general assembly approved the distribution of cash dividends for the year 2016 with a percentage of 7% from paid in capital (2015: 5% from paid in capital).

The accompanying notes from 1 to 43 represent an integral part of these consolidated financial statements and should be read with them.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

	Notes	2017 JD	2016 JD
OPERATING ACTIVITIES			
Profit before income tax		12,034,017	16,559,725
Non-cash adjustments for-			
Depreciation and amortization	10,11	1,354,927	1,222,193
Impairment losses on direct credit facilities	7	1,172,662	648,719
Impairment loss on financial assets at amortized cost		-	109,500
(Gain) loss from sale of financial assets at fair value through profit or loss		(17,117)	64,418
Gain from sale of financial assets at amortized cost	9	(1,341,275)	(3,129,853)
(Gain) losses from sale of property and equipment		(4,192)	157
Other provisions	17	(25,772)	12,662
Effect of exchange rate differences on cash and cash equivalent		(652,834)	(672,931)
Profit before changes in assets and liabilities		12,520,416	14,814,590
Changes in assets and liabilities -			
Restricted balances		-	(3,545,000)
Decrease in deposits at banks and financial institutions		(18,036,965)	2,243,937
Direct credit facilities		(83,607,463)	(137,269,332)
Other assets		(161,034)	(2,461,145)
Customers' deposits		80,954,775	84,329,980
Margin accounts		377,036	(11,429,489)
Other liabilities		873,392	1,603,549
Banks and financial institutions deposits (with maturities over three months)		(3,987,126)	-
Other provisions		(792)	(158,384)
Net cash flows (used in) from operating activities before income tax paid		(11,067,761)	(51,871,294)
Income tax paid	18	(6,285,506)	(4,648,751)
Net cash flows (used in) operating activities		(17,353,267)	(56,520,045)
INVESTING ACTIVITIES			
Purchase of financial assets at amortized cost		(88,274,805)	(220,738,010)
Redemption of financial assets at amortized cost		32,866,901	64,834,055
Purchase of financial assets at fair value through other comprehensive income		(201,614)	(282,694)
Purchase of financial assets at fair value through profit and loss		(4,074,928)	-
Proceeds from sale of financial assets at fair value through profit or loss		4,092,045	31,787,644
Proceeds from sale of financial assets at amortized cost		37,241,726	38,164,049
Proceeds from sale of property and equipment		4,764	7,172
Purchase of property and equipment		(496,209)	(296,746)
Advances on purchase of property and equipment		(843,013)	(722,803)
Purchase of intangible assets		(86,489)	(32,012)
Net cash flows (used in) investing activities		(19,771,622)	(87,279,345)
FINANCING ACTIVITIES			
Proceeds from loans and borrowings		3,810,214	4,686,109
Repayment of loans and borrowings		(5,901,025)	(8,234,495)
Cash dividends		(7,000,000)	(5,000,000)
Net cash flows (used in) financing activities		(9,090,811)	(8,548,386)
Net (decrease) in cash and cash equivalents		(46,215,700)	(152,347,776)
Effect of exchange rate differences on cash and cash equivalents		652,834	672,931
Cash and cash equivalents at 1 January		196,812,022	348,486,867
Cash and cash equivalents at 31 December	32	151,249,156	196,812,022

The accompanying notes from 1 to 43 represent an integral part of these consolidated financial statements and should be read with them.

(1) GENERAL INFORMATION

The Bank was established as a financial real estate investment company on 22 April 1965 in accordance with Jordanian Companies Law No (55), and it was transferred to investment bank during 1993 in accordance with companies law No. (1) for the year of 1989.

The Bank provides its banking services through its 17 branches located in the Kingdom of Jordan.

The Bank has no branches outside the Kingdom. The Bank owns two subsidiary companies.

As at 31 December 2017, the paid in capital amounted to JD 100,000,000 allocated over 100,000,000 shares each having a par value of JD 1.

The Bank's shares are listed on Amman Stock Exchange.

The consolidated financial statements were authorized for issuance by the Bank's Board of Directors in their meeting no. (1) held on 21 February 2018 and they are subject to the approval of central Bank and General Assembly of shareholders.

(2-1) Basis of preparation of the consolidated financial statements

The consolidated financial statements of the Bank and its subsidiary have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) and its interpretations (IFRICs) as issued by the Internal and Accounting Standards Board (IASB), and in conformity with the applicable laws and regulations of the Central Bank of Jordan.

The consolidated financial statements are prepared under the historical cost basis, except for financial assets at fair value through profit or loss and other comprehensive income which are presented at fair value as of the date of the consolidated financial statements.

The consolidated financial statements have been presented in Jordanian Dinars (JD) which is the functional currency of the Bank.

(2-2) Changes in accounting policies

The accounting policies used in the preparation of the financial statements are consistent with those used in the preparation of the annual financial statements for the year ended 31 December 2016 except for the followings:

Amendments to IAS 7 Statement of Cash Flows: Disclosure Initiative

Limited amendments which require entities to provide disclosures about changes in their liabilities arising from financing activities, including both changes arising from cash and non-cash changes (such as foreign exchange gains or losses). However, the adoption of these amendments had no impact on the Bank's consolidated financial statements.

Amendments to IAS 12 Income Taxes: Recognition of Deferred Tax Assets for Unrecognised Losses

Limited amendments to clarify that an entity needs to consider whether tax law restricts the sources of taxable profits against which it may make deductions on the reversal of that deductible temporary difference and some other limited amendments, the adoption of these amendments have no impact on the Bank's consolidated financial statements.

(2-3) Basis of consolidation

The consolidated financial statements comprise the financial statements of the Bank and its subsidiaries ("The Group"). Control is achieved when the Group is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the subsidiary and has the ability to affect those returns through its power over the subsidiary. Inter-company balances and transactions are eliminated between the bank and the subsidiary:

Societe Generale Brokerage Company ("The Subsidiary"), which is fully owned by the Bank with paid in capital of JD 750,000 as of 31 December 2017, was established on 6 June 2006. The Company's main objective is providing brokerage services.

Societe Generale Leasing Company ("The Subsidiary"), which is fully owned by the Bank with paid in capital of JD 5,000,000 as of 31 December 2017, was established on 20 September 2017. The Company's main objective is providing leasing services.

The financial statements of the subsidiary are prepared for the same reporting year as that of the Bank, using consistent accounting policies. If the subsidiary has a different accounting policy than the bank, necessary adjustments will be reflected to match the bank's accounting policies.

Consolidation of a subsidiary begins when the Group obtains control over the subsidiary and ceases when the Group loses control of the subsidiary.

The results of operations of a subsidiary acquired or disposed of during the year are included in the consolidated statement of profit or loss from the date the Bank gains control until the date the Group ceases to control the subsidiary.

Non- controlling interest represents the portion of equity in the subsidiaries owned by others.

If standalone financial statements are prepared for the Bank, the investment in subsidiary will be shown at cost in the statement of financial position.

(2-4) Significant accounting policies

Segmental reporting

Business segments represent distinguishable components of the Bank that are engaged in providing products or services that are subject to risks and rewards that are different from those of other segments and reported based on the reports that are used by the Bank's chief executive decision maker.

Geographical segments are associated to products or services provided within a particular economic environment, which are subject to risks and rewards that are different from those of other economic environments.

Direct credit facilities

Direct credit facilities are financial assets with fixed installments initially granted or acquired by the Bank and has no market value in active markets. Direct credit facilities are measured at amortized cost.

Provision for impairment of direct credit facilities is recognized when there is an objective event occurring after the initial recognition of the facility, that has a negative impact on the estimated future cash flows of the facilities and that can be reliably estimated. The impairment is charged to the consolidated statement of profit or loss.

Interest and commission on non-performing facilities provided for customers are suspended according to the directives of the Central Bank of Jordan.

Loans and the related provision for impairment are written off, when collection procedures become ineffective. The excess in the allowance of possible loan losses, if any, is transferred to the consolidated statement of profit or loss, and cash recoveries of loans previously written - off are credited to income.

Financial assets at fair value through other comprehensive income

Represent equity investments being held for sale in the long term.

These financial instruments are initially measured at fair value plus transaction costs. Subsequently, they are measured at fair value. Gains or losses arising on subsequent measurement of these equity investments including the change in fair value arising from non-monetary assets in foreign currencies are recognized in other comprehensive income in the consolidated statement of changes in equity. The gain or loss on disposal of the asset is recorded in the consolidated statement of other comprehensive income and the related fair value reserve balance reclassified from fair value through other comprehensive income reserve directly to retained earnings and not through the consolidated income statement.

These financial assets are not subject to impairment testing.

Dividend income is recognized in the consolidated statement of profit or loss.

Financial assets at fair value through profit or loss

- Financial assets which are purchased with the aim of resale in the near future in order to generate profit from the short-term market prices fluctuation or the trading profit margins.
- Investments in equity instruments are initially measured at fair value through profit or loss, unless the Bank classified the financial investments as not for trading at fair value through other comprehensive income at the purchase date.
- These financial assets are initially stated at fair value at acquisition date (acquisition costs are charged to expense at the date of purchase). Subsequently, these assets are revalued at fair value. Gains or losses arising on subsequent measurement of these financial assets including the change in fair value arising from non-monetary assets in foreign currencies are recognized in the statement of profit or loss. When these assets or portion of these assets are sold, the gain or loss arising are recorded in the consolidated statement of profit or loss .
- Dividend and interest income are recorded in the consolidated statement of profit or loss.
- Reclassification of financial assets from or to this item is prohibited except for the cases outlined in the financial reporting standards.
- Financial assets without quoted prices or active trading in active markets cannot be classified under this item. Active trading means that the financial instrument have been traded within three months from the date of acquisition.

Financial assets at amortized cost

Financial assets are measured at amortized cost only if these assets are held within a business model whose objective is to hold the asset to collect their contractual cash flows which comprise payment of original principal and interest on the outstanding principal amount.

These financial assets are initially measured at cost plus transaction costs. Subsequently, premiums or discounts are amortized using the effective interest rate method, less allowance for impairment and included in finance income/ expenses in the consolidated statement of income. The losses arising from impairment are recognized in the consolidated statement of income.

The amount of the impairment consists of the difference between the book value and present value of the expected future cash flows discounted at the original effective interest rate.

Reclassification from / to this caption is not allowed except for the cases outlined in IFRS (in case of sale of any of these assets before maturity, results will be separately disclosed in the statement of income as specifically required by IFRS).

Fair value

The Bank measures the financial instruments, such as derivatives, financial, and non-financial assets, at fair value at the date of the consolidated financial statements. The fair value of the financial instruments at amortized cost is shown in Note 35.

The fair value represents the price that will be obtained when selling the assets or the amount that will be paid to transfer the commitment of the regulated transaction between the participants in the market at the date of measurement.

Fair value is measured based on the assumption that the process of selling assets or transferring commitments is done through the primary markets for those assets and liabilities.

In the absence of the primary market, the most suitable market will be used to trade the assets and liabilities.

The bank needs the opportunities to reach the primary or most suitable markets.

A fair value measurement of a non-financial assets takes into account a market participant's ability to generate economic benefits by using the asset in its highest and best use or by selling it to another market participant that would use the asset in its highest and best use.

The Bank uses valuation techniques that are appropriate in the circumstances and for which sufficient data are available to measure fair value, maximizing the use of relevant observable inputs and minimizing the use of unobservable inputs.

The Bank uses the following valuation techniques in setting the fair value of the financial instruments:

All assets and liabilities for which fair value is measured or disclosed in the consolidated financial statements are categorized within the fair value hierarchy, described as follows, based on the lowest level input that is significant to the fair value measurement as a whole:
Level 1 – Quoted (unadjusted) market prices in active markets for identical assets or liabilities.

Level 2 – Valuation techniques for which the lowest level input that is significant to the fair value measurement is directly or indirectly observable.

Level 3 –Valuation techniques for which the lowest level input that is significant to the fair value measurement is unobservable.

For assets and liabilities that are recognized in the consolidated financial statements on a recurring basis, the Bank determines whether transfers have occurred between levels in the hierarchy by re-assessing categorization (based on the lowest level input that is significant to the fair value measurement as a whole) at the end of each reporting period.

For the purpose of the fair value note, the Group classifies the assets and liabilities according to its nature and the risks of the assets and liabilities, and the level of the fair value.

Impairment of financial assets

The Bank assesses at each consolidated financial position date whether there is any objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired. In such evidence exists, the recoverable amount is estimated in order to determine the amount of impairment loss.

Impairment is determined as follows:

- For financial assets carried at amortised cost: impairment is based on the difference between the carrying value and the estimated cash flows discounted at the original effective interest rate.

The impairment in value is recorded in the consolidated statement of income . any surplus in the subsequent period resulting from previous declines in the fair value of financial assets is taken to the consolidated statement of income except for the impairment of financial assets at fair value through the statement of comprehensive income, in which case the impairment is recovered through the fair value reserve.

Property and equipment

Property and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and any accumulated impairment in value.

Depreciation is calculated using the straight-line method, (except for lands), to write down the cost of property and equipment to their residual values over their estimated useful lives, when the assets become ready to use. Depreciation rates used are as follows:

	<u>%</u>
Equipment and furniture	5 - 15
Vehicles	15
Computers	20
Buildings	2

When the expected recoverable value is less than the carrying value, the assets are written down to their recoverable amount, and the impairment is recorded in the consolidated statement of income.

Useful lives of property and equipment are reviewed at the end of each year. If the expectations of useful lives are different from the previous estimates, the change is accounted for as changes in estimate in future periods.

An item of property and equipment is derecognized upon disposal or when no future economic benefits are expected from its use or disposal.

Provisions

Provisions are recognized when the Bank has a present obligation arising from a past event and the costs to settle the obligation are both probable and able to be reliably measured.

Income tax

Tax expense comprises current tax and deferred taxes.

Current tax is based on taxable profits, which may differ from accounting profits published in the consolidated financial statement. Accounting profits may include non-taxable profits or tax non-deductible expenses in the current year or accumulated losses that are acceptable as tax deductions or items that are non taxable or not deductible for tax purpose.

Tax is calculated based on tax rates in laws and regulations that are applicable in the Hashemite Kingdom of Jordan.

Deferred tax are taxes expected to be paid or recovered as a result of temporary timing differences between the value of the assets and liabilities in the consolidated financial statements and the value of the taxable income. Moreover, deferred taxes (if any) are calculated according to the statement of financial position liability method and based on the tax rates expected to be applied at the tax settlement date or the realization of the deferred tax assets or liabilities.

The carrying values of deferred income tax assets and liabilities are reviewed at each consolidated financial position date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the deferred income tax asset to be utilized.

Fiduciary assets

Assets held in a fiduciary capacity are not recognized as assets of the Bank. Fees and commissions received for administering such assets are recognized in the consolidated statement of income. A provision is recognized for decreases in the fair value of guaranteed fiduciary assets below their original principal amount.

Offsetting

Financial assets and financial liabilities are offset and the net amount is reported in the consolidated statement of financial position only when there is a legally enforceable right to set off the recognized amounts and the Group intends to either settle on a net basis, or to realize the asset and settle the liability simultaneously.

Revenue and expense recognition

Interest income is recorded using the effective interest rate method except for interest on non performing facilities, on which interest is transferred to the interest in suspense account and not recognized in the consolidated statement of income.

Expenses are recognized on an accrual basis.

Commission income is recognized upon the rendering of services. Dividend income is recognized when the right to receive payment is established (when they are approved by the general assembly of the shareholders).

Financial assets recognition

Purchases and sales of financial assets are recognized on the trade date (the date on which the Bank commits to sell or purchase the financial assets).

Financial Derivatives and Hedge Accounting

Hedged Financial Assets

For hedge accounting purposes, the financial derivatives are stated at fair value. Hedges are classified as follows:

- **Fair value hedge:** hedge for the change in the fair value exposures of the Bank's assets and liabilities.

When the conditions of effective fair value hedge are met, the resulting gain or loss from re-measuring the fair value hedge as well as change in the fair value of hedged assets and liabilities is recognized in the consolidated statement of income.

When the conditions of effective portfolio hedge are met, the gain or loss resulting from the revaluation of the hedging instrument at fair value as well as the change in the fair value of the assets or liabilities portfolio are recorded in the consolidated statement of income for the same period.

- **Cash flow hedge:** hedge for the change in the current and expected cash flows' exposures of the Bank's assets and liabilities.

When the conditions of effective cash flow hedge are met, the gain or loss of the hedging instruments is recognized in the consolidated statement of comprehensive income and shareholders' equity. Such gain or loss is transferred to the consolidated statement of income in the period in which the hedge transaction impacts the consolidated statement of income.

- **Hedge for net investments in foreign entities:**

When the conditions of the hedge for net investment in foreign entities are met, fair value is measured for the hedging instrument of the hedged net assets. In case of an effective relationship, the effective portion of the loss or profit related to the hedging instrument is recognized in the consolidated statement of comprehensive income and shareholders' equity. On the other hand, the ineffective portion is recognized in the consolidated statement of income. The effective portion is recorded in the consolidated statement of income when the investment in foreign entities is sold.

- When the conditions of the effective hedge do not apply, gain or loss resulting from the change in the fair value of the hedging instrument is recorded in the consolidated statement of income in the same period.

Financial Derivatives for Trading

The fair value of financial derivatives for trading (such as forward foreign currency contracts, future interest rate contracts, swap agreements and foreign currency options) is recorded in the consolidated statement of financial position. Fair value is measured according to the prevailing market prices, and if not available, the measurement method should be disclosed. The change in fair value is recognized in the consolidated statement of income.

Repurchase and resale agreements

Assets sold with a simultaneous commitment to repurchase at a specified future date (repos) will continue to be recognized in the Bank's consolidated financial statements due to the Bank's continuing exposure to the risks and rewards of these assets using the same accounting policies (and in case the buyer have the right to sell or re-pledge these assets, it should be reclassified as financial assets pledged as collateral).

The proceeds of the sale are recorded under loans and borrowings. The difference between the sale and the repurchase price is recognized as an interest expense over the agreement term using the effective interest method.

Assets purchased with a corresponding commitment to resell at a specified future date (reverse repos) are not recognized in the Bank's consolidated financial statements since the Bank is not able to control these assets and any risk or benefits associated with it are not related to the bank. The related payments are recognized as part of deposits at banks and financial institutions or direct credit facilities as applicable, and the difference between purchase and resale price is recognized in the consolidated statement of profit or loss over the agreement term using the effective interest method.

Financial assets pledged as collateral

The assets pledged by the Bank are for the purpose of providing collateral for the counter party to the extent that counter party is permitted to sell and /or re-pledge the assets. The method of valuation is related to the financial policies for its basic classification.

Assets seized by the Bank

Assets seized by the Bank are shown in the consolidated statement of financial position under "Other assets" at the lower of their carrying value or fair value. Assets are revalued at the statement of financial position date on an individual basis and impairment losses are recognized in the consolidated statement of income, while revaluation gains are not recognized as income. Reversal of previous impairment losses shall not result in a carrying value that exceeds the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognized for the asset in prior years.

Intangible assets

Intangible assets acquired through business combination are stated at fair value at the date of acquisition, while other intangible assets acquired otherwise are recorded at cost.

Intangible assets not acquired through business combination are measured on initial recognition at cost.

Intangible assets are classified based on whether it has a finite or indefinite life.

Intangible assets with finite lives are amortized over the useful economic life, while intangible assets with indefinite useful lives are assessed for impairment at each reporting date or when there is an indication that the intangible asset may be impaired. The amortization and the impairment expenses are recorded in the consolidated statement of income.

Internally generated intangible assets are not capitalized and are expensed in the consolidated statement of income in the same period.

Indications of impairment of intangible assets are reviewed and their useful economic lives are reassessed at each reporting date. Adjustments are reflected in the subsequent periods.

Intangible assets include computer software and programs and participation fees. Bank's Management estimates the economic useful lives of each item and amortizes it using the straight line method, where computer software and programs and participation fees are amortized by 20% and 5% respectively.

Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are recorded at the exchange rates ruling at the date of the transaction.

Monetary assets and liabilities in foreign currencies are translated into respective functional currencies at exchange rates prevailing at the consolidated financial position date as issued by Central Bank of Jordan. Any gains or losses are taken to the consolidated statement of income.

Non-monetary items measured at fair value in a foreign currency are translated using the exchange rates at the date when the fair value was determined.

Exchange differences for non-monetary assets and liabilities in foreign currencies (such as equity instruments) are recorded as part of the change in fair value.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprises cash on hand and cash balances with central bank and financial institutions that have original maturities of three months or less, net of banks and financial institutions deposits that have original maturities within three months and restricted balances.

(3) USE OF ESTIMATES

The preparation of the consolidated financial statements requires the Bank's Management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of financial assets and liabilities and disclosure of contingent liabilities. These estimates and assumptions also affect the revenues and expenses and the resultant provisions as well as fair value changes reported in equity. In particular, considerable judgement by Management is required in the estimation of the amount and timing of future cash flows. Such estimates are necessarily based on assumptions about several factors involving varying degrees of judgement and uncertainty and actual results may differ resulting in future changes.

The Management of the Bank believe that their estimates within the consolidated financial statements are reasonable and are as follows:

- Provision for impairment in direct credit facilities: the Bank reviews its credit facilities according to the regulations of the Central Bank of Jordan as a minimum, and according to International Financial Reporting Standards (IFRS).
- Impairment losses on seized assets are based on recent assets revaluation reports issued by reliable valuation experts for the purpose of determining the impairment in their carrying value. The impairment is reviewed periodically.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

- Income tax provision: income tax expense is charged according to the laws, regulations and accounting standards. Income tax liability and deferred income tax assets and liabilities are properly calculated and recognized.
- Management periodically reassesses the economic useful lives of tangible and intangible assets for the purpose of calculating annual depreciation and amortization based on the general condition of these assets and the assessment of their expected useful economic lives in the future. Impairment loss (if any) is taken to the consolidated statement of income.
- Management reviews the carrying values of financial assets held at cost, and any identified impairment is recorded in the consolidated statement of income.
- Legal provision is calculated for any legal liabilities according to the Bank's legal counsel opinion.

(4) CASH AND BALANCES AT CENTRAL BANK

The details are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Cash on hand	5,735,088	9,024,685
Balances at Central Bank of Jordan:		
Current accounts and demand deposits	4,434,519	19,963,685
Term and notice deposit	-	50,000,000
Certificates of deposit	24,500,000	-
Statutory cash reserve	70,066,439	63,938,828
Total	<u>104,736,046</u>	<u>142,927,198</u>

- There are no restricted balances other than the statutory cash reserve as at 31 December 2017 and 2016.
- There are no balances with maturities over three months as at 31 December 2017 and 2016.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(5) BALANCES AT BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS

The details are as follows:

	Local Banks and Financial Institutions		Foreign Banks and Financial Institutions		Total	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Current and demand deposits	-	-	8,345,794	1,223,763	8,345,794	1,223,763
Deposit maturing within or less than 3 months	11,327,000	16,000,000	44,187,599	79,598,925	55,514,599	95,598,925
Total	11,327,000	16,000,000	52,533,393	80,822,688	63,860,393	96,822,688

- Non-interest bearing balances at banks and financial institutions amounted to JD 8,345,794 as at 31 December 2017 (2016: JD 1,223,763).
- The restricted balances amounted to JD 3,545,000 as at 31 December 2017 to JD 3,545,000 as at 31 December 2016.

(6) DEPOSITS AT BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS

The details are as follows:

	2017 JD	2016 JD
<u>Deposits mature within :</u>		
3 to 6 months	13,400,161	13,088,196
More than 6 to 9 months	2,127,000	2,127,000
More than 9 to 12 months	-	-
More than 12 months	17,725,000	-
Total	33,252,161	15,215,196

- There are no restricted deposits balances as at 31 December 2017 and 31 December 2016.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(7) DIRECT CREDIT FACILITIES - NET

The details are as follows:

	2017 JD	2016 JD
Consumer (retail)		
Loans and bills *	69,272,992	71,179,185
Credit cards	1,892,459	1,822,977
Real estate loans	134,308,035	107,307,621
Corporate		
Overdrafts	76,494,120	53,845,063
Loans and bills *	214,933,265	171,743,858
Small and medium enterprises ("SMEs")		
Overdrafts	14,754,986	14,069,867
Loans and bills *	35,138,016	41,606,777
Government and public sector	127,826,858	126,978,775
Total	<u>674,620,731</u>	<u>588,554,123</u>
Less: Interest in suspense	13,688,353	11,226,426
Less: Provision for impairment of direct credit facilities	<u>10,282,930</u>	<u>9,113,050</u>
Direct credit facilities, net	<u>650,649,448</u>	<u>568,214,647</u>

* Net of interest and commissions received in advance of JD 722,133 as at 31 December 2017 (2016: JD 336,367).

- Credit facilities guaranteed by the Jordanian Government amounted to JD 127,826,858 representing 18.95% of total direct credit facilities as at December 2017 (126,978,775 representing 21.57% % of total direct credit facilities as at December 2016).
- Non-performing credit facilities amounted to JD 28,253,235 representing 4.19% of total direct credit facilities as at 31 December 2017 (JD 23,954,816 representing 4.07% of total direct credit facilities as at 31 December 2016).
- Non performing credit facilities net of interest in suspense amounted to JD 14,564,882 representing 2.20% of total direct credit facilities net of interest in suspense as at 31 December 2017 (JD 12,728,390 representing 2.20% of total direct credit facilities net of interest in suspense as at 31 December 2016).
- No interest in suspense against performing credit facilities as at 31 December 2017 and 31 December 2016.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

Provision for impairment of direct credit facilities

The movement on the provision for impairment of direct credit facilities is as follows:

	Consumer	Real estate loans	Corporate	SMEs	Total
	JD	JD	JD	JD	JD
2017					
At 1 January	5,035,299	873,374	45,747	3,158,630	9,113,050
Charges / (Recoveries) for the year	430,939	180,610	(20,956)	582,069	1,172,662
Amounts written off	(2,782)	-	-	-	(2,782)
At 31 December	5,463,456	1,053,984	24,791	3,740,699	10,282,930
Individual impairment provision	5,327,834	965,903	-	3,676,027	9,969,764
Collective impairment provision for watch list debts	135,622	88,081	24,791	64,672	313,166
Total	5,463,456	1,053,984	24,791	3,740,699	10,282,930
2016					
At 1 January	4,412,834	825,853	438,782	2,793,533	8,471,002
Charges / (Recoveries) for the year	629,136	47,521	(393,035)	365,097	648,719
Amounts written off	(6,671)	-	-	-	(6,671)
At 31 December	5,035,299	873,374	45,747	3,158,630	9,113,050
Individual impairment provision	4,878,356	836,586	-	3,150,542	8,865,484
Collective impairment provision for watch list debts	156,943	36,788	45,747	8,088	247,566
Total	5,035,299	873,374	45,747	3,158,630	9,113,050

Provisions that are no longer needed due to settlement or debt repayments and were transferred against other debts amounted to JD 2,970,180 as at 31 December 2017 (2016: JD 1,735,439)

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

Interest in suspense

The movement of interest in suspense is as follows:

2017	Consumer	Real estate loans	SMEs	Total
	JD	JD	JD	JD
At 1 January	6,621,806	1,276,293	3,328,327	11,226,426
Add: Suspended interest during the year	1,983,768	271,509	1,335,760	3,591,037
Less: Interest transferred to income	(550,784)	(1,900)	(174,894)	(727,578)
Less: interest in suspense written off	(400,712)	-	(820)	(401,532)
At 31 December	7,654,078	1,545,902	4,488,373	13,688,353

2016	Consumer	Real estate loans	SMEs	Total
	JD	JD	JD	JD
At 1 January	5,576,788	1,099,374	2,251,776	8,927,938
Add: Suspended interest during the year	1,573,219	205,041	1,076,551	2,854,811
Less: Interest transferred to income	(281,493)	(28,122)	-	(309,615)
Less: interest in suspense written off	(246,708)	-	-	(246,708)
At 31 December	6,621,806	1,276,293	3,328,327	11,226,426

(8) FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME

The details are as follows:

	2017	2016
	JD	JD
Quoted shares	195,694	354,694
Unquoted shares	325,698	124,085
Total	521,392	478,779

- Dividends distribution on the aforementioned financial assets amounted to JD 13,000 as at 31 December 2017 (2016: 18,750).

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(9) FINANCIAL ASSETS AT AMORTIZED COST

The details are as follows:

	2017 JD	2016 JD
Unquoted financial assets		
Treasury bills	-	24,856,753
Treasury bonds	263,705,829	280,022,353
Corporate bonds	10,113,782	10,261,852
Total unquoted financial assets	273,819,611	315,140,958
Allowance for impairment losses	(509,500)	(651,300)
Total financial assets at amortized cost	273,310,111	314,489,658
Analysis of bonds and bills		
Fixed income	273,310,111	314,489,658

- The financial bonds mature between the years 2018 to 2032.
- Allowance for impairment loss of corporate bonds amounted to JD 509,500 as at 31 December 2017 (2016: JD 651,300)
- During 2017 the Bank sold financial assets at amortized cost for JD 35,900,451 which resulted in a gain on sale of financial assets at amortized cost of JD 1,341,275.
- During 2016 the Bank sold financial assets at amortized cost for JD 35,034,196 which resulted in a gain on sale of financial assets at amortized cost of JD 3,129,853.

The movement on the allowance for impairment losses:

	2017 JD	2016 JD
At 1 January	651,300	541,800
Additions	-	109,500
Disposal	(141,800)	-
At 31 December	<u>509,500</u>	<u>651,300</u>

PLEDGED FINANCIAL ASSETS

The details are as follows:

	2017		2016	
	Pledged financial assets JD	Related liabilities JD	Pledged financial assets JD	Related liabilities JD
Financial assets at amortized cost	187,090,000	131,595,749	126,403,000	111,204,031
Total	<u>187,090,000</u>	<u>131,595,749</u>	<u>126,403,000</u>	<u>111,204,031</u>

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

- The below bonds have been pledged against the following:

Bond	Issuance Number	Bond Balance	Maturity Date	Pledged against
Treasury Bonds	44/2016	1,090,000	05/10/2026	Borrowing from Central Bank
Treasury Bonds	40/2016	13,000,000	22/09/2026	Deposit for the Social Security Corporation
Treasury Bonds	8/2016	15,000,000	01/03/2026	Deposit for the Social Security Corporation
Treasury Bonds	38/2016	22,000,000	19/09/2026	Deposit for the Social Security Corporation
Treasury Bonds	11/2016	25,000,000	15/03/2023	Deposit for the Social Security Corporation
Treasury Bonds	23/2016	33,000,000	20/08/2022	Deposit for the Social Security Corporation
Treasury Bonds	35/2015	28,000,000	26/10/2022	Deposit for the Social Security Corporation
Treasury Bonds	44/2015	50,000,000	23/11/2022	Deposit for the Social Security Corporation
Total		187,090,000		

(10) PROPERTY AND EQUIPMENT, NET

The details are as follows:

	Buildings	Furniture and Fixtures	Vehicles	Computers	Total
	JD	JD	JD	JD	JD
2017					
Cost:					
At 1 January	13,709,319	5,147,525	227,527	3,931,289	23,015,660
Additions	-	354,407	23,724	118,078	496,209
Transfer from advance on purchasing property and equipment	3,367,549	909,908	-	21,292	4,298,749
Disposals	-	(42,575)	-	-	(42,575)
At 31 December	17,076,868	6,369,265	251,251	4,070,659	27,768,043
Accumulated depreciation					
At 1 January	803,120	3,497,486	143,820	3,278,695	7,723,121
Depreciation charged during the year	340,255	453,886	24,986	275,318	1,094,445
Disposals	-	(42,003)	-	-	(42,003)
At 31 December	1,143,375	3,909,369	168,806	3,554,013	8,775,563
Net book value of property and equipment	15,933,493	2,459,896	82,445	516,646	18,992,480
Advance on purchasing property and equipment	3,216,125	26,913	-	257,202	3,500,240
Net book value of property and equipment at 31 December	19,149,618	2,486,809	82,445	773,848	22,492,720

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

	Buildings	Furniture and Fixtures	Vehicles	Computers	Total
	JD	JD	JD	JD	JD
2016					
Cost:					
At 1 January	13,709,319	4,774,182	227,527	3,854,923	22,565,951
Additions	-	241,328	-	55,418	296,746
Transfer from advance on purchasing property and equipment	-	296,702	-	26,952	323,654
Disposals	-	(164,687)	-	(6,004)	(170,691)
At 31 December	13,709,319	5,147,525	227,527	3,931,289	23,015,660
Accumulated depreciation					
At 1 January	528,934	3,279,284	121,296	2,954,046	6,883,560
Depreciation charged during the year	274,186	375,560	22,524	330,653	1,002,923
Disposals	-	(157,358)	-	(6,004)	(163,362)
At 31 December	803,120	3,497,486	143,820	3,278,695	7,723,121
Net book value of property and equipment	12,906,199	1,650,039	83,707	652,594	15,292,539
Advance on purchasing property and equipment	6,583,673	393,821	-	76,790	7,054,284
Net book value of property and equipment at 31 December	19,489,872	2,043,860	83,707	729,384	22,346,823

- Property and equipment includes fully depreciated assets amounting to JD 5,206,513 as at 31 December 2017 (2016: JD 4,958,373) and are still in use as at the date of the consolidated financial statement.
- The estimated cost to complete the projects under progress amounted to JD 3,563,701 as at 31 December 2017.

(11) INTANGIBLE ASSETS, NET

The details are as follows:

	Computer programs, software, key money, and participation fees	
	2017	2016
	JD	JD
At 1 January	1,355,256	935,559
Additions	86,489	32,012
Transfer from advance on purchasing property and equipment	98,308	606,955
Amortization charge for the year	(260,482)	(219,270)
At 31 December	1,279,571	1,355,256

- Intangible assets include fully amortized assets amounted to JD 1,475,869 as at 31 December 2017 (2016: JD 1,257,391) and are still in use up to date.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(12) OTHER ASSETS

The details are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Accrued interest and revenue	8,765,490	7,790,927
Prepaid expenses	806,164	443,401
Assets seized by the Bank*	2,887,823	2,938,357
Others	1,265,240	2,390,998
Total	<u>13,724,717</u>	<u>13,563,683</u>

- * According to Central Bank of Jordan regulations, assets seized by the Bank must be disposed off within two years from the seizing date.

The movement on assets seized by the Bank during the year is as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
At 1 January	2,938,357	3,214,043
Additions	110,699	342,203
Disposals	(294,715)	(170,298)
Provision against seized assets*	(189,734)	(444,115)
Recovery against seized assets	319,740	-
(Provision) recovery of Impairment loss	3,476	(3,476)
At 31 December	<u>2,887,823</u>	<u>2,938,357</u>

- * This provision was provided for in accordance with the central bank of Jordan regulations against seized assets.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(13) BANKS AND FINANCIAL INSTITUTION'S DEPOSITS

The details are as follows:

	2017				
	Inside Jordan		Outside Jordan		Total
	JD	Foreign	JD	Foreign	JD
Current and demand deposits	-	-	851,396	20,677	872,073
Time deposits	-	5,266,874	-	8,676,210	13,943,084
Total	-	5,266,874	851,396	8,696,887	14,815,157

	2016				
	Inside Jordan		Outside Jordan		Total
	JD	Foreign	JD	Foreign	JD
Current and demand deposits	-	-	536,838	12,511	549,349
Time deposits	5,000,000	32,623,300	-	6,220,215	43,843,515
Total	5,000,000	32,623,300	536,838	6,232,726	44,392,864

(14) CUSTOMERS' DEPOSITS

The details are as follows:

	2017				Government and public Sectors	Total
	Retail	Corporate	SMEs			
	JD	JD	JD	JD		JD
Current and demand deposits	26,630,763	42,130,042	5,424,918	25,670,062		99,855,785
Saving accounts	34,480,436	40,252	1,527,426	11,351		36,059,465
Time deposits	253,819,690	253,705,141	23,702,047	386,933,703		918,160,581
Certificates of deposit	26,513,671	962,484	430,000	-		27,906,155
Total	341,444,560	296,837,919	31,084,391	412,615,116		1,081,981,986

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

	Retail	Corporate	SMEs	Government and public Sectors	Total
2016	JD	JD	JD	JD	JD
Current and demand deposits	32,435,128	63,080,163	7,001,054	71,795,534	174,311,879
Saving accounts	27,799,703	110,361	765,678	13,271	28,689,013
Time deposits	187,658,506	230,911,015	24,626,483	346,713,879	789,909,883
Certificates of deposit	8,007,217	-	109,219	-	8,116,436
Total	255,900,554	294,101,539	32,502,434	418,522,684	1,001,027,211

- The deposits of the Jordanian government and public sector inside Jordan amounted to JD 412,615,116 representing 38.14% of total deposits as at 31 December 2017 (JD 418,522,684 representing 41.81% of total deposits as at 31 December 2016).
- Non-interest bearing deposits amounted to JD 80,691,661 representing 7.46% of total deposits as at 31 December 2017 (JD 100,477,605 representing 10.04% of total deposits as at 31 December 2016).
- Restricted deposits amounted to JD 8,324 as at 31 December 2017 (2016: JD 4,539).
- Dormant deposits amounted to JD 2,922,838 as at 31 December 2017 (2016: JD 2,553,014).

(15) MARGIN ACCOUNTS

The details are as follows:

	2017 JD	2016 JD
Margins on direct credit facilities	69,368,092	74,281,791
Margins on indirect credit facilities	17,992,535	12,883,137
Others	1,185,289	1,003,952
Total	88,545,916	88,168,880

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(16) LOANS AND BORROWINGS

The details are as follows:

	Amount JD	No. of instalments		Instalment maturity	Guarantees	Guarantees amounts	Interest rate %	Re-lending interest rate %	Re-lending amount JD
		Total	Remaining						
2017									
French Agency for Development	2,659,859	16	5	Semi annual	-	-	0.25 variables	6-8	2,144,059
Central Bank advance*	2,000,000	20	20	Semi annual	-	-	3.27 variables	0.5- 6.76	1,638,800
Central Bank advance*	3,162,001	15	14	Semi annual	-	-	2.50 fixed	0.25- 6.76	1,333,333
Central Bank advance*	306,400	54	54	Monthly	Bonds	1,090,000	1.75 fixed	4	306,400
							1.75 ~ 2.50		
Central Bank advance*	5,088,052	1-109	1-109	Monthly	Bills	-	variables	3.6 - 6.5	5,097,414
Jordan Real Estates Mortgage Refinancing Company**	2,000,000	2	1	Semi annual	Mortgage	5,621,750	4.10 fixed	7	2,000,000
Total	15,216,312					6,711,750			12,520,006

* Borrowings from Central Bank include an amount of JD 5,162,000 to finance and support micro, small and medium enterprises and an amount of JD 4,133,367 for medium term lending to support industrial sector and an amount of JD 1,261,086 for medium term lending to support tourism sector.

** All loans borrowed from Jordan Real Estate Mortgage Refinancing Company mature during 2018.

	Amount JD	No. of instalments		Instalment maturity	Guarantees	Guarantees amounts	Interest rate %	Re-lending interest rate %	Re-lending amount JD
		Total	Remaining						
2016									
French Agency for Development	3,244,718	24	7	Semi annual	-	-	0.25 variables	6-8	1,954,491
Central Bank advance*	204,031	4-10	2-3	Monthly	Bonds	403,000	2.75 fixed	5	158,457
Central Bank advance*	6,458,374	10-59	2-46	Monthly	Bills	-	1.75-2.75 fixed	4-6.5	6,458,374
Central Bank advance*	2,000,000	30	23	Semi annual	Bills	-	3.05 fixed	0.5-6.5	1,218,207
Central Bank advance*	3,400,000	20	16	Semi annual	Bills	-	2.50 fixed	0.25-6.5	3,336,111
Jordan Real Estates Mortgage Refinancing Company**	2,000,000	2	1	Semi annual	Mortgage	5,123,450	3.75 fixed	7	2,000,000
Total	17,307,123					5,526,450			15,125,640

* Borrowings from Central Bank include an amount of JD 5,400,000 to finance and support micro, small and medium enterprises and an amount of JD 4,821,650 for medium term lending to support industrial sector and an amount of JD 1,840,755 for medium term lending to support tourism sector.

** All loans borrowed from Jordan Real Estate Mortgage Refinancing Company mature during 2017.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(17) OTHER PROVISIONS

The details are as follows:

	Balance at 1 January	Provided for during the year	Utilized during the year	Transferred to income	Balance at 31 December
	JD	JD	JD	JD	JD
2017					
Provision for lawsuits filed against the bank	73,064	2,644	(792)	(28,416)	46,500
2016					
Provision for lawsuits filed against the bank	218,786	21,417	(158,384)	(8,755)	73,064

Other provision recorded in the consolidated statement of profit or loss represents the provision provided for during the year net of the provision transferred to income, if any.

(18) INCOME TAX

(A) Income Tax provision

The movement on the income tax provision is as follows:

	2017 JD	2016 JD
At 1 January	5,235,192	4,299,315
Income tax expense for the year	3,859,237	5,584,628
Income tax paid	(6,285,506)	(4,648,751)
At 31 December	2,808,923	5,235,192

Income tax appearing on the consolidated statement of profit or loss represents the following:

	2017 JD	2016 JD
Current year income tax	3,859,237	5,584,628
Deferred tax assets for the year	223,923	(29,692)
Deferred tax liabilities for the year	140,648	96,754
	4,223,808	5,651,690

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

- A final settlement has been reached with the Income Tax Department regarding the Bank tax up to 2015.
- Tax return for 2016 were submitted to tax department and due tax was paid accordingly.
- A final settlement has been reached with Income Tax Department regarding the brokerage Subsidiary tax up to 2012 and 2014. Tax returns for 2013, 2015 and 2016 were submitted with the Income and Sales Tax Department and tax was paid accordingly.

(B) Deferred income tax assets / liabilities:

The details are as follows:

	2017				2016	
	Balance at	Released	Additions	Balance at	Deferred	Deferred
	1 January	during the	during the	31	Tax	Tax
<u>Included accounts</u>	JD	year	year	December	JD	JD
Deferred tax assets						
Allowance for impairment loss of credit facilities	1,767,570	-	-	1,767,570	618,650	618,650
Loss in seized assets	3,476	(3,476)	-	-	-	-
Reserve for discounted loans	5,219	(5,219)	-	-	-	1,827
Provision of impairment losses of financial assets at amortized cost	651,300	(141,800)	-	509,500	178,325	227,955
Provision for employees bonus & BOD remuneration	398,313	(398,313)	-	-	-	139,410
Provision for watch list loans	247,566	(229,720)	295,320	313,166	109,608	86,648
Provision for seized assets for more than 4 years	735,451	(319,740)	189,734	605,445	211,906	257,408
Impairment loss on real estate	-	-	-	-	-	1,217
Provision for lawsuit filed against the Bank	73,064	(29,208)	2,644	46,500	16,275	25,572
Total	3,881,959	(1,127,476)	487,698	3,242,181	1,134,764	1,358,687

	2017				2016	
	Balance at	Released	Additions	Balance at	Deferred	Deferred
	1 January	during the	during the	31	Tax	Tax
<u>Deferred tax liabilities</u>	JD	year	year	December	JD	JD
Provision for properties and building depreciation	755,175	(100,144)	501,994	1,157,025	404,959	264,311
Total	755,175	(100,144)	501,994	1,157,025	404,959	264,311

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

The movement on deferred tax assets account is as follows:

	2017 JD	2016 JD
At 1 January	1,358,687	1,328,995
Additions during the year	170,694	618,798
Released during the year	(394,617)	(589,106)
At 31 December	1,134,764	1,358,687

The movement on deferred tax liabilities is as follows:

	2017 JD	2016 JD
At 1 January	264,311	167,557
Additions during the year	175,698	140,736
Released during the year	(35,050)	(43,982)
At 31 December	404,959	264,311

(C) Reconciliation between accounting profit and taxable profit is as follows:

	2017 JD	2016 JD
Accounting profit	12,034,017	16,559,725
Non-taxable income	(1,642,470)	(2,515,928)
Non- deductible expenses	607,375	1,928,318
Taxable profit	10,998,992	15,972,115
Effective income tax rate	35.10%	34.13%
Statutory income tax rate	35%	35%

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(19) OTHER LIABILITIES

The details are as follows:

	2017 JD	2016 JD
Accrued interest expense	7,398,820	5,627,895
Interest and commissions received in advance	296,735	67,421
Accrued expenses	930,314	795,767
Social security and income tax deposits	208,932	183,252
Checks and payments order	1,651,062	1,943,630
Inter-branches settlement	135,873	911,089
Board of Director remunerations	89,478	90,638
Restricted balances	2,177,189	2,660,528
Others	1,251,146	985,937
Total	14,139,549	13,266,157

(20) AUTHORISED AND PAID IN CAPITAL

Issued, authorized, and paid in capital

As at 31 December 2017, the paid in capital amounted to 100,000,000 distributed over 100,000,000 shares (2016: JD 100,000,000) each having a par value of JD 1.

(21) RESERVES

Statutory reserve

As required by the Banking and Companies Law, 10% of the profit before tax and fees is transferred to the statutory reserve during current and previous years. This reserve is not available for distribution to shareholders.

Voluntary Reserve

This balance represents maximum 20% of profit before tax transferred during previous years. The reserve shall be used at the discretion of the Board of Directors, and the General Assembly has the right to distribute it to the shareholders in part or in full.

General banking risk reserve

This item represents general banking reserve in compliance with the directives of the Central Bank of Jordan.

The use of the following reserves is restricted as follows:

Name of the reserve	Amount JD	Nature of restriction
Statutory reserve	11,627,577	Banks and Companies Laws
General banking risk reserve	4,965,272	Central Bank of Jordan directives

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(22) FAIR VALUE RESERVE, NET

The details are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Balance at 1 January	(53,000)	1,250
Change in fair value reserve	(159,001)	(54,250)
Balance at 31 December	<u>(212,001)</u>	<u>(53,000)</u>

(23) RETAINED EARNINGS

The details are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Balance at the beginning of the year	18,814,955	15,354,418
Profit for the year	7,810,209	10,908,035
Transfers to reserves	(2,013,991)	(2,447,498)
Dividends*	(7,000,000)	(5,000,000)
Balance at the end of the year	<u>17,611,173</u>	<u>18,814,955</u>

Retained earnings includes an amount of JD 1,134,764 representing deferred tax assets as at 31 December 2017 (2016: JD 1,358,687) and according to the Central Bank of Jordan this amount is restricted from use.

Retained earnings include a restricted amount of JD 48,831, which represents the effect of the early adoption of IFRS 9, except for the amounts realized through the actual selling of the respective assets, including capitalization or distribuion.

* In its ordinary meeting held on 26 April 2017, the general assembly approved the distribution of cash dividends for the year 2016 with a percentage of 7% from paid in capital.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(24) INTEREST INCOME

The details are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Direct credit facilities		
Retail:		
Loans and bills	6,581,139	4,335,898
Credit cards	68,729	94,103
Real estate loans	4,762,649	5,461,196
Corporate:		
Overdrafts	3,674,887	3,853,879
Loans and bills	15,602,991	10,242,471
SMEs:		
Overdrafts	725,937	1,007,029
Loans and bills	2,259,256	2,481,349
Government and public sector	5,927,146	5,523,864
Balances at Central Bank of Jordan	1,586,529	2,862,976
Balances at banks and financial institutions	1,067,776	1,087,196
Financial assets at amortized cost	22,507,826	18,982,472
Total	<u>64,764,865</u>	<u>55,932,433</u>

(25) INTEREST EXPENSE

The details are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Banks and financial institution deposits	685,771	753,267
Customers deposits:	38,481,154	28,898,203
Current accounts and demand deposits	616,410	657,636
Saving accounts	151,234	12,931
Time deposits	37,514,177	28,045,772
Certificates of deposits	199,333	181,864
Margin accounts	3,599,765	3,358,471
Loans and borrowings	90,127	87,235
Deposit guarantee fees	2,242,127	2,143,048
Total	<u>45,098,944</u>	<u>35,240,224</u>

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(26) NET COMMISSION INCOME

The details are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Commission income:		
Direct credit facilities commissions	677,099	1,341,017
Indirect credit facilities commissions	695,854	1,251,395
Brokerage Company commissions	84,147	73,397
Net Commission income	<u>1,457,100</u>	<u>2,665,809</u>

(27) GAINS FROM FOREIGN CURRENCIES

The details are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
From transaction	268,565	255,904
From revaluation	652,834	672,931
Total	<u>921,399</u>	<u>928,835</u>

(28) OTHER INCOME

The details are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Credit cards commissions	345,447	341,175
Outgoing and incoming transfers commissions	235,500	258,648
Certified checks commissions	12,457	12,631
Checks under collection commissions	19,403	19,071
Salary transfers commissions	108,403	86,931
Returned checks commissions	197,219	126,755
Safety deposit boxes commissions	24,130	20,540
Check books commissions	36,571	35,131
Phone, fax, water and electricity commissions	3,804	4,309
Gain from redemption of written off debts	61,077	148,055
Gain from sale of seized assets	42,234	35,201
Dormant accounts commission	25,905	23,247
Commissions from private banking products	-	23,981
Accounts management fees	345,093	318,994
Other revenue	622,546	461,228
Total	<u>2,079,789</u>	<u>1,915,897</u>

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(29) EMPLOYEES EXPENSES

The details are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Employees' salaries and benefits	5,024,879	4,737,220
Bank's contribution to social security	542,119	500,138
Medical expenses	257,923	261,781
Employees training	62,721	57,230
Travelling per diem	31,777	24,265
Life insurance	15,697	15,513
Others	42,657	41,006
Total	<u><u>5,977,773</u></u>	<u><u>5,637,153</u></u>

(30) OTHER EXPENSES

The details are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Insurance	312,304	257,180
Electricity and water	606,249	512,238
Vehicles	22,188	10,014
Transportation	31,789	19,201
Board of Director transportation	59,200	57,981
Maintenance	285,968	285,828
Computer	596,967	513,076
Stationary and printing	167,171	159,535
Hospitality	69,303	67,005
Donations	52,349	56,048
Money transfer	117,812	37,819
Real estate	755	1,950
Books and magazines	2,042	2,855
Rent	430,924	437,033
Consultation and lawyer fees	110,264	113,838
Professional fees	145,840	65,840
Other consulting fees	129,260	114,880
Telephone and fax	625,543	609,826
Media and advertising	430,912	433,454
Taxes and license fees	259,781	199,311
Losses from sale of property and equipment	4,192	157
Private subscriptions	144,942	115,642
Governmental subscriptions	150,791	228,754
Security	60,405	57,436
Board of director remunerations	89,478	90,638
Legal fees	130,333	183,181
Investor guarantee fund	2,078	1,831
Others	73,160	20,317
Total	<u><u>5,112,000</u></u>	<u><u>4,652,868</u></u>

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(31) BASIC AND DILUTED EARNINGS PER SHARE

The details are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Profit for the year (JD)	7,810,209	10,908,035
Weighted average number of shares during the year	100,000,000	100,000,000
	<u>JD/Fils</u>	<u>JD/Fils</u>
Basic and diluted earnings per share attributable to the bank's shareholders	<u>0/078</u>	<u>0/109</u>

(32) CASH AND CASH EQUIVALENTS

The details are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	<u>JD</u>	<u>JD</u>
Cash and balances with central bank maturing within 3 months	104,736,046	142,927,198
Add: Balances at banks and financial institutions maturing within 3 months	63,860,393	96,822,688
Less: Banks and financial institutions' deposits maturing within 3 months	(13,802,283)	(39,392,864)
Less: restricted balances	(3,545,000)	(3,545,000)
Total	<u>151,249,156</u>	<u>196,812,022</u>

(33) RELATED PARTY TRANSACTIONS

The accompanying consolidated financial statements include the Bank and the following subsidiary:

Company name	Ownership percentage	<u>Company's capital</u>	
		<u>2017</u>	<u>2016</u>
	%	<u>JD</u>	<u>JD</u>
Societe Generale Jordan Leasing Company	100	5,000,000	-
Societe Generale Brokerage Company	100	<u>750,000</u>	<u>750,000</u>

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

The Bank entered into transactions with major shareholders, Board of Directors, and executive management and their related subsidiaries within the ordinary course of business at commercial interest rates and commissions. All the facilities granted to related parties are performing and no provisions have been provided for.

The following table represents the summary of the transactions that took place during the year with related parties:

	Related party					Total	
	Parent company (Societe General bank – Lebanon)	Board of Directors	Subsidiary	Executive Management	Others (Employees and their relatives, board of directors and executive management relatives)		
						JD	JD
						31 December 2017	31 December 2016
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Statement of financial position items:							
Direct credit facilities	-	832,728	-	1,433,369	12,356,039	14,622,136	13,458,776
Deposits at Bank	23,104	450,889	808,059	11,493	1,112,851	2,406,396	3,222,375
Margin accounts	-	5,146	-	17,678	3,084,092	3,106,916	3,214,888
Bank deposits with related parties	36,719,881	-	-	-	-	36,719,881	66,280,323
Off balance items:							
Indirect credit facilities	480,679	47,580	150,000	4,000	317,800	1,000,059	1,788,254
Statement of income items:							
Interest and commission income	581,808	57,609	-	40,937	611,598	1,291,952	1,131,132
Interest and commission expense	4	14,472	49,759	110	169,227	233,572	279,830

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

Debit interest rates on credit facilities in Jordanian Dinar range between 1% - 17%
Debit interest rates on credit facilities in foreign currency range between 3.3 % - 6.25 %
Credit interest rates on deposits in Jordanian Dinar range between 0.05% - 7.75%
Credit interest rates on deposits in foreign currency range between 0.01 % - 4 %

Compensation of the key management personnel is as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Benefits (Salaries, wages and bonuses) of key executive Management	<u>1,138,413</u>	<u>1,084,431</u>

(34) PROPOSED DIVIDENDS

In its meeting held on 21 February 2018, the board of directors approved the distribution of cash dividends for the year 2017 of 7.5% of the paid in capital (which amounts to JD 7.5 millions) and are subject to the approval of the Central Bank of Jordan and the general assembly.

(35) FAIR VALUE OF FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES THAT ARE NOT PRESENTED AT FAIR VALUE

A) For financial assets and liabilities that are measured at fair value

Some financial assets and liabilities are measured at fair value at the end of each financial period, the following table shows how the value of these financial assets and liabilities has been determined

	Fair value		Fair value hierarchy	Valuation method and inputs used	Important intangible inputs	Relationship between important intangible inputs and fair value
	2017	2016				
	JD	JD				
<u>Assets / Liabilities</u>						
Assets are measured at fair value through other comprehensive income						
				Prices published in financial markets		
Quoted stocks	195,694	354,694	Level1	Unobservable inputs	Not applicable	Not applicable
Unquoted stocks	325,698	124,085	Level3		Not applicable	Not applicable
Total	521,392	478,779				
Total financial assets that are measured at fair value	521,392	478,779				

There was no transfers between level one and three during the year ended 31 December 2017 and year end 31 December 2016.

B) For financial assets and liabilities that are not measured at fair value

	2017		2016	
	Book value	Fair value	Book value	Fair value
	JD	JD	JD	JD
Cash and balances at CBJ				
& Balances at banks and financial institutions	196,113,512	196,339,528	245,940,397	245,940,397
Financial assets at amortized cost	460,400,111	456,791,462	440,892,658	450,271,082
Direct credit facilities - net	650,649,448	652,521,832	568,214,647	569,995,101
Banks and financial institutions' deposits	14,815,157	14,891,453	44,392,864	44,520,786
Customers' deposits	1,081,981,986	1,088,821,900	1,001,027,211	1,006,053,127
Margin accounts	88,545,916	88,989,617	88,168,880	88,589,215
Loans and borrowings	15,216,312	15,255,039	17,307,123	17,357,740

(36) RISK MANAGEMENT POLICIES

The Bank maintains strong risk management environment and a balanced exposure between risks and returns that aims to achieve on the whole portfolio level and on each division of work separately.

The interaction between Bank's activities and the diversity of products and services provided requires definition, measurement, aggregation, risk management and effective allotment of capital to achieve the typical standard of returns against risks. The Bank manages the risks exposed to in an organized, standardized and transparent mode through risk policy which formulates the comprehensive risk management as a fundamental part of organization chart, in addition through the risk measurement and control procedures.

Characteristics of Bank comprehensive risk management policy:

- The Bank's board of directors provides guidance and vision of risk management.
- Risk management is a main procedure in the Bank and is considered a major duty of all employees.
- Risk management in the Bank is independent from the other Bank divisions.
- Internal audit section or function of the Bank presents reports to the Bank's audit committee and provides independent opinion on the adherence of each division with risk management policies and procedures in addition to the efficiency of risk management in all divisions.

- Risk management assist and support the top management in the control and the effective management of risks that the Bank faces. The following are the main responsibilities of risk management:
 - Ensuring that the general strategy of the Bank is consistent with the acceptable risk levels set by the Bank's board and executed by the top management, as well as the risk policies, procedures, and methods coincide with Bank's acceptable risk levels.
 - Assessing and analysing the Bank's risks profile through developing and applying risk control process.
 - Creating and developing clear standards to define and limits to each type of risks.
 - Developing and elaborating methods to measure each type of risks.
 - Providing recommendations of strategies and procedures that must be adopted to reduce the risks.
- The Bank applies Basel III principles and related Central Bank of Jordan directives concerning risk management framework, as follows:
 1. The Bank applies capital adequacy approach within the Basel III framework which sets the standards to calculate capital adequacy ratio and maintain the minimum level of required capital to cover credit risks, market risks (standardized approach), and operational risks (basic indicator approach).
 2. During 2017 the Bank applied stress testing within the Basel II pillar 2 framework, these tests aim to reinforce risks definition and management operations and provide risk management tools that comprehend other risk management tools to enhance capital management and liquidity of the Bank.
 3. The Bank has developed written policies and procedures verifying the principles that will be adopted by the Bank regarding Internal Capital Assessment Adequacy Process (ICAAP), which aims to develop and use better tools to manage the risk in addition to measure and assess the capital adequacy level capability to assimilate overall risks on the Bank.

Risk measurements and reporting methods:

The Bank measures and classifies risks and its effects on the Bank results regularly and according to risk type.

Credit Risks

Credit risk is the risk that other obligor (borrower) is unable to meet its financial obligations to the Bank (lender) which may result in losses.

Credit Risk Management Strategy:

The Board of Directors defines credit risk management strategy of the Bank and adopt the credit risk policies to ensure that risks are at acceptable level, which reflects the ability to handle risks by Bank's Board of Directors compared to the expected future returns.

Risk management model rely on a secure autonomy and assurance of right evaluation process and supervision and providing credit risk reports consistent with the policies and authorities limits which provide guidelines to daily management of risk exposures.

The objective of credit policy of the Bank is to create strong risk management based on policies and procedures that determine the Bank lending activities and its main objective is to achieve highly credible and efficient financial results. The permanent procedures in the credit policy guideline require full review of all credit departments recommendations by every credit control and administrative division before it is presented to the specific credit committee and when necessary, securities are requested against the credit facilities to mitigate the risk of related credit.

Credit risk management structure:

Top management follows the Board of Directors' strategy with regard to credit risk management in addition to preparing the roles and the procedures to determine, evaluate, monitor, and control credit risk.

Credit risk management structure includes several executive committees, which are responsible to discuss the credit risk analysis reports of the Bank's portfolio as follows:

Risk committee on Board of Director's level: discusses risk reports including credit risk report, and present the report to the risk committee members of the Board.

Credit risk committee: discusses credit risk report on top management level regarding the assets of the portfolio and its distribution among borrowers, economic sectors, internal credit ratings, and facility types, in addition to nonperforming portfolio and the updated actions taken in the legal cases against clients and other related risk subjects.

Sensitive risk committees: several meetings held on different management levels based on credit exposure of clients, who have reflected weakness indicators or are related to a particular economic sector with high instability and bad indicators.

Main characteristics of credit risk management:

Risk management process is based on the relationship and interference between:

Plans and strategies of the Bank's portfolio: portfolio plans and strategies are set based on the required financial results and the desired return combined with the acceptable risk level to the Bank, at the same time, these plans and strategies are designed at each unit level as required and are based on the approved limits and concentration for each unit to achieve the overall expected return within the acceptable risk level.

Credit granting, renewal, increase, modification and control: Each unit grant, evaluate and manage its related credit portfolio according to the plans and strategies of the unit and in accordance with the return and required risk level through market and economic studies in addition to analyzing the borrower's related financial statements and management and other measurements, thus making a credit decision and deciding on the type of collaterals required. Consequently, each borrower will be classified within the rating system of the Bank.

Performance evaluation and reporting: a periodic evaluation at each unit level and at the Bank's credit portfolio level to assess the efficiency and accuracy of plans and strategies execution and goals achievement and results of each unit of the Bank separately. In addition the Bank's portfolio is evaluated by its distribution among economic sectors, borrowers, rates, periods, products, collaterals and other basis.

Periodic review on companies' internal rates is performed by the Bank's risk management in accordance with the specialized management; the rating is modified constantly according to clients' credit record and developments of financial situation and the economic activity based on the risk degree the Bank is exposed to through this relationship. Taking into consideration that all credit policies, programs and new measurements of assets quality, are reviewed and approved by credit risk management committee; which includes premier members in business and risk management.

Credit risk monitoring:

The Bank's exposure is monitored constantly through the early identification systems of possible changes in creditworthiness of the customers which aims to detect any negative indicator that may lead to a potential loss in the quality of the credit risk. The early identifications is being done through periodic credit reports which is presented to the top management and it is also used to reassess the customer's financial position for renewal purposes or major changes in the customer financial position to enable the management to take the right action on time.

Credit risk mitigation:

The variation of credit portfolio is a major factor of the Bank's strategy to mitigate credit risk through distribution of credit portfolio based on borrower type, economic sector of borrowers and other factors which guarantee the highest level of returns within acceptable risk to the Bank. In addition, risk mitigations are used such as obtaining collaterals and guarantees which are considered effective factors to mitigate this type of risk within the Bank's portfolio, these collaterals are controlled and monitored constantly.

Credit risk concentration:

Credit risk concentration arises when groups of parties in similar commercial activity, within the same geographical area, or with the same economic characteristics, affect the ability to meet their commitments in case of economic, political or other changes.

The Bank seeks to manage the concentration risk through diversifying its credit activities to avoid high concentration of unacceptable risk of individuals or group of clients or particular business sector and through spreading the portfolio to avoid any possible losses.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

- 1) Credit risk exposures (Net of the provision for impairment losses and interest in suspense and before collaterals and other risk mitigations).

	2017	2016
	JD	JD
<u>Consolidated statement of financial position items:</u>		
Cash and balances at Central Bank	99,000,958	133,902,513
Balances at banks and financial institutions	63,860,393	96,822,688
Deposits at banks and financial institutions	33,252,161	15,215,196
Credit facilities:	650,649,448	568,214,647
Consumer	58,047,917	61,345,057
Real estate Loans	131,708,149	105,157,954
Corporate lending	291,402,594	225,543,174
Small and medium enterprises (SME's)	41,663,930	49,189,687
Government and public sector	127,826,858	126,978,775
Bonds and treasury bills	460,400,111	440,892,658
Included in financial assets at amortized cost	273,310,111	314,489,658
Included in pledge financial assets	187,090,000	126,403,000
Other assets	8,765,490	7,790,927
Total consolidated statement of financial position items	1,315,928,561	1,262,838,629
<u>Contingent liabilities</u>		
Letters of guarantee	56,189,080	61,496,562
Letters of credit	12,721,097	10,506,800
Acceptances	9,531,254	5,816,902
Unutilized credit facilities	99,000,402	75,932,702
Total contingent liabilities	177,441,833	153,752,966
Total consolidated statement of financial position items and contingent liabilities	1,493,370,394	1,416,591,595

- The table above shows the maximum exposure of credit risk as at 31 December 2017 and 2016 without taking into consideration the collaterals and credit risk mitigations.
- Regarding assets items that are included in the consolidated statement of financial position, the above exposure is based on the balance as it appears in the consolidated statement of financial position.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

2) Credit exposures are distributed by the level of risks according to the following table:

2017	Consumer		Real Estate Loans		Corporate		SMEs		Government and public sector		Other Banks and Financial institutions		Total	
	JD		JD		JD		JD		JD		JD		JD	
Low risk	8,836,193		2,912,906		21,352,753		5,169,500		684,306,843		-		722,578,195	
Acceptable risk	46,545,493		121,557,773		280,142,967		29,706,027		-		97,322,462		575,274,722	
Maturing*														
Up to 30 days	241,272		174,344		859,234		623,570		5,568,272		-		7,466,692	
From 31 to 60 days	100,569		99,017		4,049,653		17,628		-		-		4,266,867	
Watch list	2,301,668		6,127,446		1,620,539		4,253,538		-		-		14,303,191	
Non performing:	13,623,249		3,866,049		-		10,763,937		-		-		28,253,235	
Substandard	638,067		592,969		-		28,422		-		-		1,259,458	
Doubtful	889,539		382,084		-		1,955,716		-		-		3,227,339	
Loss	12,095,643		2,890,996		-		8,779,799		-		-		23,766,438	
Total	71,306,603		134,464,174		303,116,259		49,893,002		684,306,843		97,322,462		1,340,409,343	
Less: Interest in suspense	7,654,078		1,545,902		-		4,488,373		-		-		13,688,353	
Less: Allowance for impairment losses	5,463,456		1,053,984		534,291		3,740,699		-		-		10,792,430	
Net	58,189,069		131,864,288		302,581,968		41,663,930		684,306,843		97,322,462		1,315,928,560	

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

2016	Consumer		Real Estate Loans		Corporate		SMEs		Government and public sector		Other Banks and Financial institutions		Total	
	JD		JD		JD		JD		JD		JD		JD	
Low risk	4,757,955		7,644,583		7,840,231		21,561,211		697,698,018		-		739,501,998	
Acceptable risk	61,205,542		86,508,616		196,163,083		53,990,639		-		112,415,444		510,283,324	
Maturing*														
Up to 30 days	73,720		553,013		79,834		40,835		-		-		747,402	
From 31 to 60 days	59,595		45,472		133,372		228,592		-		-		467,031	
Watch list	3,237,054		2,673,957		2,976,524		550,432		-		-		9,437,967	
Non performing:	11,930,024		3,260,677		-		8,764,115		-		-		23,954,816	
Substandard	416,539		315,936		-		-		-		-		732,475	
Doubtful	636,548		651,256		-		1,943,023		-		-		3,230,827	
Loss	10,876,937		2,293,485		-		6,821,092		-		-		19,991,514	
Total	81,130,575		100,087,833		206,979,838		84,866,397		697,698,018		112,415,444		1,283,178,105	
Less: Interest in suspense	6,621,806		1,276,293		-		3,328,327		-		-		11,226,426	
Less: Allowance for impairment losses	5,035,299		873,374		45,747		3,158,630		-		-		9,113,050	
Net	69,473,470		97,938,166		206,934,091		78,379,440		697,698,018		112,415,444		1,262,838,629	

* If one instalment becomes due, the whole balance is considered due, while the overdraft account is considered due if the balance exceeds the ceiling.

- Credit exposures include credit facilities, balances and deposits at banks, bonds, treasury bills and any other assets exposed to credit risk.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

The following is the distribution of the fair value of collateral against credit facilities (risk mitigations):

2017	Consumer	Real estate	Corporate	SMEs	Total
	JD	loans	JD	JD	JD
		JD	JD	JD	JD
Collaterals					
Low risk	6,858,130	5,643,559	21,352,753	4,857,407	38,711,849
Acceptable risk	21,166,179	99,296,565	38,794,459	7,702,090	166,959,293
Non performing:	266,367	3,195,055	-	4,139,217	7,600,639
Substandard	38,079	1,001,065	-	40,973	1,080,117
Doubtful	21,893	493,678	-	1,617,252	2,132,823
Loss	206,395	1,700,312	-	2,480,992	4,387,699
Total	28,290,676	108,135,179	60,147,212	16,698,714	213,271,781
Comprising of:					
Cash collateral	6,858,130	5,643,559	21,352,753	4,857,407	38,711,849
Real estate	5,101,515	102,463,620	23,507,505	11,075,653	142,148,293
Vehicles and machinery	11,259,108	-	1,744,925	455,654	13,459,687
Shares	5,071,923	28,000	13,542,029	310,000	18,951,952
Total	28,290,676	108,135,179	60,147,212	16,698,714	213,271,781
2016	Consumer	Real estate	Corporate	SMEs	Total
	JD	loans	JD	JD	JD
	JD	JD	JD	JD	JD
Collaterals					
Low risk	4,757,955	7,644,583	7,840,231	21,561,211	41,803,980
Acceptable risk	14,512,176	80,948,981	21,882,973	9,467,187	126,811,317
Non performing:	145,976	2,555,985	-	4,362,282	7,064,243
Substandard	4,417	570,842	-	-	575,259
Doubtful	20,549	797,118	-	1,682,052	2,499,719
Loss	121,010	1,188,025	-	2,680,230	3,989,265
Total	19,416,107	91,149,549	29,723,204	35,390,680	175,679,540
Comprising of:					
Cash collateral	4,757,955	7,644,583	7,840,231	21,561,211	41,803,980
Real estate	3,476,635	83,504,966	21,780,584	12,986,062	121,748,247
Vehicles and machinery	11,181,517	-	102,389	843,407	12,127,313
Total	19,416,107	91,149,549	29,723,204	35,390,680	175,679,540

Rescheduled Debts:

Are defined as debts that were classified as "non-performing" facilities, and subsequently removed and included under "Watch List" based on proper rescheduling. Total rescheduled debts amounted to JD 4,858,565 as at 31 December 2017 (2016: JD 2,324,193).

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

The outstanding balance of the rescheduled debts represents loans that are classified under watch list or transferred to performing facilities.

Restructured Debts:

Restructuring is the rearrangement of credit facilities in terms of instalments, extending the term of credit facilities, deferment of instalments, or extending the grace period. Accordingly, those facilities are classified as "Watch List". Total restructured debts amounted to JD 12,906,000 as at 31 December 2017 (2016: JD 6,557,422).

3) Bonds and treasury bills:

The following table illustrates the classifications of bonds and treasury bills according to the external classification institutions as at 31 December 2017 and 2016:

Classification degrees:	Financial assets at fair value through other comprehensive income	Financial assets at amortized cost	Financial assets at fair value through Profit or loss	Pledged Financial assets	Total
2017	JD	JD	JD	JD	JD
Governmental	-	263,705,829	-	187,090,000	450,795,829
Unclassified	-	9,604,282	-	-	9,604,282
Total	-	273,310,111	-	187,090,000	460,400,111

Classification degrees:	Financial assets at fair value through other comprehensive income	Financial assets at amortized cost	Financial assets at fair value through Profit or loss	Pledge Financial assets	Total
2016	JD	JD	JD	JD	JD
Governmental	-	304,879,106	-	126,403,000	431,282,106
Unclassified	-	9,610,552	-	-	9,610,552
Total	-	314,489,658	-	126,403,000	440,892,658

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

4) Concentration in credit exposures according to the geographic distribution, as follows:

	Inside Jordan	Other Middle East countries	Europe	Asia *	America	Others	Total
2017	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Cash and balances at central bank	99,000,958	-	-	-	-	-	99,000,958
Balances at banks and financial institutions	11,327,000	56,398,986	23,369,256	32,160	5,983,492	1,660	97,112,554
Credit facilities:	650,649,448	-	-	-	-	-	650,649,448
Consumer	58,047,917	-	-	-	-	-	58,047,917
Real estate loans	131,708,149	-	-	-	-	-	131,708,149
Corporate	291,402,594	-	-	-	-	-	291,402,594
Small and medium enterprise (SME's)	41,663,930	-	-	-	-	-	41,663,930
Government and public sector	127,826,858	-	-	-	-	-	127,826,858
Bills and treasury bonds:	460,400,111	-	-	-	-	-	460,400,111
Included in financial assets at amortized cost	273,310,111	-	-	-	-	-	273,310,111
Included in pledged financial assets	187,090,000	-	-	-	-	-	187,090,000
Other assets	8,765,490	-	-	-	-	-	8,765,490
Total 2017	1,230,143,007	56,398,986	23,369,256	32,160	5,983,492	1,660	1,315,928,561
Total 2016	1,166,432,674	83,018,412	12,947,303	31,275	399,938	9,027	1,262,838,629

* Except for Arab countries.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

5) Concentration in credit exposures according to economic sector is as follows:

2017	Item / economic sector	Financial		Industrial		Commercial		Real estate		Agriculture		Stocks		Individuals		Government and public sector		Others		Total	
		JD		JD		JD		JD		JD		JD		JD		JD		JD		JD	
	Cash and balances at Central Bank	-		-		-		-		-		-		-		99,000,958		-		99,000,958	
	Balances at banks and financial institutions	97,112,554		-		-		-		-		-		-		-		-		97,112,554	
	Credit facilities	37,360,080		73,811,820		136,838,508		136,747,064		1,929,505		23,230,982		112,904,631		127,826,858		-		650,649,448	
	Consumer	-		90,634		4,858,235		1,857,094		-		5,332,149		45,909,805		-		-		58,047,917	
	Real estate loans	1,900,000		7,635,354		1,587,458		120,151,868		-		-		433,469		-		-		131,708,149	
	Corporate	35,075,406		63,144,424		107,461,641		6,279,797		1,833,097		17,898,833		59,709,396		-		-		291,402,594	
	Small medium enterprises(SME)	384,674		2,941,408		22,931,174		8,458,305		96,408		-		6,851,961		-		-		41,663,930	
	Government & public sector	-		-		-		-		-		-		-		127,826,858		-		127,826,858	
	Bills and treasury bonds:	-		-		9,604,282		-		-		-		-		450,795,829		-		460,400,111	
	Included in financial assets at amortized cost	-		-		9,604,282		-		-		-		-		263,705,829		-		273,310,111	
	Included in pledge financial assets	-		-		-		-		-		-		-		187,090,000		-		187,090,000	
	Other assets	-		-		-		-		-		-		-		-		8,765,490		8,765,490	
	Total 2017	134,472,634		73,811,820		146,442,790		136,747,064		1,929,505		23,230,982		112,904,631		677,623,645		8,765,490		1,315,928,561	
	Total 2016	132,183,663		70,795,616		146,732,698		60,492,145		845,032		-		116,010,402		692,163,394		43,615,679		1,262,838,629	

Market Risks

Market risks arise from fluctuations in interest and exchange rates in addition to stock prices. The level of tolerated risk values is set by the Board of Directors.

The Bank works towards managing and mitigating these market risks through establishing a specialized and independent unit for this purpose holding the responsibility of managing the above mentioned risks. Additionally, the bank established the necessary policies and procedures in this respect since the duties of the market risk unit is represented in managing the Bank's assets and liabilities in foreign currencies, in addition to monitoring all related operations in foreign currencies, ensuring that they are within the limits specified by management and reporting any exceed of limits in case of occurrence.

The Bank's adopted policy is not to take any open positions or execute any operations for its own account only in exceptional cases subject to the Board of Directors approval, therefore most investment operations are done on behalf of the Bank's clients as the Bank acts only as an investment broker. Furthermore, the general rule of the Bank is not to have any open positions with amounts exceeding the limits specified by management in any foreign currency.

The Bank's positions in foreign currencies are subject to daily monitoring by the market risk unit within the specified limits, and ensuring that such positions are being closed on a daily basis. Furthermore, the Bank does not keep any investment portfolios, in international stocks, precious metals or any other investment instruments related to financial derivatives. The Bank's investments are limited to public debt instruments issued by the Central Bank of Jordan and money market instruments with fixed return.

Interest rate risk:

Interest rate risks arise from the possibility of changes in interest rates affecting the value of financial instruments. The Bank is exposed to interest rate risks due to the inconsistency or gap in the various maturity terms of assets and liabilities or the re-evaluation of interest rates within a certain time period. The Bank manages such risks by reviewing the interest rates on assets and liabilities through the assets and liability committee in the bank.

The consolidated statement of income sensitivity is represented by the impact of the potential assumed changes in interest rates on the Bank's profit for one year, which is calculated on the financial assets and liabilities that have a variable interest rate as at 31 December 2017 and 31 December 2016.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

31 December 2017:	Increase in interest rate	Sensitivity of net interest income (loss)	Sensitivity of net Owner's equity
Currency	Percentage	JD	JD
US Dollar	1%	192,482	192,482
Euro	1%	(140,799)	(140,799)
Other	1%	(1,321)	(1,321)

31 December 2016:			
Currency			
US Dollar	1%	(66,180)	(66,180)
Euro	1%	8,574	8,574
Other	1%	(584)	(584)

In the event of an opposite change in the indicator, the effect will be equal to the change above, however, with an opposite sign.

Currency risk

Foreign currency risks are the risks associated with changes in the value of financial instruments as a result of fluctuations in the foreign currency rates. The Bank sets the limits for the financial positions on every currency within the Bank investment policy. Foreign currency positions are subject to daily monitoring by the market risks unit and the treasury department are provided with all outstanding currency positions on a daily basis for the purposes of monitoring and hedging against currency rates changes ensuring that timely decisions are being made.

The Bank adopts a prudent policy with respect to trading and maintaining open positions in foreign currencies by not holding any long or short positions within its portfolios. Accordingly, the associated risks are considered low with no negative effects resulting from the change in exchange rates or the change in the value of financial instruments due to fluctuations in foreign currency rates, taking into consideration that the Jordanian Dinar is the primary currency of the Bank.

The following table illustrates the effect of a reasonable possible change in the exchange rate of the Jordanian Dinar against foreign currencies on the consolidated statement of income, with all other effective variables unchanged:

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

31 December 2017 -	Change in exchange rate	Effect on Profits and Losses	Effect on owner's equity
Currency	(Percentage)	JD	JD
Euro	5%	(364)	(364)
Others	5%	(1,376)	(1,376)

31 December 2016 -	Change in exchange rate	Effect on Profits and Losses	Effect on owner's equity
Currency	(Percentage)	JD	JD
Euro	5%	(1,054)	(1,054)
Others	5%	(1,841)	(1,841)

In the event of an opposite change in the indicator, the effect will be equal to the change above, however, with an opposite sign.

Stocks price risk:

Risks of changes in stock prices result from the change in the fair value of stock investments.

The following table indicates the sensitivity of the accumulated change in the fair value due to the reasonable possible changes in stock prices, with all other effective variables unchanged.

31 December 2017	Change In indicator	Effect on Profits and Losses	Effect on owner's equity
	(Percentage)	JD	JD
Amman Stock Exchange Index	(5%)	-	(9,785)
31 December 2016			
Amman Stock Exchange Index	(5%)	-	(17,735)

In the event of an opposite change in the indicator, the effect will be equal to the change above, however, with an opposite sign.

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

31 DECEMBER 2017

Sensitivity of interest rates is as follows:

	Less than 1 month	1 - 3 months	3 - 6 months	6 - 12 months	1 - 3 years	3 or more years	Non-interest bearing	Total
2017	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Assets								
Cash and balances at central bank	28,912,622	-	-	-	-	-	75,823,424	104,736,046
Balances at banks and financial institutions	34,688,205	20,826,394	-	-	-	-	8,345,794	63,860,393
Deposits at bank and financial institutions	-	-	13,400,161	2,127,000	17,725,000	-	-	33,252,161
Direct credit facilities, net	276,058	9,885	648,180,263	45,842	357,051	1,780,349	-	650,649,448
Financial asset at fair value through other comprehensive income	-	-	-	-	-	-	521,392	521,392
Financial asset at amortized cost	-	-	8,004,328	20,001,141	34,182,858	211,121,784	-	273,310,111
Pledged financial assets	-	-	-	-	-	187,090,000	-	187,090,000
Property and equipment, net	-	-	-	-	-	-	22,492,720	22,492,720
Intangible assets, net	-	-	-	-	-	-	1,279,571	1,279,571
Deferred tax assets	-	-	-	-	-	-	1,134,764	1,134,764
Other assets	-	-	-	-	-	-	13,724,717	13,724,717
Total Assets	63,876,885	20,836,279	669,584,752	22,173,983	52,264,909	399,992,133	123,322,382	1,352,051,323
Liabilities								
Banks and financial institution deposits	8,676,210	4,254,000	-	1,012,874	-	-	872,073	14,815,157
Customers' deposits	311,363,551	146,594,341	197,530,033	325,013,335	20,789,065	-	80,691,661	1,081,981,986
Margin accounts	61,578,064	11,554,367	5,331,480	8,742,880	1,339,125	-	-	88,545,916
Loans and borrowings	20,714	2,014,000	2,712,046	680,653	3,317,631	6,471,268	-	15,216,312
Other provisions	-	-	-	-	-	-	46,500	46,500
Income tax provision	-	-	-	-	-	-	2,808,923	2,808,923
Deferred tax liabilities	-	-	-	-	-	-	404,959	404,959
Other liabilities	-	-	-	-	-	-	14,139,549	14,139,549
Total liabilities and shareholders' equity	381,638,539	164,416,708	205,573,559	335,449,742	25,445,821	6,471,268	98,963,665	1,217,959,302
Interest rate sensitivity gap	(317,761,654)	(143,580,429)	464,011,193	(313,275,759)	26,819,088	393,520,865	24,358,717	134,092,021
2016								
Total Assets	125,279,423	51,901,892	575,828,676	13,112,115	55,994,608	354,071,743	126,987,158	1,303,175,615
Total Liabilities	374,492,182	201,142,891	240,040,273	118,734,545	5,279,323	7,426,427	222,619,161	1,169,734,802
Interest rate sensitivity gap	(249,212,759)	(149,240,999)	335,788,403	(105,622,430)	50,715,285	346,645,316	(95,632,003)	133,440,813

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

Concentration in foreign currencies risk:

<u>Item / Currency</u>	US Dollar	Euro	Sterling Pound	Japanese Yen	Other	Total
2017						
Assets	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Cash and balances at central bank	5,649,840	1,518,308	957	-	2,025	7,171,130
Balances at banks and financial institutions	70,600,055	9,231,527	1,455,363	32,160	6,593,448	87,912,553
Direct credit facilities, net	36,875,696	43,736	-	-	7	36,919,439
Financial asset at amortized cost	16,037,188	-	-	-	-	16,037,188
Other assets	522,460	15,170	34	-	3,193	540,857
Total Assets	129,685,239	10,808,741	1,456,354	32,160	6,598,673	148,581,167
Liabilities						
Banks and financial institution deposits	6,392,232	1,022,319	-	-	6,549,210	13,963,761
Customers' deposits	107,103,307	6,518,161	1,448,330	26,121	18,127	115,114,046
Margin accounts	5,591,269	526,831	-	-	-	6,118,100
Loans and borrowings	-	2,659,859	-	-	-	2,659,859
Other liabilities	532,666	88,847	22,570	-	3,810	647,893
Total Liabilities	119,619,474	10,816,017	1,470,900	26,121	6,571,147	138,503,659
Net concentration in statement of financial position	10,065,765	(7,276)	(14,546)	6,039	27,526	10,077,508
Contingent liabilities off statement of financial position	29,442,660	7,392,173	86,761	-	313,139	37,234,733
2016						
Assets	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Cash and balances at central bank	7,058,784	4,149,193	36,459	-	-	11,244,436
Balances at banks and financial institutions	65,570,442	23,132,579	1,032,297	31,275	6,271,290	96,037,883
Direct credit facilities, net	26,040,832	23,108	-	-	8	26,063,948
Financial asset at amortized cost	12,640,258	-	-	-	-	12,640,258
Other assets	634,462	12,438	14	-	1,165	648,079
Total Assets	111,944,778	27,317,318	1,068,770	31,275	6,272,463	146,634,604
Liabilities						
Banks and financial institution deposits	16,310,388	16,325,424	-	-	6,220,215	38,856,027
Customers' deposits	82,100,537	7,223,204	1,004,059	25,233	7,064	90,360,097
Margin accounts	5,742,850	365,892	39,080	-	-	6,147,822
Loans and borrowings	-	3,244,719	-	-	-	3,244,719
Other liabilities	1,385,287	136,988	25,626	-	14,417	1,562,318
Total Liabilities	105,539,062	27,296,227	1,068,765	25,233	6,241,696	140,170,983
Net concentration in statement of financial position	6,405,716	21,091	5	6,042	30,767	6,463,621
Contingent liabilities off statement of financial position	41,195,434	2,545,896	34,294	-	56,691	43,832,315

Liquidity risk

Liquidity risks is represented by the Bank's lack of ability in providing the necessary funding required to meet its liabilities when they come due. To avoid such risks, the management diversifies its sources of funding by managing its assets and liabilities through matching their maturity/due dates and maintaining a sufficient balances of cash, cash equivalents, and available for trade securities. In addition, the process of liquidity control and management involves the analysis of the maturity dates of assets and liabilities in a continuous and integrated manner.

Diversification of Funding Sources

The Bank's Management diversifies the funding sources by concentrating on medium and long terms sources through issuing certificates of deposit at competitive interest rates covering all sectors.

Follow up on the maturity term analysis of assets and liabilities

The Bank examines the liquidity of the terms of its assets and liabilities taking into consideration the gaps that may affect liquidity.

Geographic and Sector Distribution

The Bank pays attention to the diversification in distributing its assets and liabilities on various sectors and geographic areas while harmonizing between corporate and individual client sectors leading to a diversification in the sources of funding and variation of entitlements.

Cash reserves with the banks' authority

The Bank maintains a compulsory cash reserve with the banks' authorities amounting to JD 70,066,439 .

Compliance with the liquidity ratios set by the banks' authorities

The Bank periodically reviews the liquidity ratios and their conformity to the current and effective regulations.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

First: the table below summarizes the liability distribution (undiscounted) on the basis of the remaining period to the contractual maturity at the date of the consolidated financial statements:

2017	Less than 1 month		1 – 3 months		3 – 6 months		6 – 12 months		1 – 3 years		3 or more years		Without maturity		Total
	JD		JD		JD		JD		JD		JD		JD		JD
Liabilities															
Banks and financial institution deposits	8,676,210		4,254,000		-		1,012,874		-		-		872,073		14,815,157
Customers' deposits	255,431,905		146,594,341		197,530,033		325,013,335		20,789,065		-		136,623,307		1,081,981,986
Margin accounts	61,578,064		11,554,367		5,331,480		8,742,880		1,339,125		-		-		88,545,916
Loans and borrowings	20,714		2,014,000		2,712,046		680,653		3,317,631		6,471,268		-		15,216,312
Other provisions	-		-		-		-		-		-		46,500		46,500
Income tax liabilities	-		-		-		-		-		-		2,808,923		2,808,923
Deferred tax liabilities	-		-		-		-		-		-		404,959		404,959
Other liabilities	-		-		-		-		-		-		14,139,549		14,139,549
Total Liabilities	325,706,893		164,416,708		205,573,559		335,449,742		25,445,821		6,471,268		154,895,311		1,217,959,302
Total Assets	106,625,162		59,340,057		54,709,631		58,360,868		188,055,644		761,637,580		123,322,381		1,352,051,323

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

2016	Less than 1 month	1 - 3 months	3 - 6 months	6 - 12 months	1 - 3 years	3 or more years	Without maturity	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Liabilities								
Banks and financial institution deposits	34,589,515	4,254,000	-	5,000,000	-	-	549,349	44,392,864
Customers' deposits	279,725,091	181,952,901	231,271,657	103,325,929	1,520,545	-	203,231,088	1,001,027,211
Margin accounts	60,177,576	10,653,160	5,156,478	9,915,283	2,266,383	-	-	88,168,880
Loans and borrowings	-	4,282,830	3,612,139	493,333	1,492,395	7,426,426	-	17,307,123
Other provisions	-	-	-	-	-	-	73,064	73,064
Income tax liabilities	-	-	-	-	-	-	5,235,192	5,235,192
Deferred tax liabilities	-	-	-	-	-	-	264,311	264,311
Other liabilities	-	-	-	-	-	-	13,266,157	13,266,157
Total Liabilities	374,492,182	201,142,891	240,040,274	118,734,545	5,279,323	7,426,426	222,619,161	1,169,734,802
Total Assets	150,259,814	67,728,376	46,153,797	51,958,438	157,412,149	702,675,880	126,987,161	1,303,175,615

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

Second: contingent liabilities:

	Less than 1 year JD	1 – 5 years JD	Total JD
2017 -			
Letters of credit and acceptances	22,252,351	-	22,252,351
Unutilized facilities	99,000,402	-	99,000,402
Letters of guarantee	55,951,043	238,037	56,189,080
Total	177,203,796	238,037	177,441,833
2016 -			
Letters of credit and acceptances	16,323,702	-	16,323,702
Unutilized facilities	75,932,702	-	75,932,702
Letters of guarantee	58,059,964	3,436,598	61,496,562
Total	150,316,368	3,436,598	153,752,966

Operational risks Management:

Operational risks are represented in the risk of loss due to insufficiency or failure of internal operations work force and regulations which may result from internal or external events.

The Bank works towards managing and reducing operational risks, accordingly, it has established a specialized and independent department concerned in the management of operational risks. Additionally, it has adopted Société Générale Group Policies and procedures regarding this issue.

In this regard, the Bank has enhanced the institutional frameworks that govern the management of operational risks through updating and developing policies and adopting procedures necessary to manage such risks. The department of operational risks manages, identities, measures, controls, and monitors the risk through qualitative and quantitative methods including:

- Documentation of all internal operational risk loss to which the Bank is exposed to and the remedial procedures to ensure no reoccurrence thereof through using a special information recording system (Internal Operational Risk Loss Data Collection).
- Risk Control Self Assessment which involves the assessment of potential losses generated from the Bank's various activities, which enables us to assess the level of the Bank's exposure to operational loss.
- Key risk indicators which indicates the most important operational risks sources to which the Bank may be exposed in order to manage them effectively.

Non-compliance Risks:

These are the risks of organizational or legal penalties or loss of reputation which the Bank may face due to failure of complying with laws and regulations issued by the regulatory bodies.

The Bank pays special attention to the regulations of the banking supervisory authorities, as it has established a special department and a complete set of written policies and procedures to avoid exposure to such risks.

As part of the Bank's strategy, it has recently applied automated solutions to prevent money laundering and avoid implication in such activities which may impair the Bank's reputation.

Strategic Risks:

These are the risks of existing or possible negative effect on the shareholders' rights due to action decisions and improper execution, or lack of awareness and reaction to internal or external changes.

Internal control environment:

The Board of Directors ensures the existence of control systems and that the internal control is adequate and effective, and follows up on an ongoing basis, where the relevant departments for internal control (continuous, periodic) submit periodic reports to the Audit Committee and Board of Directors to make sure that the Bank's management practice the appropriate control.

Internal control consists of:

1. Continuous internal control: a collection of works carried out on an ongoing basis in order to ensure the security and accuracy of the transactions at the operational level, which includes all departments of the Bank.

The continuous internal control is one of the most important elements approved in the Bank, because it is the first level of internal control, in addition to being one of the requirements of regulatory bodies locally and internationally which is considered the main pillar to reduce the operational risk through constant monitoring of daily business, also lead to the development and quality of the banking services provided to customers.

2. Periodic internal control: assessing the Bank's commitment to the regulations and procedures as well as evaluating the effectiveness of the systems of control and oversight of the Bank, consisting of such control of both the Internal Audit (the second level of internal control), audit of Societe Generale De Banque - Lebanon and Societe Generale group (the third level of internal control).

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(37) SEGMENT INFORMATION

Business segment information

For management purposes the Bank is organised into four major business segments that are measured according to the reports used by the main decision maker at the bank:

Consumer banking: Principally handling individual customers' deposits and providing consumer type loans, overdrafts, credit cards facilities, funds transfer facilities, and other banking services;

Small and medium enterprises (SMEs): Principally handling deposits, providing services related to credit facilities, and other banking services to the small and medium enterprises.

Corporate banking: Principally handling loans, other credit facilities, deposit, current accounts, and other banking services to corporate and institutional customers;

Treasury: Principally providing money market, trading and treasury services, as well as the management of the Bank's funding operations.

The following are information on the Bank's segments distrusted according to activities:

	Consumer	SMEs	Corporate	Treasury	Others	Total	
						2017	2016
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Total revenues	19,114,223	2,985,193	11,652,247	26,073,878	10,769,004	70,594,545	64,527,159
Impairment loss on							
direct credit facilities	(611,549)	(582,069)	20,956	-	-	(1,172,662)	(648,719)
Segmental results	6,972,491	1,122,887	(1,686,474)	25,388,107	(7,474,072)	24,322,939	28,638,216
Unallocated expenses						(12,288,922)	(12,078,491)
Profit before tax						12,034,017	16,559,725
Income tax						(4,223,808)	(5,651,690)
Net profit						7,810,209	10,908,035
Other information							
Total Assets	205,058,551	49,893,002	291,842,320	662,770,103	142,487,347	1,352,051,323	1,303,175,615
Total Liabilities	364,149,666	39,418,120	354,345,000	14,815,157	445,231,359	1,217,959,302	1,169,734,802
Capital expenditure						1,425,711	1,051,561
Depreciation and amortization						1,354,927	1,222,193

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

Geographical segment information

The following table shows the distribution of the Bank's operating income, total assets and capital expenditure by geographical segment:

	Inside Jordan		Outside Jordan		Total	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Total revenues	69,645,825	63,611,209	948,629	915,950	70,594,545	64,527,159
Total assets	1,266,265,770	1,207,137,731	85,785,553	96,037,884	1,352,051,323	1,303,175,615
Capital expenditure	1,425,711	1,051,561	-	-	1,425,711	1,051,561

(38) CAPITAL MANAGEMENT

The Bank aims to manage capital to achieve the following objectives:

- Compliance with the Central Bank of Jordan on capital requirements.
- Bank's ability to continue as going concern.
- Maintaining strong capital to support the growth and development of the Bank.

The capital adequacy is monitored by the Bank's management on monthly basis and also providing the Central Bank with information regarding the capital adequacy quarterly.

As instructed by the Central Bank of Jordan, the minimum capital adequacy ratio is equal to 12%. Banks are classified into 5 categories where the best has a rate to 14% or more.

The Bank manages the capital structure and makes the necessary adjustments in light of changes in working conditions; the Bank has not added any amendments to the goals, policies and procedures related to the structuring of capital during the current year.

Regulatory requirements regarding capital adequacy

The following table shows the components of capital, value and total risk-weighted assets and capital adequacy ratio that is measured according to the regulations of the Central Bank of Jordan and based on the instructions of Basel III Committee.

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

	2017 JD	2016 JD
Primary capital items (Tier 1)		
Paid in capital	100,000,000	100,000,000
Statutory reserve	11,627,577	10,411,064
Voluntary reserve	100,000	100,000
Retained earnings	10,111,173	11,814,955
Fair value reserve - net	(212,001)	(53,000)
Less:		
Deferred tax assets	(1,134,764)	(1,358,687)
Intangible assets - net	(1,279,571)	(1,355,256)
Net Primary capital (Tier 1)	119,212,414	119,559,076
Supplementary capital (Tier 2)		
General banking risk reserve	4,965,272	4,167,794
Net Supplementary capital (Tier 2)	4,965,272	4,167,794
Total regulatory capital	124,177,686	123,726,870
Total risk weighted assets	640,439,172	549,821,602
Capital adequacy (%)	19.39%	22.50%
Primary capital (%)	18.61%	21.75%
Financial leverage (%)	7.86%	8.28%

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(39) MATURITY ANALYSIS OF ASSETS AND LIABILITIES

The table below shows an analysis of assets and liabilities analyzed according to when they are expected to be recovered or settled:

2017	Within 1 year JD	More than 1 year JD	Total JD
Assets			
Cash and balances at central bank	104,736,046	-	104,736,046
Balances at banks and financial institutions	63,860,393	-	63,860,393
Deposits at banks and financial institutions	15,527,161	17,725,000	33,252,161
Direct credit facilities, net	151,075,866	499,573,582	650,649,448
Financial assets at fair value through other comprehensive income	521,392	-	521,392
Financial assets at amortized cost	28,005,469	245,304,642	273,310,111
Pledged financial assets	-	187,090,000	187,090,000
Property and equipment, net	22,492,720	-	22,492,720
Intangible assets, net	1,279,571	-	1,279,571
Deferred tax assets	1,134,764	-	1,134,764
Other assets	13,724,717	-	13,724,717
Total Assets	402,358,099	949,693,224	1,352,051,323
Liabilities			
Banks and financial institution deposits	14,815,157	-	14,815,157
Customers' deposits	1,061,192,921	20,789,065	1,081,981,986
Margin accounts	87,206,791	1,339,125	88,545,916
Loans and borrowings	5,427,413	9,788,899	15,216,312
Other provisions	46,500	-	46,500
Income tax provision	2,808,923	-	2,808,923
Deferred tax liabilities	404,959	-	404,959
Other liabilities	14,139,549	-	14,139,549
Total Liabilities	1,186,042,213	31,917,089	1,217,959,302
Net	(783,684,114)	917,776,135	134,092,021

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

2016	Within 1 year JD	More than 1 year JD	Total JD
Assets			
Cash and balances at central bank	142,927,198	-	142,927,198
Balances at banks and financial institutions	96,822,688	-	96,822,688
Deposits at banks and financial institutions	15,215,196	-	15,215,196
Direct credit facilities, net	116,162,488	452,052,159	568,214,647
Financial assets at fair value through other comprehensive income	478,779	-	478,779
Financial assets at amortized cost	32,453,788	282,035,870	314,489,658
Pledged financial assets	403,000	126,000,000	126,403,000
Property and equipment, net	22,346,823	-	22,346,823
Intangible assets, net	1,355,256	-	1,355,256
Deferred tax assets	1,358,687	-	1,358,687
Other assets	13,563,683	-	13,563,683
Total Assets	443,087,586	860,088,029	1,303,175,615
Liabilities			
Banks and financial institution deposits	44,392,864	-	44,392,864
Customers' deposits	999,506,666	1,520,545	1,001,027,211
Margin accounts	85,902,498	2,266,382	88,168,880
Loans and borrowings	8,388,301	8,918,822	17,307,123
Other provisions	73,064	-	73,064
Income tax provision	5,238,192	-	5,235,192
Deferred tax liabilities	264,311	-	264,311
Other liabilities	13,266,157	-	13,266,157
Total Liabilities	1,157,029,053	12,705,749	1,169,734,802
Net	(713,941,467)	847,382,280	133,440,813

SOCIETE GENERALE DE BANQUE - JORDANIE
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2017

(40) CONTINGENT LIABILITIES AND COMMITMENTS

The total outstanding commitments and contingent liabilities are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Letters of credit	12,721,097	10,506,800
Acceptances	9,531,254	5,816,902
Letter of guarantee	56,189,080	61,496,562
Payments	19,320,112	5,635,878
Performance	20,983,936	24,238,909
Other	15,885,032	31,621,775
Unutilized facilities	99,000,402	75,932,702
Total	<u>177,441,833</u>	<u>153,752,966</u>

(41) LAWSUITS

Lawsuits raised against the Bank in its ordinary course of business amounted to JD 170,993 as at 31 December 2017 (31 December 2016: JD 232,010). The Bank has provided for those lawsuits an amount of JD 46,500 as at 31 December 2017 (31 December 2016: 73,064).

The Bank's management and its legal advisor believe that no additional liability is required in excess of the amount provided for.

(42) STANDARDS ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE

The standards and interpretations that are issued but not yet effective, up to the date of issuance of the Bank's financial statements are disclosed below. The Bank intends to adopt these standards, if applicable, when they become effective.

IFRS 9 Financial Instruments

In July 2014, the IASB issued the final version of IFRS 9 Financial Instruments that replaces IAS 39 Financial Instruments: Recognition and Measurement and all previous versions of IFRS 9. IFRS 9 brings together all three aspects of the accounting for financial instruments project: classification and measurement, impairment and hedge accounting. The Bank has implemented the first phase of IFRS 9 as issued during 2009.

The date of initial implementation of the first phase of IFRS 9 was 1 January 2011.

The new version of IFRS 9 is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2018, with early application permitted. Except for hedge accounting, retrospective application is required; however, the entities are exempted from restating their comparative information.

The Bank plans to adopt the new standard on the required effective date and will not restate comparative information. During 2017, the Bank has performed a detailed impact assessment of IFRS 9. This assessment is based on currently available information and may be subject to changes arising from further reasonable and supportable information being made available to the Bank in 2018 when the Bank adopts IFRS 9. The Bank expects based on preliminary figures an increase in the loss allowance of around JD 5.5m.

Central Bank of Jordan instructions, dated 25 January 2018, allowed using general risk reserve balance to cover the increase of the allowance resulting from the preliminary adoption of IFRS 9.

(a) Classification and measurement

The Bank does not expect a significant impact on its balance sheet or equity on applying the new classification and measurement category of IFRS 9. It expects to continue being measured at amortised cost and to use the new category starting from 1 January 2018 for classifying part of the debt securities portfolio to be measured at fair value through OCI.

Credit facilities are held to collect contractual cash flows and are expected to give rise to cash flows representing solely payments of principal and interest. The Bank analysed the contractual cash flow characteristics of those instruments and concluded that they meet the criteria for amortised cost measurement under IFRS 9. Therefore, reclassification for these instruments is not required.

(b) Impairment

The new impairment guidance sets out an expected credit loss (ECL) model applicable to all debt instrument financial assets classified as amortized cost or FVTOCI. In addition, the ECL model applies to loan commitments and financial guarantees that are not measured at FVTPL.

Incurred Loss versus Expected Loss Methodology

The application of ECL will significantly change the credit loss methodology and models. ECL allowances represent credit losses that should reflect an unbiased and probability-weighted amount which is determined by evaluating a range of possible outcomes, the time value of money and reasonable and supportable information about past events, current conditions and forecasts of future economic conditions. This compares to the present incurred loss model under IAS 39 that incorporates a single best estimate, the time value of money and information about past events and current conditions. The objective of the new impairment standard is to record lifetime losses on all financial instruments which have experienced a significant increase in credit risk (SICR) since their initial recognition. As a result, ECL allowances will be measured at amounts equal to either (i) 12-month ECL or (ii) lifetime ECL for those financial instruments which have experienced a SICR since initial recognition. This compares to the present incurred loss model which recognizes lifetime credit losses when there is objective evidence of impairment and also allowances for incurred but not identified credit losses. Because of the inclusion of relative credit deterioration criteria and consideration of forward looking information, the ECL model eliminates the threshold or trigger event required under the incurred loss model, and lifetime ECL are recognized earlier under IFRS 9.

IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers

IFRS 15 specifies the accounting treatment for all revenue arising from contracts with customers. It applies to all entities that enter into contracts to provide goods or services to their customers, unless the contracts are in the scope of other IFRSs, such as IAS 17 Leases. IFRS 15 supersedes IAS 11 Construction Contracts, IAS 18 Revenue, IFRIC 13 Customer Loyalty Programmes, IFRIC 15 Agreements for the Construction of Real Estate, IFRIC 18 Transfers of Assets from Customers; and SIC-31 Revenue—Barter Transactions Involving Advertising Services. The standard is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2018, and early adoption is permitted.

Amendments to IFRS 10 and IAS 28: Sale or Contribution of Assets between an Investor and Its Associate or Joint Venture

The amendments address the conflict between IFRS 10 and IAS 28 in dealing with the loss of control of a subsidiary that is sold or contributed to an associate or joint venture. The amendments clarify that the gain or loss resulting from the sale or contribution of assets that constitute a business, as defined in IFRS 3, between an investor and its associate or joint venture, is recognised in full. Any gain or loss resulting from the sale or contribution of assets that do not constitute a business, however, is recognised only to the extent of unrelated investors' interests in the associate or joint venture.

IFRS 2 Classification and Measurement of Share-based Payment Transactions - Amendments to IFRS 2

The IASB issued amendments to IFRS 2 Share-based Payment that address three main areas: the effects of vesting conditions on the measurement of a cash-settled share-based payment transaction; the classification of a share-based payment transaction with net settlement features for withholding tax obligations; and accounting where a modification to the terms and conditions of a share-based payment transaction changes its classification from cash settled to equity settled. Entities may apply the amendments prospectively and are effective for annual periods beginning on or after 1 January 2018, with early application permitted.

IFRS 16 Leases

During January 2016, the IASB issued IFRS 16 "Leases" which sets out the principles for the recognition, measurement, presentation and disclosure of leases.

IFRS 16 substantially carries forward the lessor accounting requirements in IAS 17. Accordingly, a lessor continues to classify its leases as operating leases or finance leases, and to account for those two types of leases differently.

IFRS 16 introduced a single lessee accounting model and requires a lessee to recognize assets and liabilities for all leases with a term of more than 12 months, unless the underlying asset is of low value. A lessee is required to recognize a right-of-use asset representing its right to use the underlying leased asset and a lease liability representing its obligation to make lease payments.

The new standard will be effective for annual periods beginning on or after 1 January 2019. Early application is permitted.

IFRS 17 Insurance Contracts

IFRS 17 provides a comprehensive model for insurance contracts covering the recognition and measurement and presentation and disclosure of insurance contracts and replaces IFRS 4 - Insurance Contracts. The standard applies to all types of insurance contracts (i.e. life, non-life, direct insurance and re-insurance), regardless of the type of entities that issue them, as well as to certain guarantees and financial instruments with discretionary participation features. The standard general model is supplemented by the variable fee approach and the premium allocation approach.

The new standard will be effective for annual periods beginning on or after 1 January 2021. Early application is permitted.

Transfers of Investment Property (Amendments to IAS 40)

The amendments clarify when an entity should transfer property, including property under construction or development into, or out of investment property. The amendments state that a change in use occurs when the property meets, or ceases to meet, the definition of investment property and there is evidence of the change in use. A mere change in management's intentions for the use of a property does not provide evidence of a change in use.

Entities should apply the amendments prospectively and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2018. Early application of the amendments is permitted and must be disclosed.

Amendments to IFRS 4 Applying IFRS 9 Financial Instruments with IFRS 4 Insurance Contracts

In September 2016, the IASB issued amendments to IFRS 4 to address issues arising from the different effective dates of IFRS 9 and the upcoming new insurance contracts standard (IFRS 17). The amendments introduce two alternative options for entities issuing contracts within the scope of IFRS 4, a temporary exemption from implementing IFRS 9 to annual periods beginning before 1 January 2021 at latest and an overlay approach that allows an entity applying IFRS 9 to reclassify between profit or loss and other comprehensive income an amount that results in the profit or loss at the end of the reporting period for the designated financial assets being the same as if an entity had applied IAS 39 to these designated financial assets.

IFRIC Interpretation 22 Foreign Currency Transactions and Advance Consideration

The interpretation clarifies that in determining the spot exchange rate to use on initial recognition of the related asset, expense or income (or part of it) on the derecognition of a non-monetary asset or non-monetary liability relating to advance consideration, the date of the transaction is the date on which an entity initially recognises the nonmonetary asset or non-monetary liability arising from the advance consideration. Entities may apply the amendments on a fully retrospective or prospective basis. The new interpretation will be effective for annual periods beginning on or after 1 January 2018. Early application of interpretation is permitted and must be disclosed

IFRIC Interpretation 23 Uncertainty over Income Tax Treatment

The Interpretation addresses the accounting for income taxes when tax treatments involve uncertainty that affects the application of IAS 12 and does not apply to taxes or levies outside the scope of IAS 12, nor does it specifically include requirements relating to interest and penalties associated with uncertain tax treatments. An entity must determine whether to consider each uncertain tax treatment separately or together with one or more other uncertain tax treatments. The interpretation is effective for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2019, but certain transition reliefs are available.

(43) COMPARATIVE FIGURES

Some of 2016 balances were reclassified to correspond with 2017 presentation.